

جمهورية إندونيسيا

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



## تطوير أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام

( بالتطبيق على المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح لامونجان )

حظة البحث التكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إشراف:

الدكتور نصر الدين إدريس جوهر

الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم

إعداد:

: فخر الراسخ

: ١٠٧٢٠٠٥٣

الطالب

رقم التسجيل

العام

٢٠١٢ م

١٤٣٣ هـ

# استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

{سورة يوسف : ٢}

# إهداء

أهدى هذا الجهد المتواضع إلى :

والدي الكريم (خير الأنام بن كسيه) ووالدتي المحبوبة (أصلحة بنت  
مرصا) تقديراً وإجلال واحترام.

الذين يحرصون على اللغة العربية حرصهم على وجود الأمة وبقائها  
تقديراً وإجلالاً.

الذين يتمسكون في سبيل دعوة الله لإقامة الشريعة الإسلامية في أرض  
الله عز وجل.

# شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله على كل حال، وأشكره على فضله المتوال، وأسأله جزيل النوال، والثبات في الحال والمال. وأصلي وأسلم على خير الصابرين الشاكرين، وعلى آله وأصحابه الغر الميامين، والتابعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد :

وقد منّ الله عليّ بالانتهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألهم بالحمد والثناء، فلك الحمد يا ربي حتى ترضى، على جزيل نعمائك وعظيم عطائك ويشرفني - بعد حمد الله تعالى - أن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم يبخل أحدهم بشيء طلبت، ولم يكن يحدوهم إلا العمل الجاد المخلص. ومنهم :

سماحة الأستاذ الدكتور إمام سفرايوغو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

سماحة الأستاذ الدكتور مهيمن، عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

سماحة الدكتور شهداء صالح، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

سماحة الدكتور نصرالدين إدريس جوهر، المشرف الأول الذي أفاد الباحث علميا وعمليا ووجه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الانتهاء منه، فله من الله خير الجزاء ومن الباحث عظيم الشكر والتقدير.

سماحة الدكتور فيصل محمود آدام إبراهيم، المشرف الثاني، فحقا يعجز لساني عن شكره وتقديره فقد قدم للباحث كل العون التشجيع طوال فترة إعداد هذا

البحث فلم يبخل بعلمه ولم يضق صدره يوماً عن مساعدة الباحث وتوجيهه، وكان لتفضله بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفس الباحث فله مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.

جميع سيادة المعلمين في قسم تعليم اللغة العربية كلية دراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. فلهم من الباحث كل الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عنى خير الجزاء. سماحة الأستاذ أغوس سالم، رئيس المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح الذي أجاز الباحث ليقوم البحث في المدرسة التي يرأسها، ولجميع الأساتذة في معهد الإصلاح ومدرسة الإصلاح الثانوية على ما قدموه من العلوم والمعارف القيمة، فلهم خير الجزاء.

والذي الكريم -خير الأنام- الذي كان له بعد الله تعالى فضل إتمام هذا البحث بما غرسه في نفسي من حب للعلوم والمعرفة والاخلاص في العمل، ووالدي -أصلحة- الحبيبة التي يطوق فضلها عنقي وكان دعائها المستمر خير معين لي في حياتي.

جدتاي قيومية وخمسة الكريمتان، وإخوتي روضة المفؤولة، فتح المبين، و أئمة النحلة.

جميع أشقائي وزملائي وأصدقائي وكل من ساهم في إخراج هذا العمل المتواضع إلى خير الوجود ولو بكلمة تشجيع، لهم جميعاً خالص الشكر وعظيم التقدير والامتنان.

- والله ولي التوفيق -

جمهورية إندونيسيا

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



### تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وآله وأصحابه أجمعين.

بعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي حضره الطالب:

الطالب : فخر الراسخ

رقم التسجيل : ١٠٧٢٠٠٥٣

موضوع البحث : تطوير أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام

(بالتطبيق على المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح لامونجان)

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس الجامعة.

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم

الدكتور نصر الدين إدريس جوهر

يعتمد،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور شهداء صالح

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٨١

جمهورية إندونيسيا

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



## اعتماد لجنة المناقشة

### تطوير أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام

( بالتطبيق على المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح لامونجان )

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالب : فخر الراسخ رقم التسجيل : ١٠٧٢٠٠٥٣

قد دافع الطالب عن هذا البحث أمام لجنة الجامعة وتقرر قبوله شرطا لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الثلاثاء، ٢٤ إبريل ٢٠١٢.

وتتكون لجنة المناقشين من السادة الأساتذة:

- |                                   |               |   |
|-----------------------------------|---------------|---|
| ١- الدكتور تركيس لوييس            | رئيسا ومناقشا | التوقيع :  |
| ٢- الدكتور مصدوقي                 | مناقشا        | التوقيع :  |
| ٣- الدكتور نصر الدين إدريس جوهر   | مشرفا ومناقشا | التوقيع :  |
| ٤- الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم | مشرفا ومناقشا | التوقيع :  |

يعتمد،

عميد كلية الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور مهمين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٦١٢١١١٩٨٣٠٣١٠٠٥

## إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالتالي:

الاسم : فخر الراسخ

رقم التسجيل : ١٠٧٢٠٠٥٣

العنوان : تطوير أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام  
(بالطبيق على المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح لامونجان)

أقرر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت العنوان:

" تطوير أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام "  
(بالطبيق على المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح لامونجان)

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ١١ إبريل ٢٠١٢م



فخر الراسخ

١٠٧٢٠٠٥٣



## مستخلص البحث

فخر الراسخ. ٢٠١٢. تطوير أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام (بالتطبيق على المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح). قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف الأول: الدكتور نصرالدين، والمشرف الثاني: الدكتور فيصل محمود آدم.

الكلمات المفتاح : بحث تطويري، أسلوب المناظرة، مهارة الكلام. إن هذا البحث هو بحث تطويري، ويقصد بهذا البحث إلى إنتاج أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال ومعرفة فعاليته في تعليم مهارة الكلام بالمدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح لامونجان.

أسئلة البحث تتكون من: (١) ما هي خصائص أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال المطور في تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب بالمدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح لامونجان؟ (٢) ما مدى فعالية استخدام أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال المطور في تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب بالمدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح لامونجان؟.

منهج البحث المستخدم هو منهج البحث التطويري. ومجتمع البحث هو جميع الطلاب بالمدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح، وعينته طلاب الصف العاشر (و) في العام الدراسي ٢٠١١/٢٠١٢ م. و أدوات البحث هي: المقابلة، والاستبيان، ثم الاختبار.

ونائج البحث هي: (١) تشتمل خصائص الأسلوب المطور على : (أ) الأهداف، يستهدف لعلاج المشكلات في تعليم مهارة الكلام، (ب) الشكل، الأسلوب مطور على شكل خطة الدراسة وخطة التدريس. (ج) الإجراءات، يتمرحل الأسلوب على ثلاثة مراحل، عملية الاستعداد، و عملية المناظرة، ثم عملية التقييم. (د) العناصر، مناسبة بالمنهج الدراسي ومهتمة بشخصية الطلاب. (٢) إن استخدام أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام بالمدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح فعال وإيجابي حيث حصلت نتيجة التاء الاحصائي ٤٥٣، و نتيجة تاء الجدول ٣٢٩، ٠٠.

## مستخلص البحث بالإنجليزية

### ABSTRACT

Fahrur, Rosikh. 2012. *Developing Active Debate Learning Model in Speaking Skill Teaching (Development Research at Islamic Senior High School of Al Ishlah Lamongan)*. Magister of Arabic Education Posgraduated Program at UIN Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisor I: Dr. H. Nasaruddin, M.Ed, Advisor II: Dr. Faisal Mahmoad Adam Ibrahim.

**Key terms:** development research, active debate model, speaking skill.

Arabic class teaching, especially in speaking skill teaching at Madrasah Aliyah Al Ishlah, has some problems and challenges to overcome. The problems can be found in the form of teaching and learning process, psychological problems, and language mastery problems. Based on these problems, the researcher conducts this study under the title *Developing Active Debate Learning Model in Speaking Skill Teaching* intended to know a karakteristik of active learning model as the solution of the existing problems.

This problem statement of this research is : 1) what is a karakteristik of active debate model in speaking skill learning at MA-Al-Ishlah. 2) how the effectivity of active debate model use in speaking skill learning at MA Al Ishlah.

This research is considered to be a development research since the research method used is aimed to result a product. The data collected is in the form of qualitative and quantitative data. The population used in this research is all the X grader students of MA Al Ishlah Sendangagung Paciran, Lamongan in the second semester of 2011-2012 period. In addition, the research instruments used are: interview, questioner, and test.

The results of tis research are: 1) the karakteristik of active debate model are: a)propouse to medice of speaking skill learning problems. b) active debate model puten of Silabus and RPP. c)product design of active debate learning consisting of three steps, the first step: vocabulary provision, general material explanation, group discussion. The second step: defining each motion of pro-contra team, rebuttal counter of pro-contra team, conclusion. The third step: evaluation and review. d)the active debate model suitable whit curriculum dan student. 2) The use of active debate model in effectively speaking skill learning. The average score of speaking skill pre-test is 33,97 and the post test score is 41,76 which shows a skill improvement.

## مستخلص البحث بالإنجليزية

Fahrur Rosikh. 2012. *Pengembangan model pembelajaran debat aktif pada pengajaran keterampilan berbicara (Madrasah Aliyah Ponpes Al-ishlah Lamongan)*. Magister Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing I : Dr. H. Nasaruddin, M.Ed, Pembimbing II : Dr. Faisal Mahmoad Adam Ibrahim.

**Kata Kunci** : penelitian pengembangan, model debat aktif, keterampilan berbicara

Penelitian ini merupakan penelitian pengembangan, yang bertujuan untuk mengembangkan dan menghasilkan prodak berupa model pembelajaran debat aktif dengan pendekatan active learning serta menguji efektifitas penerapannya dalam pengajaran keterampilan berbicara.

Rumusan penelitian terdiri dari: 1) apakah karakteristik dari model debat aktif dengan pendekatan active learning yang dikembangkan dalam pembelajaran keterampilan berbicara di MA Ponpes Al-Ishlah?, dan 2) sejauhmana efektifitas penggunaan model debat aktif dengan pendekatan active learning yang dikembangkan dalam pembelajaran keterampilan berbicara di MA Al-Ishlah?.

Metode penelitian yang dipakai adalah metode penelitian pengembangan, Adapun populasi dalam penelitian ini adalah semua siswa Madrasah Aliyah Al-Ishlah semester genap tahun ajaran 2011-2012, sedangkan sampel penelitiannya adalah siswa kelas X-u. Dan instrument penelitian yang dipakai adalah; wawancara, angket dan tes.

Hasil penelitian ini adalah : 1) Karakteristik dari model pembelajaran debat aktif dengan pendekatan active learning yang dikembangkan diantara lain: a)tujuan, model ini bertujuan untuk memecahkan permasalahan dalam pengajaran keterampilan berbicara. b)bentuk, model pembelajaran debat aktif dengan pendekatan active learning yang dikembangkan tertuang dalam Silabus dan RPP. c)langkah-langkah model debat aktif dengan pendekatan active learning terdiri dari tiga tahap, pertama: pemberian kosa-kata, penyampaian materi, diskusi. kedua: penyampaian gagasan, sanggahan, kesimpulan. ketiga: evaluasi dan refleksi. d)unsur-unsur model debat aktif sesuai dengan kurikulum dan berpusat pada siswa. 2) Penerapan model debat aktif dengan pendekatan active learning dalam pembelajaran keterampilan berbicara efektif, nilai T-hitung 0,453 dan T-tabel 0,329. Adapun Nilai rata-rata hasil tes keterampilan berbicara pada aspek penggunaan kaidah nahwu nilai pretes 31,38 dan postes 33,33. Sedangkan pada aspek berbicara sesuai konteks tertentu nilai pretes 33,97 dan postes 41,76. Kesimpulanya dari paparan tersebut dapat diketahui bahwa kedua aspek tersebut terdapat peningkatan.

## محتويات البحث

أ	استهلال .....
ب	إهداء .....
ج	شكر وتقدير .....
هـ	تقرير المشرفين .....
و	اعتماد لجنة المناقشة .....
ز	إقرار الطالب .....
ح	مستخلص البحث .....
ط	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية .....
ي	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية .....
ك	محتويات البحث .....
س	قائمة الجداول .....
ع	قائمة الرسوم البيانية .....
ف	قائمة الملاحق .....

### الفصل الأول : الإطار العام والدراسات السابقة

١	أ- المقدمة .....
٤	ب- أسئلة البحث .....
٥	ج- أهداف البحث .....
٦	د- فروض البحث .....
٦	هـ- أهمية البحث .....
٧	و- حدود البحث .....
٨	ز- تحديد المصطلحات .....

ح- الدراسات السابقة ..... ٩

## الفصل الثاني : البحث النظري

### المبحث الأول: تعليم مهارة الكلام

أ- مهارة الكلام: تعريفها وأهميتها ..... ١٣

١- مفهوم مهارة الكلام ..... ١٣

٢- أهمية مهارة الكلام ..... ١٤

ب- أهداف تعليم مهارة الكلام ..... ١٧

ج- توجيهات عامة لتعليم مهارة الكلام ..... ١٩

د- طرق وأساليب تعليم مهارة الكلام ..... ٢٣

١- طرق تعليم مهارة الكلام ..... ٢٣

٢- أساليب تعليم مهارة الكلام ..... ٢٦

هـ- تدريبات تعليم مهارة الكلام ..... ٢٩

و- اختبارات تعليم مهارة الكلام ..... ٣١

### المبحث الثاني: أسلوب المناظرة

أ- مفهوم المناظرة ..... ٣٢

١- المعنى اللغوي ..... ٣٢

٢- المعنى الاصطلاحي ..... ٣٣

ب- أركان المناظرة ..... ٣٤

ج- قواعد المناظرة ..... ٣٥

د- المناظرة في تعليم العربية ..... ٣٨

١- دور المناظرة في تعليم اللغة العربية ..... ٣٨

٢- فوائد المناظرة في تعليم اللغة العربية ..... ٣٩

### المبحث الثالث: المدخل الفعال

- أ- تعريف المدخل الفعال ..... ٤٢
- ب- خصائص المدخل الفعال ..... ٤٣
- ج- دور المتعلم في التعلم الفعال ..... ٤٥
- المبحث الرابع: المدرسة الثانوية الإسلامية بعهد الإصلاح
- أ- نبذة تاريخية نشئتها ..... ٤٦

### الفصل الثالث : منهجية البحث

- أ- منهج البحث ..... ٤٨
- ب- إجراءات البحث التطويري ..... ٤٨
- ج- إجراءات البحث التجريبي ..... ٥١
- د- مجتمع البحث وعينته ..... ٥٢
- هـ- متغيرات البحث ..... ٥٢
- و- أدوات البحث ..... ٥٢
- ز- البيانات ومصادرها ..... ٥٤
- ح- طريقة تحليل البيانات ..... ٥٤
- ط- مراحل تنفيذ الدراسة ..... ٥٦

### الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

#### المبحث الأول : عرض البيانات

##### ١- عرض البيانات عن عملية التطوير

- أ- عرض بيانات تحليل احتياجات الإنتاج ..... ٥٨
- ب- عرض بيانات تصميم الإنتاج ..... ٥٨
- ج- عرض بيانات تحكيم الخبراء ..... ٦٩
- د- عرض بيانات تجربة محدودة ..... ٧١

## ٢- عرض البيانات عن عملية التجربة

- أ- عرض بيانات الاختبار ..... ٧٢
- ب- عرض بيانات استبيان المعلم ..... ٨٢
- ج- عرض بيانات استبيان الطلاب ..... ٨٣

## المبحث الثاني : تحليل البيانات ومناقشتها

## ١- تحليل البيانات عن عملية التطوير ومناقشتها

- أ- تحليل بيانات تحليل احتياجات الإنتاج ومناقشتها ..... ٨٥
- ب- تحليل بيانات تصميم الإنتاج ومناقشتها ..... ٨٦
- ج- تحليل بيانات تحكيم الخبراء ومناقشتها ..... ٨٦
- د- تحليل بيانات تجربة محدودة ومناقشتها ..... ٨٧

## ٢- تحليل البيانات عن عملية التجربة ومناقشتها

- أ- تحليل بيانات الاختبار ومناقشتها ..... ٨٨
- ب- تحليل بيانات استبيان المعلم ومناقشتها ..... ٨٩
- ج- تحليل بيانات استبيان الطلاب ومناقشتها ..... ٨٩

## الفصل الخامس : نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

- أ- نتائج البحث ..... ٩٠
- ب- توصيات البحث ..... ٩١
- ج- مقترحات البحث ..... ٩٢

## قائمة المصادر والمراجع

- أ- المصادر ..... ٩٣
- ب- المراجع العربية ..... ٩٣
- ج- المراجع الأجنبية ..... ٩٦

## قائمة الجداول

الصفحة	موضوع	رقم
٥١	معيار النجاح في تحليل الاستبيان	٣،١
٥٢	مراحل التنفيذ الدراسية	٣،٢
٥٥	توضيح نتائج المقابلة للمعلم	٤،١
٥٧	توضيح نتائج المقابلة للطلاب	٤،٢
٦٩	توضيح نتائج تحكيم الخبراء لخطة الدراسة	٤،٣
٧٠	توضيح نتائج تحكيم الخبراء لخطة التدريس	٤،٤
٧٢	نتيجة الاختبار القبلي	٤،٥
٧٤	نتيجة الاختبار البعدي	٤،٦
٧٦	نتيجة انحراف بين الاختبارين (القبلي والبعدي)	٤،٧
٧٩	الفرق بين نتيجة الاختبارين في عناصر مهارة الكلام	٤،٨
٨٢	توضيح نتائج الاستبيان للمعلم	٤،٩
٨٣	توضيح نتائج الاستبيان للطلاب	٤،١٠



## قائمة الرسوم البيانية

الصفحة	موضوع	رقم
٧٩	الفرق بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدي	٤٠١
٨١	نتيجة الطلاب في تعليم مهارة الكلام	٤٠٢



## قائمة الملاحق

الصفحة	البيان	الملحق
١٠١	دليل المقابلة للمعلم	الأول
١٠٢	دليل المقابلة للطلاب	
١٠٣	دليل تحكيم الخبراء	
١٠٩	دليل الاستبيان للمعلم بعد التجربة	
١١١	دليل الاستبيان للطلاب بعد التجربة	
١١٣	دليل الاختبار القبلي	
١١٤	دليل الاختبار البعدي	
١١٥	نتيجة المقابلة للمعلم	الثاني
١١٧	نتيجة المقابلة للطلاب	
١١٨	نتيجة تحكيم الخبراء	
١٢٢	نتيجة الاستبيان للمعلم بعد التجربة	
١٢٣	نتيجة الاستبيان للطلاب بعد التجربة	
١٢٦	نتيجة الاختبار القبلي	
١٢٨	نتيجة الاختبار البعدي	
١٣٠	نتيجة الاختبارين القبلي والبعدي	
١٣٦	قائمة الفرق في التعليم	
١٣٧	صورة عملية التعليم	

١٤٠	خطة الدراسة	الثالث
١٤٢	خطة التدريس	
١٤٩	المادة التعليمية	
١٥٢	خطاب من الدراسات العليا إلى مدرسة الإصلاح الثانوية الإسلامية	الرابع
١٥٣	خطاب من المدرسة الثانوية الإسلامية "الإصلاح" إلى الدراسات العليا	
١٥٤	جدول الإشراف	
١٥٩	السيرة الذاتية للباحث	

## الفصل الأول

### الإطار العام والدراسات السابقة

#### أ- المقدمة

إن اللغة العربية لغة مهمة عند المسلمين إذ أنها لغة القرآن الكريم والأحاديث الشريفة. فقد قال الله تعالى في كتابه الكريم: (إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ<sup>١</sup>)، وقال: (كَتَبْنَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ<sup>٢</sup>)، وقال أيضا: (نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ<sup>٣</sup>) عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ<sup>٤</sup> بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ<sup>٥</sup>). وبالإضافة أن اللغة العربية من إحدى اللغات الموجودة في العالم، وهي من إحدى اللغات السامية، و أكثرها انتشارا، و يزداد عدد المتكلمين بها يوما بعد يوم.

أشربت قلوب المسلمين حب اللغة العربية على اختلاف لغاتهم، وتباين مشارهم في مشارق الأرض ومغاربها، بوصفها لغة القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة<sup>٦</sup>. واهتم كثير من العرب و المسلمين بتعلم اللغة العربية وتعليمها<sup>٧</sup>. يقول نايف بضعة وعشرون عاما قضيتها في رحاب اللغة العربية، مدرسا ومشرفا تربويا ومحاضرا في مختلف مراحل التعليم، جعلت الألفة تزداد والأواصر تقوى فيما بيننا. فأصبحت تلميذا في محرابها، متدثرا بدفتها، ومستمتعا بخيراتها<sup>٨</sup>.

تعليم اللغة، لاسيما العربية لا بد أن يشمل على المهارات اللغوية الأربع، وهي: مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة. ومن أهداف تعليم اللغة العربية في

<sup>١</sup> القرآن، ١٢ (سورة يوسف)، الآية ٢

<sup>٢</sup> القرآن، ٤١ (سورة فصلت)، الآية ٣

<sup>٣</sup> القرآن، ٢٦ (سورة الشعراء)، الآية ١٩٣-١٩٥

<sup>٤</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة) ص ٥

<sup>٥</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، وآخرون، العربية بين يديك، الجزء الأول (الرياض: مؤسسة الوقف الإسلامي، ٢٠٠٣) ص ب

<sup>٦</sup> نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، الطبعة الأولى (بيروت: دار الفاتس، ١٩٨٥) ص ٩

المدرسة الثانوية تهدف إلى تطوير المهارات اللغوية العربية الفصحى لدى الطلبة استقباليا وإنتاجيا. والمهارة اللغوية الاستقبالية هي كفاءة الطلبة في فهم المسموع والمقروء، و المهارة اللغوية الانتاجية هي كفاءة الطلبة في استخدام اللغة كوسيلة الاتصال شفويا وكتابيا<sup>٧</sup>. ويعد الكلام في اللغة الثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين<sup>٨</sup>.

فإن اللغة العربية تحظى من لدن الناطقين باللغات الأخرى برغبة عارمة في تعلمها، وتمتتع بإقبال كبير على دراستها، ولكن تلك الرغبة وذلك الإقبال يصطدمان بثلاث صعوبات كأداء: عدم توفر المعلم المؤهل لتعليم العربية لغير أبنائها، ندرة الكتاب الجيد المعد خصيصا لهذا النوع من الدارسين، وقلة طرائق التدريس الحديثة والمواد التعليمية المعينة في حقل تعليم العربية للناطقين بها<sup>٩</sup>.

تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام بالمدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح لم يزل يواجه المشكلات والتحديات. ومن تلك المشكلات تتكون من مشكلة عملية التعليم، مشكلة نفسية، ومشكلة لغوية. من مشكلة عملية التعليم تظهر من طريقة التعليم المستخدمة والمواد التعليمية المدروسة. كانت الطريقة المستخدمة هي الطريقة التقليدية، وإن هذه الطريقة تركز عملية التعليم تحت سيطرة المعلم، حيث أنهما لا توجد فرصة واسعة لدى الطلبة لممارسة مهارة الكلام وللإشراك في عملية التعليم بجد ونشاط. أو بعبارة أخرى أن التفاعل بين المعلم والطلاب في التعليم يميل إلى وجه واحد، حتى تكون عملية التعليم غير مجدية وجذابة. وبالإضافة أن عملية التعليم تركز على التعلم ولا الاكتساب. وهذه المشكلة لا يختلف بما قال عين أن المشكلة الميدانية في تعليم اللغة العربية التي تصادم نجاح التعليم، منها طريقة التعليم المستخدمة هي الطريقة التقليدية<sup>١٠</sup>. والمواد التعليمية المدروسة غير سياقية أو بعيدة عن حياة الطلاب، كمادة عشر وصايا حسن البناء، الإمام الشافعي، في خدمة البلاد، والحضارة الإسلامية.

<sup>7</sup> Departemen Agama, **kurikulum bahasa arab MI, MTs, MA, standart kompetensi lulusan dan strandar isi Bahasa Arab**. (Jakarta: depag RI, 2008) p. 3

<sup>٨</sup> رشدي أحمد طعيمة، **تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه** (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة)، ص ١٦

<sup>٩</sup> رشدي أحمد طعيمة، مرجع سابق، ص ٥

<sup>10</sup> Ainin, Moh, **Fenomena demotivasi dalam pembelajaran bahasa arab di madrasah: penyebab dan alternative pemecahannya**, Makalah disajikan dalam pengukuhan guru besar bidang Pendidikan Bahasa Arab, Universitas Negeri Malang, 28 april 2011

مشكلة نفسية ومشكلة لغوية تظهر من جهة الطلاب. باستخدام الطريقة التقليدية قد تأثر نفسية الطلاب في اشتراك التعليم والتعلم. كان الطلاب لا يشتركون عملية التعليم والتعلم بجد ونشاط، بل منهم خائفين من ممارسة الكلام العربي بسبب قلة الفرصة للممارسة والتدريبات. ومشكلة لغوية في مهارة الكلام لدى الطلاب بالمدرسة الثانوية. بمعهد الإصلاح تظهر من التعبير عن الأفكار باستخدام الصيغ النحوية المناسبة والتحدث بشكل مترابط لفترات زمنية عن موضوع معين.

المشكلات المذكورة لا بد أن تحل فورية، و لحل تلك المشكلات تحتاج إلى حطة بارعة جديدة في المنهج الدراسي وخاصة في الطريقة أو الأساليب التعليمية. ويرى الباحث أن أسلوب المناظرة يستطيع أن يكون طريقة مناسبة لحل تلك المشكلات. قالت محمودة أسلوب المناظرة إحدى أساليب التعلم الفعال، وهو صالح في استخدام تعليم مهارة الكلام<sup>11</sup>. المناظرة هي أسلوب التعلم الذي فيه حوار بين شخصين أو فريقين يسعى كل منهما إلى إعلاء وجهة نظره حول موضوع معين والدفاع عنه بشتى الوسائل العلمية والمنطقية واستخدام الأدلة والبراهين على تنوعها محاولا تفنيد رأي الطرف الآخر وبيان الحجج الداعية للمحافظة عليها أو عدم قبولها<sup>12</sup>. ومن خصائص أسلوب المناظرة أنه يعطى فرصة واسعة للطلبة لممارسة مهارة الكلام، ويشجعهم في تدريب المهارة اللغوية الشفهية. وبالإضافة، أن هذا الأسلوب لا يجرى تحت سيطرة المعلم بل يركز التعليم على الاكتساب.

اعتمادا على المعلومات المذكورة يعتقد الباحث أن أسلوب المناظرة مناسب وفعال للتطبيق في تعليم مهارة الكلام. ستكون عملية التعليم والتعلم تسير جيدة وجذابة، بل تصل إلى الأهداف التعليمية المقررة. وبالإضافة ستحل المشكلات الموجودة. وهذه الأسباب هي التي دفعت الباحث ليقوم بالبحث تحت الموضوع "تطوير أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام".

## ب- أسئلة البحث

<sup>11</sup>Machmudah, Umi dan Rosyidi, Abdul Wahab, *Active learning dalam pembelajaran Bahasa Arab*. (Malang : Uin Malang Press, 2008). p. 138

<sup>12</sup> عمرو سلم، آداب المناظرة، <http://AMRSELIM.net>، (٦ ديسمبر ٢٠١١، ص ٣)

إعتمادا على ما ذكر في خلفية البحث، كانت أسئلة البحث العامة هي: ما هي خصائص أسلوب المناظرة المصممة في تعليم مهارة الكلام وما مدى فعاليته في تنمية مهارة الكلام؟ وأما أسئلة البحث الخاصة فكما يلي:

- ١- ما هي خصائص أسلوب المناظرة المصممة في تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب بالمدرسة الثانوية الإسلامية.معهد الإصلاح؟
- ٢- ما مدى فعالية استخدام أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب بالمدرسة الثانوية الإسلامية.معهد الإصلاح؟  
وتتفرع هذا السؤال من ناحيتين :
- أ) ما مدى فعالية استخدام أسلوب المناظرة في التعبير عن الأفكار باستخدام الصيغ النحوية المناسبة لدى الطلبة بالمدرسة الثانوية الإسلامية.معهد الإصلاح؟
- ب) ما مدى فعالية استخدام أسلوب المناظرة في التحدث بشكل مترابط لفترات زمنية مقبولة مما يبنى عن ثقته بنفسه وقدرته على مواجهة الآخرين لدى الطلبة بالمدرسة الثانوية الإسلامية.معهد الإصلاح؟

### ج- أهداف البحث

- ومن أهداف البحث التي يريد أن يحصلها الباحث في هذا البحث فكما يلي:
- ١- وصف خصائص أسلوب المناظرة المصممة في تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب بالمدرسة الثانوية الإسلامية.معهد الإصلاح.
  - ٢- معرفة مدى فعالية استخدام أسلوب المناظرة المصممة لتعليم مهارة الكلام لدى الطلاب بالمدرسة الثانوية الإسلامية.معهد الإصلاح من حيث:
    - أ) التعبير عن الأفكار باستخدام الصيغ النحوية المناسبة
    - ب) التحدث بشكل مترابط لفترات زمنية مقبولة مما يبنى عن ثقته بنفسه وقدرته على مواجهة الآخرين.

## د- فروض البحث

- ١- إن تعليم مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح لامونجان يحتاج إلى تطوير أساليب التعليم الفعالة المناسبة.
- ٢- إن استخدام أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام بالمدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد لامونجان يؤثر أثرا إيجابيا على قدرة الطلبة.

## ه- أهمية البحث

- إن هذا البحث له أهمية من الناحيتين، هما:
- ١- من الناحية النظرية:
    - أ) يأتي هذا البحث بنتائج إيجابية وهي إعداد وإنتاج تصميم أسلوب المناظرة في تعليم مهارة الكلام.
    - ب) الإسهام في زيادة المعارف والمعلومات للباحث ومعلمي اللغة العربية لمواكبة التغيرات في تعليم اللغة العربية وخاصة في مهارة الكلام.
  - ٢- من الناحية التطبيقية:
    - أ) للطلاب، إن استخدام أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال يساعدهم في ممارسة مهارة الكلام لأن فيه فرصة واسعة للطلاب للتعبير عن أفكارهم شفويا.
    - ب) للمعلم، إن استخدام أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال كوسيلة من الوسائل لترقية رغبة الطلبة في ممارسة مهارة الكلام العربي وتحصيلهم الدراسي.
    - ج) للباحث، المشاركة في حل المشكلات التعليمية وزيادة المعرفة في مجال البحث عن تعليم اللغة العربية.

## و- حدود البحث



١- الحد الموضوعي: يركز الباحث في هذا البحث على تطوير أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام بالتطبيق على المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح بمدينة لامونجان. وتحدد الموضوع في هذا البحث على الناحيتين :

أ- تحديد التطوير، يشمل على: (١) شكل التطوير هو أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال المصمم في خطة الدراسة وخطة التدريس، (٢) محتوى التطوير هو إجراءات التعليم، المواد الدراسية، الكفاءة المعيارية، الكفاءة الأساسية، المؤشرات، الأهداف التعليمية، والتقويم، و(٣) مركز التطوير هو إجراءات التعلم، ومواد دراسية.

ب- تحديد مهارة الكلام، تركز مهارة الكلام في هذا البحث على : (١) التعبير عن الأفكار باستخدام الصيغ النحوية المناسبة، و (٢) التحدث بشكل مترابط لفترات زمنية مقبولة مما يبنى عن ثقته بنفسه وقدرته على مواجهة الآخرين.

٢- الحد المكاني : يحدد الباحث مكان البحث في المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح بمدينة لامونجان جاوى الشرقية للصف العاشر (و).

٣- الحد الزماني : يعقد هذا البحث في المستوى الدراسي الثاني العام الدراسي ٢٠١٢/٢٠١١.

### ز- تحديد المصطلحات

فالموضوع في هذا البحث هو : "تطوير أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام". والتحديد لمصطلح الموضوع كما يلي :

١- تطوير : اتجاه نظامي لتصميم وإنتاج واستعمال وتقويم النظم الكاملة للتعليم، متضمنا المكونات المناسبة لكل نظام. ويستخدم الباحث أسلوب التطوير لـ (Brog and Gall).

٢- المناظرة : حوار بين فريقين يسعى كل منهما إلى إعلاء وجهة نظره حول موضوع معين والدفاع عنه بشتى الوسائل العلمية والمنطقية واستخدام الأدلة والبراهين على تنوعها محاولاً تنفيذ رأي الطرف الآخر وبيان الحجج الداعية للمحافظة عليها أو عدم قبولها<sup>١٣</sup>.

٣- مهارة الكلام : مهارة من المهارات اللغوية الأربع، وهي مهارة نقل المعتقدات والأحاسيس والاتجاهات والمعاني الأفكار والأحداث من المتحدث إلى الآخرين في طلاقة وانسياب مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء<sup>١٤</sup>.

### ح- الدراسات السابقة

١- رسالة الماجستير لمحمد أسعدي، ٢٠١١، فعالية استخدام أسلوب لعب الأدوار في تنمية مهارة الكلام (بحث تجريبي في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بيطان بربولنجو جاوى الشرقية).

يهدف هذا البحث إلى معرفة ما مدى فعالية تدريس مهارة الكلام باستخدام لعب الأدوار لترقية كفاءة الطلبة في نطق الأصوات وفي استعمال المفردات والكلام بطلاقة.

منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو البحث التجريبي بالمدخل الكمي. ونتائج البحث في هذا البحث كما يلي: إن استخدام لعب الأدوار فعال في ترقية كفاءة الطلبة في نطق الأصوات السليمة واستعمال المفردات المناسبة وأداء الكلام بطلاقة.

٢- رسالة الماجستير لخير النساء، ٢٠١٠، استخدام أسلوب "فكر وزاوج وناقش" في تعليم مهارة الكلام (بحث تجريبي في المدرسة الثانوية الإسلامية السلفية لامونجان) يهدف هذا البحث إلى تحسين عملية تعليم مهارة الكلام ومعرفة فعالية أسلوب فكر وزاوج ناقش في تنمية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية السلفية لامونجان.

<sup>١٣</sup> عمرو سلم، آداب المناظرة، <http://AMRSELIM.net>، (٦ ديسمبر ٢٠١١، ص ٣)

<sup>١٤</sup> محمد صالح الشنطى، المهارات اللغوية: مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفنونها (المملكة السعودية العربية: دار الأندلس، ١٩٩٣) ص ١٩٤

منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو البحث التجريبي بالمدخل الكمي. ونتائج البحث في هذا البحث كما يلي: إن استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش يستطيع أن يحسن عملية تعليم مهارة الكلام ويطور كفاءة مهارة الكلام لطلاب الصف الثاني بالمدرسة الثانوية السلفية ومما يدل عليه هو تحسين وتقدم نتائجهم. وإن استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في عملية تعليم اللغة العربية ينمي رغبة الطلاب.

٣- رسالة الماجستير لأعلى، ٢٠٠٩، التعلم التعاوني بأسلوب STAD ( student team achievement) في تنمية مهارتي الكلام والقراءة (بال تطبيق على المدرسة دار الأعمال العالية بمدينة مترو لامبونج).

يهدف هذا البحث إلى : (١) معرفة رفع مستوى مهارتي الكلام والقراءة لدى طلبة الفصل الثاني في مدرسة دار الأعمال العالية بمدينة مترو لامبونج بعد تجربة التعليم التعاوني بأسلوب STAD، (٢) معرفة أثر التعليم التعاوني بأسلوب STAD على مهارتي الكلام والقراءة لدى طلبة.

منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو الأسلوب التجريبي. ونتائج البحث في هذا البحث كما يلي: (١) هناك ارتفاع قدرة الطلبة في الكلام بعد عملية التجربة فنطقوا أصوات اللغة العربية نطقاً فصيحاً، وقدروا في التعبير عن الأفكار مستخدماً الصيغ النحوية المناسب، وقدروا في التعبير عن أنفسهم تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة. وأما في القراءة فاستطاع الطلبة قراءة جهرية بنطق صحيح واستنتاج المعنى العام مباشرة. (٢) وجود أثر التعليم التعاوني بأسلوب STAD على مهارة الكلام والقراءة لدى تلاميذ الفصل الثاني في مدرسة دار الأعمال العالية بمدينة مترو لامبونج.

٤- رسالة الماجستير لعبد العظيم، ٢٠٠٩، استخدام المناقشة في تنمية مهارة الكلام بالتطبيق في الجامعة الحكومية مالانج قسم تعليم اللغة العربية.

يهدف هذا البحث إلى ترقية مهارة الكلام لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية في الجامعة الحكومية مالانج. وتجاوز المعوقات التي تواجه عملية التعليم في تنمية مهارة

الكلام. وقياس مدى فعالية استخدام المناقشة في تنمية مهارة الكلام بطريقة تقسيم الطلبة إلى عدة مجموعات.

منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو المدخل الكيفي والذي اشتهر بالبحث الصفي الإجرائي.

ونتائج البحث في هذا البحث كما يلي: (١) إن الطريقة المباشرة في استخدام المناقشة لتنمية مهارة الكلام بالجامعة الحكومية مالانج قسم تعليم اللغة العربية كلية الآداب المستوى الثاني فعال. (٢) وقد ارتفعت دافعية الطلاب باستخدام المناقشة في الجامعة الحكومية مالانج حينما يشتركون بتدريس اللغة العربية وأنشطة المناقشة باستخدام اللغة العربية عالية أو إيجابية.

٥- رسالة الماجستير **لأم سلمة**، ٢٠٠٩، تنمية مهارة الكلام بالتعلم التعاوني على أسلوب المسابقة بين المجموعات (بحث إجرائي صفي بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باكالان رايونج جومبانج).

يهدف هذا البحث لتحسين عملية التعليم والتعلم في تنمية مهارة الكلام في الصف الثامن (أ) من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باكالان رايونج جومبانج. منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو البحث الإجرائي الصفي.

ونتائج البحث في هذا البحث كما يلي: إن استخدام التعلم التاوي على أسلوب المسابقة بين المجموعات له فعالية في تنمية مهارة الكلام وتحسينها لطلبة الصف الثامن (أ) من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باكالان رايونج جومبانج.

٦- رسالة الماجستير **لعفت ميمونة**، ٢٠٠٨، تنمية مهارة الكلام باستخدام طريقة تمثيل الأدوار بالتطبيق على مدرسة المعلمات الإسلامية "بيت الأرقم" بالونج جمبير نموذجاً. يهدف هذا البحث إلى تنمية مهارة الكلام لدى التلميذات في تلك المدرسة باستخدام طريقة تمثيل الأدوار.

منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو البحث الإجرائي الصفي. ونتائج البحث في هذا البحث عدة نتائج وتؤكد فعالية استخدام طريقة تمثيل الأدوار، بدليل أن إجراء تعليم مهارة الكلام باستخدام طريقة تمثيل الأدوار يدفع

التلميذات إلى إجادة الكلام مع الإهتمام بالعناصر المهمة في التعليم، والتعاون على التحدث في جماعة مما يقوي مهارة الكلام عندهن، كما تدفعهن إلى إيراد الأفكار والكلام بجرأة وثقة بالنفس دون خوف من الوقوع في الخطأ أثناء الكلام.

بعد ملاحظة الدراسات السابقة، يعرف الباحث أن مهارة الكلام أصعب مهارة عند الدارسين، فيحتاج إلى عدة طرق التعليم أو أساليب التعليم المتنوعة ومناسبة لتحقيق أهداف تدريس مهارة الكلام المقرر. وفي هذا البحث يختار الباحث أسلوب المناظرة لتعليم مهارة الكلام، لأن من خصائص هذا الأسلوب يعطى فرصة واسعة للطلبة لممارسة مهارة الكلام، ويشجعهم في تدريب المهارة اللغوية الشفهية، ولا يجري تحت سيطرة المعلم بل يركز التعليم على الاكتساب.

ومن ملاحظة الدراسات السابقة أيضاً، لقد تظهر أن البحوث في مجال تعليم اللغة العربية في مهارة الكلام كثيرة ومتعددة. لكن يتضح من تلك الملاحظات أن هذا البحث يخالف بالبحوث السابقة، لأن على ما عرف الباحث بعد عن مسح طويل ودقيق بالبحوث ماسبقه أحد في هذا البحث. وهذا البحث هو تطوير أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام.

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### المبحث الأول: تعليم مهارة الكلام

أ- مهارة الكلام: تعريفها وأهميتها

١- مفهوم مهارة الكلام

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ. وفي اصطلاح النحاة: الجملة المركبة المفيدة. وأما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو: الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من: هاجسه، أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، وما يزخر به عقله من: رأي أو فكره، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء<sup>١</sup>.

وقالت منى إبراهيم اللبودي الكلام هو فن نقل المعتقدات والمشاعر والأحاسيس والمعلومات والمعارف والخبرات والأفكار والآراء من شخص إلى آخرين نقلاً يقع من المستمع أو المستقبل أو المخاطب موقع القبول والفهم و

<sup>١</sup> أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية وأهميتها و طرائق تدريسها (الرياض: دار المسلم للنشر و التوزيع، ١٤٣١ هـ) ص

التفاعل والاستجابة<sup>٢</sup>. وأضاف الناقه أن الكلام هو مهارة انتاجية تتطلب من المتعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة, والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث<sup>٣</sup>.

ويتضح من هذه التعريفات أن الكلام وسيلة الاتصال الشفهي أي وسيلة التعبير الشفهية من شخص إلى الآخرين ليرسل الرسالة عما يريد، ويعتبر الكلام في اللغة الثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية.

## ٢- أهمية مهارة الكلام

لاشك أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للصغار والكبار، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة، أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون، ومن ثم نستطيع أن نعتبر أن الكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال بالتسبة للإنسان ومن هنا فهو يعتبر أهم جزء في ممارسة اللغة واستخدامها<sup>٤</sup>.

الكلام من المهارات الأساسية، التي يسعى الطالب إلى إتقانها في اللغات الأجنبية<sup>٥</sup>. تظهر أهمية تعليم الكلام في اللغة الأجنبية من أهمية الكلام ذاته في اللغة. فالكلام يعتبر جزءاً رئيساً في منهج تعليم اللغة الأجنبية، ويعتبره القائمون

<sup>٢</sup> من إبراهيم اللبودي، الحوار- فنياته و استراتيجياته وأساليب تعليميه- (القاهرة: مكتبة وهبة، ٢٠٠٣) ص ١٠

<sup>٣</sup> محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مكة : جامعة أم القرى، ١٩٨٥) ص ١٥٣

<sup>٤</sup> فتحي على يونس وآخرون، أساسيات تعليم اللغة العربية والتربية الدينية (القاهرة : دار الثقافة للطباعة والنشر، دون السنة) ص ١٤٣-١٤٤

<sup>٥</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعالي اللغة العربية لغير الناطقين بها، الطبعة الأولى (الرياض: فهرسة مكتبة الملك فهد

الوطنية أثناء النشر، ٢٠١١) ص ١٨٥

على هذا الميدان من أهم أهداف تعلم لغة أجنبية، ذلك أنه يمثل في الغالب الجزء العملي والتطبيقي لتعلم اللغة<sup>٦</sup>.

شرح طعيمة أن القدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حياة الإنسان. ففيها تعبير عن نفسه، و قضاء لحاجته، وتدعيم لمكانته بين الناس<sup>٧</sup>. وأضاف طعيمة قائلاً أن الكلام في اللغة العربية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة لاتصال مع الآخرين<sup>٨</sup>.

الكلام من المهارات اللغوية الأساسية، وليس الكلام فرعاً لغوياً معزولاً عن باقي فروع اللغة العربية، بل هو الغاية من دراسة كل فروع اللغة العربية. وشرح أحمد فؤاد محمود عليان من أهمية الكلام هي:

أ- الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب.

ب- التدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره، والقدرة على المبادأة ومواجهة الجماهير.

ج- الحياة المعاصرة بما فيها من حرية و ثقافة، في حاجة ماسة إلى المناقشة و ابداء الرأي و الإقناع، ولا سبيل إلى ذلك إلا بالتدريب الواسع على التحدث الذي سيؤدي إلى التعبير الواضح عما في النفس

<sup>٦</sup> محمد كامل الناقه و رشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم و الثقافة، ١٤٢٤ هـ / ٢٠٠٣ م) ص ١٢٥-١٢٦

<sup>٧</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه و أساليبه ( إيسيسكو -مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم و الثقافة، ١٩٨٩) ص ١٦٠

<sup>٨</sup> رشدي أحمد طعيمة، مرجع سابق، ص ١٦٠



د- الكلام ليس وسيلة لطمأنة الناس المتقلبين فقط, بل طمأنة أهليهم وذويهم, لأن في انقطاع الاتصال بداية الخطر. فالمغترب والمسافر عندما يكلم أهله بالهاتف يطمئنهم, ويكلم رفاقه وأصدقاءه فيطمئن عليهم, ويطمئنون عليه.

ه- الكلام مؤشر صادق - إلى حد ما- للحكم على المتكلم , ومعرفة مستواه الثقافي, وطبقته الاجتماعية , ومهنته أو حرفته, ذلك لأن المتكلمين على اختلاف أنواعهم , إنما يستخدمون اصطلاحات لغوية تنبئ عن عملهم, ومن هنا فإن الكلام هو الإنسان, ولذلك قال بعض علماء المنطق: إن الإنسان حيوان ناطق.

و- الكلام وسيلة الإقناع, والفهم والإفهام بين المتكلم والمخاطب, ويبدو ذلك واضحاً من تعدد القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلمين, أو المشكلات الخاصة والعامة التي تكون محلاً للخلاف.

ز- الكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعاينيه, لأن تعبير الفرد عن نفسه-ولو كان يحدث نفسه- علاج نفسي يخفف من حدة الأزمة التي يعاينها, أو المواقف التي يتعرض لها.

ح- الكلام وسيلة رئيسية في العملية التعليمية في مختلف مراحلها, لا يمكن أن يستغني عنها معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح.

ط- الكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير والكبير، والمتعلم والجاهل، والذكر والأنثى، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة، والتعبير عن مطالبه الضرورية<sup>٩</sup>.

### ب- أهداف تعليم مهارة الكلام

إن اللغة تتمثل من أربعة فنون هي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ولكل فن أو مهارة من المهارات اللغوية أهداف. ولمهارة الكلام أهداف عامة على مستوى البرنامج التعليمي المعين، كما لها أهداف خاصة ترتبط عادة بالحصّة الدراسية، ولكل نوع من هذين النوعين صياغة لغوية تختلف عن الأخرى<sup>١٠</sup>.

وفيما يلي الأهداف العامة لمهارة الكلام لغير الناطقين بها كما يشير بذلك كثير من علماء اللغة التطبيقيين:

- ١- نطق الأصوات نطقاً صحيحاً.
- ٢- التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة تمييزاً واضحاً.
- ٣- التمييز عند النطق بين الحركات القصيرة وبين الحركات الطويلة.
- ٤- تأدية أنواع النبر والتنغيم بطريقة مقبولة من متحدثي العربية.

<sup>٩</sup> أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية وأهميتها و طرائق تدريسها (الرياض: دار المسلم للنشر و الوزيع، ١٤٣١ هـ) ص

٨٧-٨٨

<sup>١٠</sup> عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، الطبعة الأولى (الجيزة، الدار العالمية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨) ص

- ٥- نطق الأصوات المتجاورة نطقا صحيحا.
- ٦- التعبير عن الأفكار واستخدام الصيغ النحوية المناسبة.
- ٧- استخدام التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة.
- ٨- استخدام عبارات المجاملة والتحية استخداما سليما في ضوء فهمه للثقافة العربية.
- ٩- استخدام النظم الصحيح لتراكيب الكلمة العربية عند الكلام.
- ١٠- التعبير والحديث عند توافر ثروة لغوية تمكنه من الاختيار الدقيق للكلمة.
- ١١- ترتيب الأفكار ترتيبا منطقيا يلمسه المستمع.
- ١٢- ترتيب الأفكار بالقدرة المناسب من اللغة فلا هو بالطويل الممل ولا هو بالقصير الممل.
- ١٣- التحدث بشكل مترابط لفترات زمنية مقبولة مما يبنى عن ثقته بالنفس وقدرته على مواجهة الآخرين.
- ١٤- نطق الكلمة المنونة نطقا صحيحا يميز التنوين عن غيره من الظواهر.
- ١٥- استخدام الاشارات والايماءات والحركات غير اللفظية استخداما معبرا عما يريد توصيله من أفكار.
- ١٦- التوقف في فترات مناسبة عند الكلام، عندما يريد إعادة ترتيب أفكاره أو توضيح شيء منها، أو مراجعة صياغة بعض ألفاظه.

١٧- الاستجابة لما يدور أمامه من حديث استجابة تلقائية ينوع فيها أشكال التعبير وأنماط التراكيب مما ينبىء عن تحرر من القوالب التقليدية في الكلام.

١٨- التركيز عند الكلام على المعنى وليس على الشكل اللغوي الذي يصوغ فيه هذا المعنى.

١٩- تغيير مجرى الحديث والكفاءة عندما يتطلب الموقف ذلك.

٢٠- حكاية الخبرات الشخصية بطريقة جذابة ومناسبة.

٢١- إلقاء خطبة قصيرة متكاملة العناصر.

٢٢- إدارة المناقشة في موضوع معين، وتحديد أدوار الأعضاء المشتركين فيها واستخلاص النتائج من بين الآراء التي يطرحها الأعضاء.

٢٣- إدارة حوار هاتفي مع أحد الناطقين بالعربية<sup>١١</sup>.

### ج- توجيهات عامة لتعليم مهارة الكلام

يعتبر الكلام الفن الثاني من فنون اللغة الأربعة بعد الاستماع، وهو مهارة إنتاجية تتطلب من المتعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة، والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث. أو يقول الشنطى الكلام هو مهارة نقل المعتقدات

<sup>١١</sup> عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، الطبعة الأولى (الجيزة، الدار العالمية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨)،

والأحاسيس والاتجاهات والمعاني الأفكار والأحداث من المتحدث إلى الآخرين في طلاقة وانسياب مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء<sup>١٢</sup>.

في تعليم مهارة من المهارات اللغوية لتوجد التوجيهات للتعليم. ويذكر طعيمة مجموعة من التوجيهات العامة التي قد تسهم في تطوير تدريس مهارة الكلام في العربية كلغة ثانية :

١- تدريس الكلام يعني ممارسة الكلام : يقصد بذلك أن يتعرض الطالب بالفعل إلى مواقف يتكلم فيها بنفسه لا أن يتكلم غيره عنه.. إن الكلام مهارة لا يتعلمها الطالب إن تكلم المعلم وظل هو مستمعا.. من هنا تقاس كفاءة المعلم في حصة الكلام بمقدار صمته وقدرته على توجيه الحديث وليس بكثرة كلامه واستثثاره بالحديث.

٢- أن يعبر الطلاب عن خبرة : يقصد بذلك ألا يكلف الطلاب بالكلام عن شئ ليس لديه علم به .. ينبغي أن يتعلم الطالب أن لديه شئ يتحدث عنه. ومن العبث أن يكلف الطالب بالكلام في موضوع غير مألوف إذ أن هذا يعطل فهمه. وقد لا يجد في رصيده اللغوي ما يسعفه.

٣- التدريب على توجيه الانتباه : ليس الكلام نشاطا آليا يردد فيه الطالب عبارات معينة وقتما يراد منه الكلام.. إن الكلام نشاط عقلي مركب.. إنه يستلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها وعند نطقها. والقدرة على تعرف التراكيب وكيف أن ختلافها يؤدي إلى اختلاف المعنى ... إن الكلام باختصار نشاط ذهني يتطلب من الفرد

<sup>١٢</sup> محمد صالح الشنطي، المهارات اللغوية: مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفنونها (المملكة السعودية العربية: دار الأندلس،

أن يكون واعيا لما صدر عنه حتى لا يصدر منه ما لا يلام عليه.. وقديما قيل إن عثرات اللسان أفتك من عثرات السنان.

٤- عدم المقاطعة و كثرة التصحيح : من أكثر الأشياء حرجا للمتحدث وإحباطا له أن يقاطعه الآخرون. وإذا كان هذا يصدق على المتحدثين في لغاتهم الأولى فهو أكثر صدقا بالنسبة للمتحدثين في لغات ثانية.. إن لديهم من العجز في اللغة ما يعوقهم عن الاسترسال في الحديث أو إخراجه بشكل متكامل ، ولعل مما يزيد في إحساسه بهذا العجز أن يقاطعه المعلم.. ويرتبط بهذا أيضا ألا يُلح المعلم في تصحيح أخطاء الطلاب.

٥- مستوى التوقعات : من المعلمين من تزيد توقعاته كما سبق القول عن الإمكانيات الحقيقية للطالب، فيظل يراجع الطالب، ويستحثه على استيفاء القول ثم يلومه إن لم يكن عند مستوى التوقعات. إن الحقيقة التي ينبغي أن يعرفها معلم العربية كلغة ثانية أن الأجنبي، خاصة إن تعلم العربية وهو كبير، يندر أن يصل إلى مستوى العرب عند ممارسته مهارة الكلام.. وهذه ظاهرة لا تختص بتعلم العربية وحدها، وإنما تشمل كافة الدارسين للغات الثانية.

وعلى المعلم إذن أن يقدر ذلك، وأن يكون واقعيا. وأن يميز بين مستوى الكلام الذي يصدر عن الناطقين بالعربية وذلك الذي يصدر عن الناطقين بلغات أخرى.

٦- التدرج : ينطبق مبدأ التدرج هنا أيضا.. إن الكلام، كما قلنا، مهارة مركبة ونشاط عقلي متكامل.. وتعلم هذه المهارة لا يحدث بين يوم وليلة، ولا بين عيشة وضحاها. إنها عملية تستغرق وقتا وتطلب من

الصبر والجهد والحكمة ما ينبغي أن يملكه المعلم. وعليه أن يهيئ من مواقف الكلام ما يناسب مع كل مستويات الدارسين كالتالي :

أ) بالنسبة للمستوى الابتدائي : يمكن أن تدور مواقف الكلام حول أسئلة يطرحها المعلم ويجب عليها الطلاب. ومن خلال هذه الإجابة يتعلم الطلاب كيفية انتقاء الكلمات وبناء الجمل وعرض الأفكار. ويفضل أن يرتب المعلم هذه الأسئلة بالشكل الذي ينتهي بالطلاب إلى بناء موضوع متكامل. ومن المواقف أيضا تكليف الطلاب بالإجابة عن التدريبات الشفهية ، وحفظ بعض الحوارات والإجابة الشفهية عن أسئلة مرتبطة بنص قرأوه.

ب) المستوى المتوسط : يرتفع مستوى المواقف التي يتعلم الطلاب من خلالها مهارة الكلام. من هذه المواقف لعب الدور وإدارة الاجتماعات، والمناقشة الثنائية، ووصف الأحداث التي وقعت للطلاب، وإعادة رواية الأخبار التي سمعوها في التلفاز والإذاعة والأخبار عن محادثة هاتفية جرت أو إلقاء تقرير مبسط وغيرها.

ج) المستوى المتقدم : وهنا قد يحكي الطلاب قصة أعجبهم، أو يصفون مظهرا من مظاهر الطبيعة، أو يلقون خطبة أو يديرون المناظرة أو يتكلمون في موضوع مقترح، أو يلقون حوارا في تمثيله، أو غير ذلك من مواقف. المهم في هذا كله أن يراعي المعلم الرصيد اللغوي عند الدارسين وكذلك اهتمامهم ومدى مالديهم من خبرة عن موضوع الحديث.

٧- قيمة الموضوع : تزداد دافعية الطلاب للتعلم كلما كان ما يتعلمونه ذا معنى عندهم، وذا قيمة في حياتهم. وينبغي أن يحسن المعلم اختيار

الموضوعات التي يتحدث الطلاب فيها خاصة في المستوى المتقدم، حيث أن الفرصة متاحة للتعبير الحر. فينبغي أن يكون الموضوع ذا قيمة، وأن يكون واضحاً ومحدداً. ويفضل أن يطرح على كل طلاب في كل مرة موضوعاً أو أكثر حتى تكون حرية الاختيار متاحة لهم، فيتكلمون عما يعرفون<sup>١٣</sup>.

#### د- طرق وأساليب تعليم مهارة الكلام

##### أ- طرق تعليم مهارة الكلام

هناك طرق عديدة في تعليم مهارة الكلام ومن الممكن أن نوجز أهمّ الطرائق فيما يلي:

١- الطريقة المباشرة.

سميت هذه الطريقة بالطريقة المباشرة لأن التعلم فيها يتم بالربط المباشر بين الكلمات الأجنبية والعبارات والأشياء، والأحاديث التي تدل عليها بدون استخدام اللغة القومية من جانب المدرس أو من جانب الطلبة<sup>١٤</sup>. وإن هذه الطريقة تفترض وجود علاقة مباشرة بين الكلمة والشيء أو بين العبارة والفكرة، من غير حاجة إلى وساطة اللغة الأم أو

<sup>١٣</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه (مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، إيسيسكو، ١٩٨٩) ص ١٦٠-١٦٢

<sup>١٤</sup> فتح علي يونس ومحمد عبد الرووف، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب - من النظرية إلى التطبيق - (قاهرة: مكتبة وهبة، ٢٠٠٣) ص ٧٢



تدخلها. ومن إحدى أهدافها إهتمامها كثيرا بالجوانب الشفهية من اللغة، وتأخير الجوانب المكتوبة منها<sup>١٥</sup>.

والحديث في هذه الطريقة يسبق القراءة، وحتى في القراءة يشجع الطلبة على أن يبرزوا الصلة المباشرة بين الكلمة المكتوبة وفهمها بدون المرور بمرحلة متوسطة مثل الترجمة إلى اللغة القومية، والهدف النهائي من ذلك تنمية القدرة على التفكير في اللغة الأجنبية سواء أخذت شكل محادثة أو قراءة أو كتابة.

وباستخدام هذه الطريقة كان التلاميذ قادرين على تنمية النطق الصحيح بدون تأثر بأوجه التشابه في الكتابة بين اللغة الأجنبية واللغة القومية ويتعودون في التحدث العربي المباشر.

## ٢- الطريقة السمعية الشفهية.

إنّ هذه الطريقة تنظر إلى اللغة على أنها مجموعة من الرموز الصوتية، والأنظمة الصرفية والنحوية، التي تربطها علاقات بنيوية شكلية، يتعارف عليها الناطقون باللغة، لتحقيق الإتصال فيما بينهم. كما تنظر هذه الطريقة إلى اللغة على أنها مظهر منطوق، وأن الكتابة مظهر ثانوي طارئ، وتؤكد أن اللغات تختلف فيما بينها، وأن لكل لغة سماتها وخصوصيتها التي تميزها من غيرها من اللغات، وأنه لا توجد لغات بدائية وأخرى متحضرة. كما تؤمن بأن اللغة هي ما يمارسها أبناءها لا ما ينبغي أن يتحدثوا به.

<sup>١٥</sup> عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية:

وتنظر هذه الطريقة إلى تعلم اللغة على أنه اكتساب لعادات سلوكية، يتم من خلال التقليد والمحاكاة، ويعتمد على المثير والاستجابة والتعزيز. فإكتساب اللغة وتعلمها- وفقا لهذه النظرة- سلسلة من المثيرات التي تعقبها استجابات صحيحة، وينطفئ أو ينسى ما عدا ذلك من الاستجابات الخاطئة<sup>١٦</sup>.

تركز هذه الطريقة على ممارسة الاستماع والكلام كثيرا، يتعود الطلاب في تدريب الكلام من الناطق الأصلي حتى يتقنهم على تمييز الأصوات أو بالنطق والمخرج وبما يسمى التنعيم صحيحا.

### ٣- طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة.

هي تربط النشاط البدني مباشرة باستيعاب اللغة وفهمها. وتقوم هذه الطريقة على اتباع وإرشادات المدرس، وذلك بالاستجاب الجسدي المشاهد. ومن مبادئ هذه الطريقة:

(١) تأجيل تعليم المحادثة المباشرة، حتى يتمكن الطلاب من فهم اللغة المتحدث بها.

(٢) يتحقق فهم اللغة بها عن طريق جمل يقولها المدرس بصيغة الأمر. يمكن التوقع بأن الطلاب سيبدون استعدادهم للتحدث بعد أن يحسوا بفهمهم للغة<sup>١٧</sup>.

<sup>١٦</sup> عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (جامعة الإمام محمد بن سعود

الإسلامية: ٢٠٠٢ م)، ص ١٠٢

<sup>١٧</sup> محمد خضر عريف و أنور نقشبندي، مقدمة في علم اللغة التطبيقي، (جدة: دار خضر، ١٩٩٢م)، ص ٥٩

بهذه الطريقة كان الطلاب فاهمين المحتوى قبل ممارسة الكلام،  
والطلاب قادرين على التعبير المناسب في الموقف المختلفة.

## ب- أساليب تعليم مهارة الكلام

### ١- الأسئلة والأجوبة.

يعتبر طرح الأسئلة، واستدعاء الإجابات، من صور الحوار التي تشجع في مواقف الحياة اليومية رسمية وغير رسمية، وهي وسيلة فعالة للتواصل الإنساني فالسؤال أداة إيجابية خلاقة وفعالة في قطف ثمار المعرفة والحصول على المعلومات، وال يمكن تصور علم أو عمل أو نجاح في أي نشاط من أنشطة الحياة يخلو من استخدام الأسئلة<sup>١٨</sup>.

وامتلاك الفرد فنيات السؤال يفتح أمامه قنوات فعالة مؤثرة للتواصل الناجح مع الآخرين، والحصول على أقصى قدر متاح من المعلومات، ويمكن القول بأنه لا تفاهم بلا تواصل، ولا تواصل بلا حوار، ولا حوار بلا أسئلة. وتأتي أهمية السؤال من كونه يثير الذهن، ويتيح للأشخاص فرصة استخدام عقولهم بطريقة بناءة<sup>١٩</sup>.

<sup>١٨</sup> من إبراهيم اللبودي، الحوار - فنياته و استراتيجياته وأساليب تعليميه- (القاهرة: مكتبة وهبة، ٢٠٠٣) ص ٤٣

<sup>١٩</sup> من إبراهيم اللبودي، مرجع سابق، ص-٤٣

يتضح من هذا البيان أن بهذا الأسلوب يستوعب الطلاب على الكفاءة أو القدرة في تقديم السؤال والجواب بالعربية جيدة، لأن فيه تدريبات للممارسة على تقديم السؤال والجواب.

## ٢- المحادثة

قال مصطفى المحادثة من أهم ألوان النشاط اللغوي لدى الصغار والكبار على حد سواء، وبالرغم من أهمية هذا المجال، فإن نظرة واحدة إلى ما يجرى في المدارس نجد أن المحادثة والمناقشة لاتلقيان ما تستحقانه من عناية. فالمحادثة تدريسها قاصر على المدرسة الابتدائية، وحتى في هذه المدرسة نجد الأمر لا يتعدى المسائل الشكلية الخاصة بتكوين الجمل<sup>٢٠</sup>. ولا يختلف قول مني أن المحادثة هي أسلوب للتدريب الشفوي المضبوط، يستخدم في تعليم اللغة. ويتم فيها اقتراح التعبير أو الكلام الذي يقوله كل طالب مشارك في المحادثة. وتمتاز هذا الأسلوب بأنه تجعل الطلاب يدركون أهمية السياق المادي والاجتماعي والنفسي الذي يحيط بأطراف التواصل ويحدد طبيعة اللغة المستخدمة ونبرة الصوت ويضفي على بعض الكلمات دلالات خاصة تنبع من الموقف<sup>٢١</sup>.

## ٣- المناقشة

هي طريقة تقوم في جوهرها على الحوار. وفيها يعتمد المعلم على معارف التلاميذ وخبراتهم السابقة، فيوجه نشاطهم بغية فهم القضية الجديدة مستخدماً الأسئلة المتنوعة وإجابات التلاميذ لتحقيق أهداف درسه. والمناقشة في أحسن صورها اجتماع عدد من العقول حول

<sup>٢٠</sup> مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية (القاهرة: دار الثقافة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٥) ص ١١٩

<sup>٢١</sup> مني إبراهيم اللبودي، الحوار - فنياته و استراتيجياته وأساليب تعليميه- (القاهرة: مكتبة وهبة، ٢٠٠٣) ص ٦٦

مشكلة من المشكلات، أو قضية من القضايا ودراستها دراسة منظمة، بقصد الوصول إلى حل المشكلات أو الاهتداء إلى رأي في موضوع القضية. وللمناقشة عادة رائد يعرض الموضوع، ويوجه الجماعة إلى الخط الفكري الذي تسير فيه المناقشة حتى تنتهي إلى الحل المطلوب<sup>٢٢</sup>.

وقالت منى المناقشة هي موقف مخطط يشترك فيه مجموعة من الأفراد تحت إشراف وتوجيه قيادة معينة لبحث مشكلة أو موضوع محدد بطريقة منظمة، ويعرف كل فرد فيها دوره بمد الوصول إلى حل تلك المشكلة أو الموضوع وتحليلها وتفسيرها وتقويمها للتوصل إلى أفضل الحلول. وهي نوع من النشاط يتحدث المشاركون فيه معا بنظام ويتبادلون المعلومات حول موضوع أو مشكلة. ويبحثون عن إجابات أو حلول تستند إلى الأدلة المتاحة. فضلا عن كونها أحد الأساليب التي تستخدم في التعليم<sup>٢٣</sup>.

بأسلوب المناقشة يمتلك الطلاب القدرة على التحدث العربي في إدارة المناقشة في موضوع معين.

#### ٤- تمثيل الأدوار

وهي من أساليب العمل الجماعي الموجه بإجراءات وتتكون المجموعة من ٧-١٠ طلاب. ويتطلب استخدامه تدريب الطلاب على الالتزام بالموقف، والأداء الدرامي، والحوارات المسترسلة، ويحذر الخبراء من استخدام هذا الأسلوب دون تدريب مسبق على متطلباته لأنه قد

<sup>٢٢</sup> حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق (البنان: الدار المصرية اللبنانية، دون السنة) ص ٣١

<sup>٢٣</sup> منى إبراهيم اللبودى، الحوار-فنياته و استراتيجياته وأساليب تعليميه- (القاهرة: مكتبة وهبة، ٢٠٠٣) ص ٤٣

يؤدي إلى نتائج معاكسة في حالة فشل الطلاب في أداء الأدوار وتعرضهم للسخرية من قبل زملائهم<sup>٢٤</sup>.

وفي هذه الطريقة يحدد للطلاب موقف أو مشكلة، عادة تكون بسيطة ومألوفة، يتناقشون بشأنها من خلال حوار درامي حر يستمر عادة من ٧-١٠ دقائق للوصول إلى حلها يلي ذلك تلخيص لأهم المعلومات أو النتائج التي تم التوصل إليها، وقد تؤكد فعالية هذه الطريقة من خلال نتائج دراسة أجريت على الطلاب المعاقين سمعياً وأكدت فعالية استخدام المواقف الدرامية داخل الفصل في تحسين مهارات التواصل في الموقف الاجتماعية لدى هؤلاء الطلاب<sup>٢٥</sup>.

## هـ ——— تدريبات تعليم مهارة الكلام

شرح طعيمة ثلاثة من التدريبات شيوعاً في مجال التدريب على النطق والكلام، هي: الثنائيات الصغرى، تدريبات التكرار الصوتي، والتدريبات العلاجية<sup>٢٦</sup>. والبيان فيما يلي:

### ١- الثنائيات الصغرى

يقصد بالثنائيات الصغرى مجموعة من الكلمات التي تتفق في كافة حروفها، باستثناء حرف واحد، يترتب على تغييره تغيير معنى الكلمة. مثل: أمل-عمل. أو قلب-كلب. أو تين-طين. وفكل كلمتين من هذه المجموعات

<sup>٢٤</sup> من إبراهيم اللبودي، مرجع سابق، ص ٧١

<sup>٢٥</sup> من إبراهيم اللبودي، الحوار-فنياته و استراتيجياته وأساليب تعليميه- (القاهرة: مكتبة وهبة، ٢٠٠٣) ص ٧٢

<sup>٢٦</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة) ص ٢٣٦

الثلاث تتفقان في حرفين، وتختلفان في الحرف الثالث. وليس اختلاف الوحدة الصوتية وحده بالذي يكون بين الكلمتين ثنائية صغرى. وإنما يمكن أن يكون اختلاف النبر أو التنغيم أيضا من أساليب تكوين الثنائيات الصغرى.

ويستطيع الطالب عن طريق هذه الثنائيات الصغرى أن يدرك أن النظام الصوتي في العربية يختلف عن النظام الصوتي للغة الأم. كما يستطيع المعلم أن يعالج بهذه الثنائيات بعض أشكال التداخل اللغوي بين أصوات العربية وأصوات لغة الدارس.

## ٢- تدريبات التكرار الصوتي

من أكثر التدريبات شيوعا لتنمية قدرة الدارسين على نطق الأصوات العربية التكرار. ويقصد به تقديم نموذج لنطق الأصوات المستهدفة. ثم تكليف الطلاب بمحاكاته عدة مرات كلما طلب المعلم ذلك. إلى أن يتأكد من قدرتهم على نطق هذه الأصوات.

وللتكرار طرق مختلفة كما أن له أنواعا معينة. فمن حيث طرق التكرار هناك طريقتان: أولاها أن ينطق المعلم النموذج المطلوب عدة مرات، ثم يطلب من الدارسين جماعة أن يكرروه. وفي هذه الطريقة يقوم المعلم بقراءة حوار متكامل. ثم يتدرج في تقسيمه فينطق منه جملا عدة مرات. ثم يستخلص من الجمل كلمات ومن الكلمات أصوات يكررها عدة مرات. ثم يعيد الكرة بعكس ما بدأ به.

وطريقة أخرى لتكرار الجمل والكلمات والأصوات وهي تكرار الجمل من آخرها باستخدام التنغيم الطبيعي. ثم نطقها كاملة. وذلك على عكس الطريقة السابقة. فبدلا من تكرار الجمل من أولها يتم تكرارها هنا من آخرها.

### ٣- التدريبات العلاجية

وهي التي تأخذ مكانها في المستويات التي يكون الطالب قد تدرب عليها خطأ. وهنا يقوم المعلم بمراجعة النظام الصوتي للعربية كما درسه الطلاب وكما ينبغي لهم أن يدرسوه. كما يجوز له في المستويات المتقدمة، ان يشرح للدارسين أسباب المشكلة ويوضح لهم موقع الصوت من النظام الصوتي للعربية.

### و- اختبارات تعليم مهارة الكلام

الاختبار جزء أساسي في عملية التعليم، حيث أنه يلعب دورا مهما. والاختبار اللغوي هو مجموعة من الأسئلة التي يطلب من الدارسين أن يستجيبوا لها بهدف قياس مستواهم في مهارة لغوية معينة وبيان مدى تقدمه فيها ومقارنته بزملائه<sup>٢٧</sup>. وتهدف اختبارات الكلام إلى معرفة مدى نجاح الطلبة في التدريس أي بعبارة أخرى إلى قياس قدرة الطلبة على مهارتهم الكلام بعد عملية التدريس بمستوياتها المختلفة.

لاشك أن هناك صعوبة في إجراء اختبارات الكلام وفي تقييم هذه المهارة، حيث إنها تتطلب في العادة اختبارات فردية مما يستغرق وقتا طويلا. وأضاف الخولي قائلا أن كثيرا ما يهمل المعلمون اختبارات الاستماع ومهارات الكلام لأن مهارتي الاستماع والكلام مهملتان في الأنشطة الصفية اليومية<sup>٢٨</sup>.

<sup>٢٧</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه و أساليبه (مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم

والتقافة، ايسيسكو، ١٩٨٩)، ص ٢٤٧

<sup>٢٨</sup> محمد على الخولي، الاختبارات اللغوية (الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠) ص ١٩٤



وأيضاً من الصعوبات التي تواجه من يريد الحكم على هذه المهارة أنها تتكون من عناصر أو عوامل عديدة جدية بالمراقبة، منها: النطق والتنغيم والصحة النحوية والمفردات والنبر والوضوح. ولا يختلف قول إفندي من بعض العناصر اللغوية في مهارة الكلام هي: (١) ناحية لغوية تحتوي على: النطق أو المخرج، والنبر، والتنغيم، اختيار المفردات أو الكلمة، واختيار الجملة، التراكيب النحوية والصرفية، والتنويع. (٢) ناحية خارجية تحتوي على: طلاقة الكلام، وفهم الموضوع، والمهارة أو الكفاءة، الفكرية، والشجاعة، والنشاط، والتعاونية<sup>٢٩</sup>.

## المبحث الثاني: أسلوب المناظرة

### أ- مفهوم المناظرة

#### ١- المعنى اللغوي

بالرجوع إلى معاجم اللغة العربية، نجد أن لفظ المناظرة مصدر على وزن مفاعلة، فعله ناظر، وهو من أصل ثلاثي، ومادته - النون والظاء والراء - ووزنه مفاعلة. وفي الغالب فإن صيغة المفاعلة في اللغة العربية تدل على المشاركة بين اثنين أو أكثر، كما في المقاتلة والمشاتمة ونحو ذلك. وهي من حيث الدلالة تطلق على عدة معان، منها:

الأول : ناظرت فلانا :أي صرت نظيراً له في المخاطبة، وذلك إذا باحثته وباريته في المحاجة.

الثاني : وناظرت فلانا بفلان :أي جعلته نظيراً له.

<sup>29</sup> Effendy, Ahmad Fuad, *Metodologi pengajaran Bahasa Arab*. (Malang: Misykat, 2008) p. 154

الثالث : يقال - أيضا :- تناظر القوم : نظر بعضهم إلى بعض، وتناظروا في الأمر : تجادلوا وتراوضوا<sup>٣٠</sup>.

الرابع : النظر المعنوي أي لتفكر، في قول الله تعا: " أفلا ينظرون إلى الإبل كيف خلقت". بمعنى يتأملون ويتفكرون<sup>٣١</sup>.

## ٢- المعنى الاصطلاحي

إن كلمة المناظرة في اللغة العربية لفظ ذو دلالة محددة ومعينة في اصطلاح العلوم والفنون، حيث لقد ذهب من عرفوا المناظرة اصطلاحا إلى القول: إنها تعني فن الحوار، أو النظر بالبصيرة والفكر المنطقي من الجانبين حول موضوع قابل للجدل والمناقشة من أجل الوصول إلى رؤية متوافقة بعد تقديم الحجج المقنعة، وهي في النهاية فن قصد به الدفاع عن الرأي بالحجة الدامغة والبراهين الساطعة<sup>٣٢</sup>.

وأضاف إبراهيم قاتلا أن المناظرة هي نوع من المحاوره، يشترك فيها اثنان أو أكثر، ويتخذ كل منهما موقفا معينا يدافع عنه بالأدلة والبراهين، محاولا تأييد رأيه والدفاع عنه، وابطال الرأي الآخر بالحجة، وتفنيده مزاعمه. أي تعني أنها

<sup>٣٠</sup> إبراهيم عبدالكريم سندي، الحوار والمناظرة في الإسلام أحمد ديدات نموذجا في العصر الحديث، مجلة جامعة أم القرى لعلوم الشريعة والدراسات الإسلامية، العدد ٤٦ محرم ١٤٣٠ هـ، ص-٢٤

<sup>٣١</sup> يوسف الشيبلي، مذكرة آداب الجدل، [www.shubily.com](http://www.shubily.com)، (٦ ديسمبر ٢٠١١)

<sup>٣٢</sup> إبراهيم أحمد فارس محمد، نشاط المناظرات بوصفه نموذجا حيا لتطوير مهارة الكلام وأثره في تطوير مهارات اللغة العربية لدى الطلاب الوافدين بشعبة لغة القرآن الناطقين لغير اللغة العربية، ورقة عمل مقدمة للجنة المؤتمر الدولي، سمارنج ٢٠٠٩، ص

مناقشة بين فريقين يتولى كل فريق منهما الدفاع عن رأيه بكل ما لديه من أدلة وحجج عقلية حول موضوع مقترح بغرض التدريب على إتقان مهارات اللغة العربية<sup>٣٣</sup>.

ولا يختلف ذلك قول منى إبراهيم اللبودي أن المناظرة تتضمن حوارا بين فريقين كل منهما يتبنى وجهة نظر مختلفة بشأن موضوع أو قضية جدلية، ويقوم كل فريق بإعداد ملخص للأفكار والآراء التي يبنى عليها وجهة نظره يعرض رئيس الفريق<sup>٣٤</sup>.

المناظرة هو علم عربي أصيل يختص بدراسة الفعالية التناظرية الحوارية من خلال تعديد قواعدها المنطقية وشروطها الأخلاقية بقصد تطوير أسلوب المباحثة التي تتم بين طرفين يسعيان إلى إصابة الحق في ميدان من ميادين المعرفة، حيث يواجه كل طرف الطرف الآخر بدعوى يدعيها ويسندها بجملة من الأدلة المناسبة، مواجهها في ذلك اعتراضات الخصم<sup>٣٥</sup>.

ويتضح من هذه التعريفات أن المناظرة هي حوار بين شخصين أو فريقين لتبادل الحجج والأدلة حول مسألة أو موضوع ما بلوغا إلى الحق أو جلاء لصواب. وتختص المناظرة في هذا البحث هي نشاط طلابي لغوي يغلب عليه الجانب الشفهي. والهدف منها التركيز على تعلم مهارة الكلام لدى الطلبة.

## ب- أركان المناظرة

<sup>٣٣</sup> إبراهيم أحمد فارس محمد، المرجع نفسه، ص ٢٩٢

<sup>٣٤</sup> منى إبراهيم اللبودي، الحوار-فنياته و استراتيجياته وأساليب تعليميه-، (القاهرة: مكتبة وهبة، ٢٠٠٣) ص ٧٣

<sup>٣٥</sup> المناظرة، <http://ar.Wikipedia.org/wiki/> (٦ ديسمبر ٢٠١١)

## ١ - أركان المناظرة

لا يمكن أن تنعقد المناظرة إلا بوجود عدة أطراف، لأن أصل لفظ المناظرة من حيث المنظور اللغوي من المفاعلة، ومصدر المفاعلة يعني: التشارك بين اثنين فأكثر. ومن هذا المنطلق يلزم أن نحدد الأركان التي بوجودها تنعقد المناظرة. وضع إبراهيم عبد الكريم ركنين في المناظرة، هما:

### الركن الأول: الموضوع

هو القضية التي ستجري حولها المناظرة، وتكون صورته مشخصة في ذهن كل المتناظرين، محدودة المعالم، معينة الأهداف، أي بعبارة أخرى أن الموضوع لا بد قابلا للاختلاف حوله.

### الركن الثاني: المتناظران

وهما الطرفان اللذان سيتحاوران حول الموضوع المطروح للمناظرة، ويسمى أحدهما مدعياً أو ناقل خبر والآخر: معترضاً عليه<sup>٣٦</sup>.

ولا يختلف ذلك قول اللبودي بأن يشترط للمناظرة وجود طرفين، هما المتناظران أو، يكونا على علم بموضوع المناظرة وبالقواعد التي تجرى المناظرة على أساسها، ويشترط كذلك وجود موضوع يجرى التناظر فيه، ويشترط أن يكون قابلاً للاختلاف حوله، أي يكون محل جدال ويجسّن ألا يكون فيه إساءة أو إثارة للمشاعر<sup>٣٧</sup>.

<sup>٣٦</sup> إبراهيم عبد الكريم سندي، الحوار والمناظرة في الإسلام أحمد ديدات نموذجاً في العصر الحديث، مجلة جامعة أم القرى لعلوم

الشريعة والدراسات الإسلامية، العدد ٤٦ محرم ١٤٣٠ هـ، ص ٣٣-٣٤

<sup>٣٧</sup> من إبراهيم اللبودي، الحوار-فنياته و استراتيجياته وأساليب تعليميه- (القاهرة: مكتبة وهبة، ٢٠٠٣) ص ٤١

## ج- قواعد المناظرة

هناك توجيهات قرآنية إلى القواعد العامة للمناظرة أو الجدل والتي هي أحسن، من هذه التوجيهات وضعت قواعد علمية دقيقة، وبها ترجى أن تتم عملية المناظرة بنجاح. وهاهي من أبرز قواعد المناظرة:

القاعدة الأولى: تقديم الحجة والبرهان.

على المناظر أن يكون ذا بصيرة بالأساليب المنطقية السليمة عند المناظرة، وبمبادئها: كي تأخذ عملية الجدل والمناظرة مسارا صحيحا، ويسودها جو التفاهم والتسامح، وإلا تحولت إلى جولات كلامية عقيمة، حصادها الفشل وإضاعة الوقت.

القاعدة الثانية: التحلي بالقول المهدب.

يجب على كل من كان طرفا في الجدل أن ينزه لسانه عن كل ما فيه إيذاء للطرف الآخر، وعن كل ما من شأنه أن يبعث على استثارة مشاعر الغضب في النفس من طعن، أو تجريح، أو هزاء، أو سخرية: فالمناظر مطالب في جداله بالتزام جانب الأدب، والسلوكيات العالية: لإثبات الحق الذي يؤمن به، وإقناع الآخرين به على أحسن وجه من المجادلة

القاعدة الثالثة: عدم تناقض أقوال المناظر بعضها ببعض.

ألا تكون الدعوى التي يقدمها المناظر مناقضا بعضها بعضا، فإن ذلك يقضى بإسقاط دليله ودعواه، فيكون قد حكم على عدم جدوى ما أدلى من دليل أو دعوى مما يساند وجهة نظره.

القاعدة الرابعة : إعلان التسليم بالمسلمات.

يجب على كل من المتناظرين أن يعلن التسليم بالأمور والقضايا التي هي من البدهيات والمسلمات الأولى، أو الأمور المتفق بينهما على التسليم بها.

القاعدة الخامسة: قبول النتائج المتوصل إليها.

لا بد من الإذعان للنتائج التي تمخضت عن المناظرة، والتي توصل كلا الطرفين إليها بالأدلة القاطعة، أو المرجحة، وقبولها، لأن الدافع إلى المناظرة من أول أمرها إنما هو الوصول إلى الحقيقة، وهي الهدف الأسمى الذي ينبغي لكل ذي لب أن يسعى إلى البحث عنه واكتشافه، وتقبله آتياً عن، وظهر، وإلا عدت المناظرة مضيعة للوقت في ما لا طائل من ورائه<sup>٣٨</sup>.

وتتطلب المناظرة مراعاة ما يلي :

- ١ - تخلى كلا الطرفين عن وجهة نظر مسبقة واستعدادهما لتقبل الحقيقة التي تثبت صحتها بالأدلة والبراهين الدامغة.
- ٢ - الامتناع عن الإيذاء، والسخرية، والبذاءة، والفحش.
- ٣ - افتراض صحة الجانب الآخر، بحثاً عن الحقيقة التي ينشدها طرف المناظرة.

- ٤ - الاستناد إلى أدلة قوية، ووقائع، ويصوص تدعم ما يعرضه كل طرف من أفكار.

<sup>٣٨</sup> إبراهيم عبد الكريم سندي، الحوار والمناظرة في الإسلام أحمد ديدات نموذجاً في العصر الحديث. مجلة جامعة أم القرى لعلوم

الشريعة والدراسات الإسلامية، العدد ٤٦ محرم ١٤٣٠ هـ، ص ٤٥-٤٧

- ٥- الإعداد الجيد لموضوع المناظرة مسبقاً، قبل التناظر بشأنه من خلال تجميع المعلومات والأدلة والآراء حول الموضوع من كافة جوانبه.
- ٦- تجنب الهيبة والاحتقار بين أطراف المناظرة ويتأتى ذلك بالحرص على أن يكونا متكافئين في المستوى المكانة العلمية.
- ٧- تجنب الاختصار المخل، والتطويل الممل في عرض الأفكار والآراء والحجج، والبعد عن الألفاظ الشاذة والغريبة، وعدم بما لا يمكن إثبات صحته.
- ٨- التزام آداب الجلسة بأن يجلس طرفا المناظرة متواجهين، وألا ينشغل أحدهما عن الآخر.
- ٩- تجنب الغضب والمقاطعة والمكابرة والمعاندة والضحك ورفع الصوت الذي يثير حفيظة الطرف الآخر.
- ١٠- اختيار الوقت المناسب لإجراء المناظرة وألا تكون المعدة ممتلئة بالطعام وكذلك إلا تكون خاوية من الطعام<sup>٣٩</sup>.

#### د- المناظرة في تعليم العربية

##### ١- دور المناظرة في تعليم اللغة العربية

المناظرة هي حوار بين متناظرين بلوغاً إلى الحق أو جلاء لصواب، تتطلب التزام طرفيها بضوابط وشروط محددة وفيها يتبادل الطرفان

<sup>٣٩</sup> منى إبراهيم اللبودى، الحوار- فنياته و استراتيجياته وأساليب تعليميه- (القاهرة: مكتبة وهبة، ٢٠٠٣) ص ٤٢-٤٣

المتناظران الحجج والأدلة حول مسألة ما. وتتطلب المناظرة مهارة من المتناظرين في توليد الأسئلة وترتيبها، وبناء الحجج والأدلة، لذلك كان على المتناظرين أن يمتلكوا مهارة السؤال (لياقة وصياغة)، ومهارة بناء الحجة (استدلالات وترتيباً).<sup>٤٠</sup>

وأضافت منى اللبودي أن المناظرة هي أحد الأنشطة الصفية الفعالة التي تسهم في تنمية المهارات اللغوية ومهارات التواصل والتفكير الناقد<sup>٤١</sup>. ولا يختلف ذلك القول بأن تعد المناظرة من النشاط ملائماً للفصول الصغيرة، حيث يقوم المدرس بتقسيم الفصل إلى مجموعتين لتقوم كل واحدة بتبني وجهة نظر معينة والدفاع عنها<sup>٤٢</sup>.

وتتيح المناظرة فرصة للعمل الجماعي والتبادل الآراء، وهما أمران من السلوكيات الراسخة في التفاعل داخل المجتمعات الأكاديمية. وتفيد المناظرة أيضاً في صقل مهارة التعبير من عدة نواحي، خاصة في الاتصالية. وهي من الناحية العملية سهلة التنفيذ وقادرة على جذب الطلاب واستدعاء انفعالاتهم الذهنية والنفسية.

## ٢- فوائد المناظرة في تعليم اللغة العربية

تعتبر المناظرة من الأنشطة الصفية الفعالة في تحسين الطلاقة الشفهية ومهارات الاستماع، كما أنها كطريقة للتدريس تزيد من دافعية

<sup>٤٠</sup> منى إبراهيم اللبودي، مرجع سابق ص-٧٣

<sup>٤١</sup> منى إبراهيم اللبودي، مرجع سابق، ص ٧٣

<sup>٤٢</sup> السمات الاتصالية لنشاط "المناظرة" ودورها في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. ص-٤. [www.Ara.actiondebt](http://www.Ara.actiondebt)



الطلاب، وتحسن من فهمهم للموضوعات، وتنمي مهارات التفكير الناقد والتحليل والتركيب، فضلا عن مهارات التحدث<sup>٤٣</sup>.

وقال إبراهيم أحمد أن النتائج المحققة التي يكسبها الطلاب من التدريب على فن المناظرة هي:

#### ١- الشعور بالاستقلال

إحساس الطالب بالقدرة على الاستقلال، وليس معناه هنا البعد عن الناس وعدم التفاعل معهم، وإنما الذي هو أن يكون للمشاركة في نشاط المناظرات كيان خاص مستقل بذاته مع الاعتماد في الوقت ذاته على الآخرين والتعاون معهم وتطوير عمليات الاتصال اللغوي والاجتماعي مع الآخرين.

#### ٢- التفتح العقلي

قيام الطالب بتقبل رؤي الآخرين -اعتراضات، آراء مستجدة، ردود- بفتح مزيد من قنوات الاتصال معهم وبشكل معمق، عن طريق ذاته الداخلية الواثقة، مما يسمح له ويمكنه من التعبير عن نفسه ومشاعره للآخرين بصدق وعمق، بعيدا عن التصنع والسطحية مستعينا بلغة عربية راقية أداءا وتعبيرا.

#### ٣- الثقة والثبات

<sup>٤٣</sup> منى إبراهيم اللبودى، مرجع سابق، ص ٧٥

ازدياد ثقة الطالب أو الدارس بشعبة لغة القرآن بنفسه وبالآخرين وبالعالم المحيط به ومن حوله، وكذلك الثقة بمشاعره الشخصية وأحاسيسه.

#### ٤ - العلاقة مع الجمهور

من منظور فن المناظرة كونه فنا من فنون الخطاب الجماهيري بمعنى أن التناظر يتم أمام عدد مقدر من الجمهور، وعليه لا بد من إقامة جسور للتواصل مع هذا الجمهور من حيث: توجه الخطاب، وتقديم الحجج، وإثارة السؤال، وتقديم التفسيرات، والحركات التعبيرية.

#### ٥ - تنمية القدرة على التفكير العلمي

إن ما يميز الإنسان عن سائر الكائنات الأخرى هو العقل الذي وهبه الله تعالى، وبناء على ذلك فإن التدريب على المناظرة يركز على تنمية قدرة الطالب على التفكير.

#### ٦ - القدرة على التعلم

القدرة على التعلم تعد إحدى مميزات السلوك السوي للطلاب في التدريب على المناظرة، وهذا التعلم يتم عن طريق الممارسة الفعلية المهمات، وعن طريق الملاحظة، أو الاستفادة من أخطاء زملاء.

## ٧- احترام العمل وتقديره

من القيم الإيجابية التي يتعلمها الطالب من التدريب على فن المناظرة احترام الطالب المدرب على المناظرة العمل العام، والمشاركة الوجدانية وتقديره، والنظر إليه بوصفه قيمة بحد ذاته.

## ٨- التعاون والعمل الجماعي

تحقيق التفوق الأكاديمي في المواد الدراسية التي يدرسها الطلاب بوسيلة التعاون أو الروابط الاجتماعية والإنسانية بينهم<sup>٤٤</sup>.

## المبحث الثالث: المدخل الفعال

## أ- تعريف المدخل الفعال

ظهرت الحاجة إلى التعلم الفعال نتيجة عوامل عدة ، لعل أبرزها حالة الحيرة والارتباك التي يشكو منها المتعلمون بعد كل موقف تعليمي، والتي يمكن أن تفسر بأنها نتيجة عدم اندماج المعلومات الجديدة بصورة حقيقية في عقولهم بعد كل نشاط تعليمي تقليدي. ويقصد بالمدخل الفعال أو التعلم الفعال هو

<sup>٤٤</sup> إبراهيم أحمد فارس محمد، نشاط المناظرات بوصفه نموذجاً حياً لتطوير مهارة الكلام وأثره في تطوير مهارات اللغة العربية لدى الطلاب الوافدين بشعبة لغة القرآن الناطقين لغير اللغة العربية، ورقة عمل مقدمة للجنة المؤتمر الدولي، سمارنج ٢٠٠٩، ص

اشترك الطلاب في عملية التعلم والتعليم بشكل فعال أو نشاط ليسير التعليم بصورة جيدة وتحقق أهداف التعليم المقررة<sup>٤٥</sup>.

بينت نتائج الأبحاث مؤخرا أن طريقة المحاضرة التقليدية التي يقدم فيها المعلم المعارف وينصت المتعلمون خلالها إلى ما يقوله المعلم هي السائدة. كما تبين أن هذه الطريقة لا تسهم في خلق تعلم حقيقي. و ظهرت دعوات متكررة إلى تطوير طرق تدريس تشرك المتعلم في تعلمه.

إن إنصات المتعلمين في غرفة الصف سواء أكان لمحاضرة أم لعرض بالحاسب لا يشكل بأي حال من الأحوال تعلمًا فعالًا. لكي يكون التعلم فعالًا ينبغي أن ينهمك المتعلمون في قراءة أو كتابة أو مناقشة أو حل مشكلة تتعلق بما يتعلمونه أو عمل تجريبي، و بصورة أعمق فالتعلم الفعال هو الذي يتطلب من المتعلمين أن يستخدموا مهام تفكير عليا كالتحليل والتركيب والتقويم فيما يتعلق بما يتعلمونه. بنـاء على ما سبق فإن التعلم الفعال هو : طريقة تدريس تشرك المتعلمين في عمل أشياء تجبرهم على التفكير فيما يتعلمونه<sup>٤٦</sup>.

بينت محمودة الفرق بين المدخل الفعال والمدخل التقليدي في التعليم كما يلي<sup>٤٧</sup>:

الرقم	المدخل التقليدي	المدخل الفعال
١	ترتكز عملية التعلم والتعليم على	ترتكز عملية التعلم والتعليم على

<sup>45</sup> Machmudah, umi dan Rosyidi, abdul wahab, **Active learning dalam pembelajaran Bahasa Arab.** (Malang : Uin Malang Press, 2008). p. 61

<sup>٤٦</sup> عمرو سلم، التعلم الفعال، <http://AMRSELIM.net>، (٣ إبريل ٢٠١٢)

<sup>47</sup> Machmudah, umi dan Rosyidi, abdul wahab, **Active learning dalam pembelajaran Bahasa Arab.** (Malang : Uin Malang Press, 2008). p. 61

المعلم	الطلاب	
٢	تهدف عملة التعلم والتعليم للتناول على المعلومات	تهدف عملة التعلم والتعليم للتناول على المعلومات
٣	عملية التعلم والتعليم غير جذابة وممتعة	عملية التعلم والتعليم جذابة وممتعة
٤	عدم اشتراك الطلاب في عملية التعلم والتعليم	مركز باشتراك الطلاب في عملية التعلم والتعليم
٥	استخدمت المادة التعليمية المناسبة بمعلومات الطلاب	استخدمت المادة التعليمية المناسبة بمعلومات الطلاب

### ب- خصائص المدخل الفعال

باستخدام المدخل الفعال في التعليم يتطلب الطلاب اشتراك التعلم بجد ونشاط. ومن خصائص أو مميزات التعلم باستخدام المدخل الفعال هي:

- أ- يتوصل المتعلمون خلال التعلم الفعال إلى حلول ذات معنى عندهم للمشكلات, لأنهم يربطون المعارف الجديدة أو الحلول بأفكار وإجراءات مألوفة عندهم وليس استخدام حلول أشخاص آخرين.
- ب- يحصل المتعلمون خلال التعلم الفعال على تعزيزات كافية حول فهمهم للمعارف الجديدة
- ج- الحاجة إلى التوصل إلى ناتج أو التعبير عن فكرة خلال التعلم الفعال تجبر المتعلمين على استرجاع معلومات من الذاكرة ربما من

أكثر من موضوع ثم ربطها ببعضها، وهذا يشابه المواقف الحقيقية التي سيستخدم فيها المتعلم المعرفة.

- د- يبين التعلم الفعال للمتعلمين قدرتهم على التعلم بدون مساعدة سلطة، وهذا يعزز ثقتهم بذواتهم و الاعتماد على الذات.
- هـ- يفضل معظم المتعلمين أن يكونوا نشطين خلال التعلم.
- و- المهمة التي ينجزها المتعلم بنفسه خلال التعلم الفعال، أو يشترك فيها تكون ذات قيمة أكبر من المهمة التي ينجزها له شخص آخر .
- ز- يساعد التعلم الفعال على تغيير صورة المعلم بأنه المصدر الوحيد للمعرفة، وهذا له تضمين هام في النمو المعرفي المتعلق بفهم طبيعة الحقيقة.
- ح- يتعلم المتعلمون من خلال التعلم الفعال أكثر من المحتوى المعرفي، فهم يتعلمون مهارات التفكير العليا، فضلا عن تعلمهم كيف يعملون مع آخرين يختلفون عنهم.
- ط- يتعلم المتعلمون خلال التعلم الفعال استراتيجيات التعلم نفسه - طرق الحصول على المعرفة.

### ج- دور المتعلم في التعلم الفعال

المتعلم مشارك نشط في العملية التعليمية، حيث يقوم المتعلمون بأنشطة عدة تتصل بالمادة المتعلمة، مثل : طرح الأسئلة، وفرض الفروض، والاشتراك في مناقشات، والبحث والقراءة، والكتابة والتجريب. بينما يكون دور المعلم هو دور الموجه والمرشد والمسهل للتعلم. فهو لا يسيطر على الموقف التعليمي (كما في

النمط الفوضوي)، و لكنه يدير الموقف التعليمي إدارة ذكية بحيث يوجه المتعلمين نحو الهدف منه. وهذا يتطلب منه الإمام بمهارات هامة تتصل بطرح الأسئلة وإدارة المناقشات، وتصميم المواقف التعليمية المشوقة والمثيرة وغيرها.

وقالت محمودة أن من وظائف المعلم في التعلم باستخدام المدخل الفعال

هي<sup>٤٨</sup>:

- ١- يكون المعلم مشرفاً، يشرف المعلم الطلاب طوال عملية التعلم والتعليم خاصة داخل الفصل.
- ٢- يكون المعلم صاحب الطلاب، يصاحب المعلم الطلاب داخل الفصل وخارج الفصل في التعلم.
- ٣- يكون المعلم مربياً، يربي المعلم الطلاب بتربية حسنة داخل الفصل، مثل اعطاء التشجيع والتوجيهات للطلاب.

### المبحث الرابع: المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح

#### أ- نبذة تاريخية نشأتها

لامونجان هي إحدى المناطق الساحلية في شمال جاوي الشرقية تقوم على مسافة تسع مائة كلو متر مربع، وتتكون من سبع وعشرين إدارية. منطقة لامونجان مشهورة بمعاهدها الإسلامية ويبلغ عدد المعاهد الإسلامية فيها حول

<sup>48</sup> Machmudah, umi dan Rosyidi, abdul wahab, **Active learning dalam pembelajaran Bahasa Arab.** (Malang : Uin Malang Press, 2008). p. 123-124

مائة وثمانين معهدا إسلاميا، ومن بينها هو معهد الإصلاح الإسلامي. يقع معهد الإصلاح الإسلامي في قرية سنداج أغونج معمورية باجيران منطقة لامونجان، وهذا الموقع على مسافة ثلاثة ونصف كلو متر من ساحل البحر المشهور بتنزه المسمى - بمتنزه لامونجان البحر-.

معهد الإصلاح الإسلامي أسسه محمد داوم صالح في يوم الثالث عشر من سبتمبر عام ألف وتسع مائة وستة وثمانين. ويتميز بنظامه الصالح واستخدامه العربية والإنجليزية كلغة التخاطب، واهتمامه الكبير بالأنشطة المنهجية وتعليمه العلوم الإسلامية والعامة.

وبعد تأسيسه بثلاث سنوات أقيمت مدرسة الإصلاح الثانوية، وهدفت إلى إعداد الطلبة ليكونوا جيلا مسلما ذا شخصية إسلامية، مثقفين بالعلوم الشرعية و العقلية، ماهرين في اللغتين العربية والإنجليزية ومتزودين بمهارات الحياة لمواجهة حياتهم في المستقبل. ومع مرور الزمان استمر معهد الإصلاح الإسلامي ومدرسة الإصلاح الثانوية على نموهما وتطورهما حتى تصبح اليوم من زمرة المعاهد الكبيرة والمدارس المتفوقة في المنطقة.

يقع معهد الإصلاح الإسلامي و مدرسة الإصلاح الثانوية في موقع جغرافي جيد مناسب لطلاب العلم والتربية. وكان للمعهد و المدرسة أنواع من التسهيلات مايعينهما على إجراء برامجهما التربوية والتعليمية. يقوم هرم المعهد والمدرسة على مسافة هكتار ونصف من الأرض، وفيه أحد عشر مبني منها: المسجد، وقاعة الاجتماعات، ومكتب الإدارة، وغرف الدراسة، ومساكن الطلبة. وبالنسبة للبرامج الدراسية والتعليمية أعدت المدرسة الإصلاح أنواعا من الوسائل الحديثة، كمعمل العلوم الطبيعية، ومعمل اللغة، والمكتبة، ومعمل



الكمبيوتر، ومعرض الفنون الجميلة والمهارات اليدوية، وآلات الحياطة، وآلات الموسيقى وآلات فرقة الطبول.

ولتنمية مهارة الطلبة وهوايتهم عقد معهد الإصلاح الإسلامي ومدرسة الإصلاح الثانوية أنواعا من الأنشطة المنهجية كالمحادثة اليومية، والخطابة بالعربية والإنجليزية، والحركة الكشفية، والهندسة الكهرباء، والتدريب على الحياطة، والفنون الجميلة من الموسيقى، والخط والرسم، والدفاع عن النفس، وتخفيف القرآن، وكتابة البحوث العلمية، والرياضة البدنية وغير ذلك.

ثقة المجتمع بمعهد الإصلاح الإسلامي ومدرسة الإصلاح الثانوية تزداد يوما بعد يوم، ويظهر ذلك من ازدياد الطلبة الذين التحقوا سنة بعد سنة. وكان المنهج الدراسي الذي تبنى المدرسة الإصلاح الثانوية هو مقابلة من منهج وزارة الشؤون الدينية ومنهج المعهد الديني.

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ- منهج البحث

منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو منهج البحث التطويري ( R & D ) لـ ( Brog and Gall ). وهو طريقة البحث المستخدمة للحصول على نتائج معينة وتجربة فعاليتها. ويتكون البحث من مرحلتين، أولهما المرحلة في البحث التطويري وثانيهما المرحلة في البحث التجريبي.

#### ب- إجراءات البحث التطويري

يقوم الباحث بعدد من الإجراءات المتسلسلة والمنظمة بهدف الوصول لتحقيق أهداف البحث. وكانت الإجراءات التي عرضها ( Brog and Gall ) في البحث التطويري تحتوي على خمس مراحل:

- ١- تحليل احتياجات الإنتاج المتطور.
- ٢- تصميم أسلوب المناظرة لتعليم مهارة الكلام.
- ٣- التحكيم على إنتاج أسلوب المناظرة والتصحيح.
- ٤- التجربة الميدانية المحدودة و تصحيح الإنتاج.

<sup>1</sup>Sugiyono, **Metode penelitian pendidikan –pendekatan kuantitatif, kualitatif, dan R&D-**. (Bandung: Alfabeta, 2010) p. 407

## ٥- التجربة الميدانية العامة والإنتاج الأخير<sup>٢</sup>.

هذه الإجراءات يستخدمها الباحث في قيام هذا البحث التطويري. و  
البيان لكل المرحلة الإجرائية مما يلي:

- ١- تحليل احتياجات الإنتاج المطور.  
يجرى الباحث في المرحلة الأولى بالملاحظة الميدانية أو الدراسة  
المبدئية المتعلقة بعملية التعلم والتعليم من حيث المشكلة والطاقة بالمدرسة  
الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح.  
في هذه المرحلة يقوم الباحث بالإطلاع على المناهج الدراسية في  
تعليم اللغة العربية و النظريات التعليمية بحيث يقوم الباحث بالمقابلة مع  
معلم اللغة العربية وطلاب الصف العاشر (و).
- ٢- تصميم أسلوب المناظرة لتعليم مهارة الكلام.  
بعد عن حصل الباحث على البيانات في مرحلة تحليل احتياجات  
الإنتاج فيستمر الباحث بالإطلاع على المناهج الدراسية و النظريات  
التعليمية لتطوير أو لتصميم أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم  
مهارة الكلام.  
يصمم الباحث الإنتاج في خطة الدراسة وخطة التدريس،  
ويركزها في إجراءات التعليم والمواد الدراسية.
- ٣- التحكيم على إنتاج أسلوب المناظرة والتصحيح.  
يقصد التحكيم في هذا البحث هو جمع البيانات لمعرفة مدى  
صلاحية الإنتاج المطور. تقدم الباحث الإنتاج المطور إلى الخبراء في مجال

<sup>2</sup> Tim puslitjaknov, **Metode penelitian pengembangan**. (Jakarta : Pusat Penelitian kebijakan dan inovasi pendidikan badan penelitian dan pengembangan departemen pendidikan nasional, 2008) p. 11

تعليم اللغة العربية للحصول على الاقتراحات والإرشادات والتعليقات والمدخلات حول الإنتاج المطور لإصلاحه ومعرفة مدى صلاحيته. وكان الخبراء هما : الأستاذ الدكتور محمد على الكامل والدكتور ولدانا وركاديناتا.

وللحصول على البيانات في هذه المرحلة تقدم الباحث الاستبيان. وبعد عن حصل على نتائج الاستبيان من حيث الاقتراحات والإرشادات والتعليقات والمدخلات فيصحح الباحث الإنتاج المطور ليكون الإنتاج كاملا ومناسبا.

#### ٤- التجربة الميدانية المحدودة و تصحيح الإنتاج.

بعد اتمام التصحيح فيقوم الباحث بالتجربة الميدانية المحدودة لتأكيد صلاحية الأسلوب المطور في التطبيق. جرت هذه التجربة الميدانية المحدودة في الصف العاشر (و) بالمدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح في أول مارس، واشترك في التطبيق ستة عشر طالبا. وفي خلال تلك التجربة يلاحظ ويحلل الباحث النقائص من إنتاج المطور. وبعد ذلك يصحح الباحث الإنتاج لاستخدامه في التجربة الميدانية العامة.

#### ٥- التجربة الميدانية العامة والإنتاج الأخير.

وفي هذه المرحلة يقوم الباحث بالتجربة الميدانية في فصل واحد لمعرفة فعالية الإنتاج في التطبيق. وتجري هذه التجربة في الصف العاشر (و) بالمدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح. وفي هذه المرحلة تقدم الباحث الاستبيان لمعرفة مدى فعالية الإنتاج المطور. ثم ينتج الباحث الإنتاج الأخير.

## ج- إجراءات البحث التجريبي

بعد اتمام الانتاج في أسلوب المناظرة، فيقوم الباحث بالبحث التجريبي لمعرفة مدى فعالية استخدام أسلوب المناظرة في تعليم مهارة الكلام لدى الطلبة بالمدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح.

يستخدم الباحث في هذا البحث أسلوب المجموعة الواحدة (one- group pretest-posttest) باستخدام الاختبارين، هما الاختبار القبلي والاختبار البعدي. والإجراءات التي يستخدمها الباحث في قيام هذا البحث التجريبي هي:

- ١- التعرف على مشكلة البحث وتحديد معالمها.
- يجرى الباحث في هذه المرحلة بالملاحظة الميدانية المتعلقة بعملية الدراسة من حيث المشكلات الموجودة.
- ٢- صياغة الفروض أو الفرضيات.
- وفي هذه المرحلة يضع الباحث الفروض المؤقتة لحل المشكلات.
- ٣- إجراء التجربة.
- بعد معرفة المشكلة ووضع الفروض، يقوم الباحث بإجراء التجربة في الفصل. ويستخدم الباحث أسلوب المطور وهو أسلوب المناظرة في تعليم مهارة الكلام بطلاب الصف العاشر (و) بالمدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح. وفي هذه المرحلة تقدم الباحث الاستبيان لمعرفة مدى فعالية الإنتاج المطور.
- ٤- الوصول إلى النتائج.

وفي المرحلة الأخيرة، بعد اتمام إجراء التجربة فيحلل الباحث

البيانات للوصول إلى نتائج البحث.

#### د- مجتمع البحث وعينته

كان مجتمع البحث هو جميع الطلاب بالمدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح بمدينة لامونجان، وهم يسكنون في حي المعهد، وهم يأتون من قرى مختلفة بل من مدن.

ويختار الباحث طلاب الصف العاشر (و) كعينة لهذا البحث. ويستخدم الباحث أسلوب العينة القصدية.

#### هـ- متغيرات البحث

- ١- المتغير المستقل هو تطبيق أسلوب المناظرة في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الصف العاشر (و) بالمدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح.
- ٢- المتغير التابع هو ارتفاع كفاءة طلاب الصف العاشر (و) بالمدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح في مهارة الكلام.

#### و- أدوات البحث

من أدوات البحث التي استخدمها الباحث في جمع البيانات هي:

- ١- المقابلة، هي أداة هامة للحصول على المعلومات من خلال مصادرها البشرية<sup>٣</sup>. قال عثمان أن المقابلة هي محادثة بين شخصين يبدأ بها

<sup>٣</sup> ذوقان عبيدات، وآخرون، البحث العلمي - مفهومه، أدواته، أساليبه- (الرياض: دار أسامة للنشر والتوزيع، ١٩٩٧) ص

الشخص الذي يجرى المحادثة وتتم لأهداف معينة منها الحصول على معلومات وثيقة الصلة بالبحث ويركز فيها على محتوى محدد بأهداف بحثية<sup>٤</sup>.

وتستخدم المقابلة في هذا البحث لجمع البيانات في مرحلة الدراسة المبدئية أو في مرحلة تحليل احتياجات الانتاج المطور، وتجري المقابلة مع الطلاب ومعلم اللغة العربية.

٢- الاستبيان، هي إحدى الوسائل التي تجمع بها البيانات والمعلومات وهي عبارة عن حوار كتابي في شكل جدول من الأسئلة يرسل بالبريد أو اليد أو ينشر في الصحف أو وسائل الإعلام الأخرى<sup>٥</sup>. ولا يختلف قول عبيدات أن الاستبيان هي أداة ملائمة للحصول على معلومات و بيانات وحقائق مرتبطة بواقع معين<sup>٦</sup>.

يستخدم الباحث الاستبيان في هذا البحث للحصول على البيانات عن صلاحية الإنتاج المطور وفعالته في التطبيق. وحصل الباحث بيانات الاستبيان عن صلاحية الإنتاج وصدقه من الخبراء، وبيانات الاستبيان عن فعالية الإنتاج في التطبيق من الطلاب ومعلم اللغة العربية.

٣- الاختبار، هو مجموعة من المثيرات (أسئلة شفوية أو كتابية أو صور أو رسوم) أعدت لتقيس بطريقة كمية أو كيفية سلوكها ما، والاختبار يعطي درجة ما أو قيمة ما أو رتبة م للمفحوص<sup>٧</sup>.

<sup>٤</sup> عبد الرحمن أحمد عثمان، مناهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسائل الجامعية (حفظوم: دار جامعة إفريقيا العالمية للنشر، ١٩٩٥)، ص ١٣٤

<sup>٥</sup> عبد الرحمن أحمد عثمان، مرجع سابق، ص ١٣٦

<sup>٦</sup> ذوقان عبيدات، وآخرون، البحث العلمي - مفهومه، أدواته، أساليبه- (الرياض: دار أسامة للنشر والتوزيع، ١٩٩٧)، ص

١٢١

<sup>٧</sup> ذوقان عبيدات، وآخرون، مرجع سابق، ص-١٨٩

ويستخدم الباحث الاختبار للكشف عن قدرات الطلاب وقياس مستواهم التحصيلي. يتكون الاختبار نوعين الاختبار القبلي والاختبار البعدي. ويستخدم الاختبار القبلي لمعرفة كفاءة الطلبة في مهارة الكلام قبل إدخال المتغير التجريبي. والاختبار البعدي يستخدم لمعرفة كفاءة الطلاب بعد إجراء التجربة.

#### ز- البيانات ومصادرها

تتكون البيانات في هذا البحث مما يلي:

- ١- نتيجة المقابلة من المعلم والطلاب.
- ٢- نتيجة الاستبيان من الطلاب، المعلم، والخبراء.
- ٣- نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي لدى الطلاب

والمصادر في هذا البحث تصدر مما يلي :

- ١- طلاب الصف العاشر (و) بالمدرسة الثانوية الإسلامية .معهد الإصلاح.
- ٢- معلم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية .معهد الإصلاح.
- ٣- الخبراء في تعليم اللغة العربية.

#### ح- أسلوب تحليل البيانات



يلعب تحليل البيانات دورا مهما في البحث العلمي، بالتحليل تكون البيانات ذي معاني كبيرة<sup>٨</sup>. ويستخدم الباحث التحليل الإحصائي الوصفي بالمعدلة المئوية لتحليل البيانات في هذا البحث.

والرموز المستخدم لتنظيم البيانات في هذا البحث التطويري مما يلي<sup>٩</sup>:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} x 100 \%$$

البيان :

P = نسبة مئوية

X = معدل الدرجة

Xi = الحد الأقصى من مجموعة الدرجة

ومعيار الصدق الذي استخدمه الباحث مما يلي :

البيان	مستوى الصدق	نسبة مئوية (%)	الرقم
يمكن استخدام الإنتاج مباشرة	جيد جدا	١٠٠-٨١	١
يمكن استخدام الإنتاج بالتصحيح	جيد	٨٠-٦١	٢

<sup>8</sup> Ainin, Moh, **Metodologi Penelitian Bahasa Arab** (Pasuruan: Hilal, 2007) p. 122

<sup>9</sup> Sugiyono, **Metode penelitian pendidikan pendekatan kuantitatif, kualitatif, dan R&D-**. (Bandung: Alfabeta, 2010) p. 99

التصحيح الإنتاج	ناقص	٦٠-٥١	٣
لا يمكن استخدام الإنتاج	راسب	٥٠-٠	٤

والرموز المستخدم لتنظيم البيانات في مرحلة البحث التجريبي يستخدم  
الباحث الاختبار التائي بالرموز:

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{N(N-1)}}}$$

البيان :

Md = معدل نتائج الاختبار القبلي والبعدي

Xd = الفرق بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدي

N = عدد العينة

ط- مراحل تنفيذ الدراسة

الشهر												الأنشطة	الرقم				
إبريل			مارس			فبراير			يناير								
٤	٣	٢	١	٤	٣	٢	١	٤	٣	٢	١	٤	٣	٢	١		م

																			استعداد و دراسة ميدانية	١
																			تصميم أسلوب المناظرة لتعليم مهارة الكلام.	٢
																			التحكيم على إنتاج أسلوب المناظرة والتصحيح.	٣
																			التجربة الميدانية المحدودة و تصحيح الإنتاج.	٤
																			التجربة الميدانية العامة والإنتاج الأخير	٥
																			تحليل البيانات	٦
																			المناقشة	٧
																			تصحيح تقرير البحث	٨
																			جمع تقرير البحث	٩

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

أ- عرض بيانات المقابلة وتحليلها ومناقشتها

١- عرض بيانات

أ- عرض بيانات المقابلة للمعلم

قام الباحث بالمقابلة مع الأستاذ عبد الخالق، وهو معلم اللغة العربية للصف العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح في الأسبوع الأول من شهر فبراير. وهذه المقابلة تستهدف معرفة البيانات الميدانية عن تعليم اللغة العربية وعملية التعليم في مدرسة الإصلاح. وتتكون أسئلة المقابلة من ثمانية بنود. والبيان لكل بند المقابلة مما يلي :

الجدول ٤.١: توضيح نتائج المقابلة للمعلم

الرقم	بنود أسئلة المقابلة	توضيح البيانات
١	المنهج الدراسي	كان المنهج الدراسي المتبع في مدرسة الإصلاح الثانوية الإسلامية هو المنهج على مستوى الوحدة التعليمية (KTSP).
٢	الأهداف الدراسية	أهداف تعليم اللغة العربية للصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح وفقا بالمنهج

<p>الدراسي المقرر، وهي مما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● تنمية قدرة الطلبة على الاتصال باللغة العربية شفها وكتايا، التي تشمل على المهارات الأربع وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.</li> <li>● تنمية وعي الطلبة بأهمية اللغة العربية التي هي أداة للتعلّم، وخاصة لتعلّم مصادر تعليم الإسلام.</li> <li>● تنمية قدرة الطلبة على فهم العلاقة الوثيقة بين اللغة والثقافة وتوسيع خبراتهم. وبذلك تزداد معرفتهم بالثقافات المختلفة، وأن يكون لهم دور في تطوّرها.</li> </ul>		
<p>كانت الطريقة التعليمية المستخدمة في تعليم مهارة الكلام هي: الطريقة المباشرة والطريقة الإلقائية. ولم يستخدم المعلم أساليب التعلم الحديثة، مثل أسلوب التعلم التعاوني أو أسلوب التعلم الفعال في تعليم مهارة الكلام.</p>	<p>طريقة أو أساليب التعليم</p>	<p>٣</p>
<p>المادة أو الموضوعات المدروسة في تعليم اللغة العربية وخاصة في مهارة الكلام هي: ١- في معرض الهوايات، ٢- في خدمة بلادنا، ٣- الإمام الشافعي، ٤- عشر وصايا حسن البناء.</p>	<p>المادة التعليمية</p>	<p>٤</p>
<p>من العوائق التي تصادم نجاح تعليم مهارة الكلام ما</p>	<p>العوائق في التعليم</p>	<p>٥</p>

<p>يلى:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● المعلومات الحديثة عن طريقة أو أساليب التعليم نادرة</li> <li>● عدم وجود الوسائل التعليمية المستخدمة المتنوعة</li> <li>● التنوع في عملية التعليم</li> <li>● عدد الطلاب كثير</li> </ul>		
<p>لا يشترك الطلاب في عملية تعليم مهارة الكلام بجد ونشاط، بل عدم شجاعة الطلاب في الممارسة والتدريب.</p>	مشاركة الطلاب	٦
<p>يضعف الطلاب في تعليم مهارة الكلام من ناحية التحصيل الدراسي مما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● الضعف في استخدام الصيغ النحوية الصحيحة في الكلام.</li> <li>● عدم استخدام النظم الصحيح لتراكيب الكلمة العربية عند الكلام.</li> <li>● عدم قدرة الطلاب على التحدث في موضوع معين</li> <li>● عدم شجاعة الطلاب</li> </ul>	نتيجة التحصيل الدراسي	٧

## ب- عرض بيانات المقابلة للطلاب

الدراسة الميدانية و تحليل احتياجات الإنتاج المطور من ناحية المقابلة لا تقام فقد من جهة المعلم، بل تقام أيضا من جهة الطلاب. وهذه المقابلة تستهدف معرفة البيانات الأولية أو الميدانية عن عملية التعلم والتعليم التي اشتركها الطلاب، وما يحتاجها الطلاب في عملية التعلم والتعليم.

تتكون أسئلة المقابلة من خمسة بنود. والبيان لكل بند المقابلة سيعرضه الباحث كما يلي :

الجدول ٤.٢: توضيح نتائج المقابلة للطلاب

الرقم	بنود أسئلة المقابلة	توضيح البيانات
١	طريقة أو أساليب التعليم	استخدم المعلم الطريقة الإلقائية، يلقي المعلم المادة الكاملة ثم يطلب بعض من الطلاب أن يكرّروا تلك المادة متبادلا. ولم يستخدم المعلم أسلوب المناظرة في التعليم.
٢	المادة التعليمية	المادة المدروسة في تعليم اللغة العربية وخاصة في مهارة الكلام هي: ١- الهوايات، ٢- المهنة، ٣- الإمام الشافعي.
٣	العوائق في التعلم	من العوائق في تعلم مهارة الكلام هي: • الفرصة لممارسة مهارة الكلام في الفصل

<p>نادرة</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● أحوال التعلم والتعليم مملة</li> <li>● عدم استخدام الطريقة أو أساليب التعليم الجذابة والممتعة.</li> <li>● عدم وجود الكتاب المعين في تعليم اللغة العربية</li> </ul>		
<p>يتمارس الطلاب مهارة الكلام مع أصحابهم خارج الفصل أو في حي المعهد.</p>	<p>تعلم مهارة الكلام</p>	<p>٤</p>
<p>جرت عملية التعلم والتعليم ولم تتيح عملية التعليم فرصة واسعة لممارسة مهارة الكلام، لأن المعلم يسيطر على عملية التعليم.</p>	<p>عملية التعليم</p>	<p>٥</p>

## ٢- تحليل بيانات المقابلة ومناقشتها

### أ- تحليل بيانات المقابلة ومناقشتها للمعلم

تتكون أسئلة المقابلة للمعلم من ثمانية بنود، ومن هذه البنود يستخلص الباحث البيانات، الأول إن المنهج الدراسي المستخدم في المدرسة هو المنهج على مستوى الوحدة التعليمية لكن عملية التعلم والتعليم لم تجر حسنة. والثاني إن المعلم يحتاج إلى المعلومات الحديثة عن أساليب التعليم الفعالة. والثالث إن



نتيجة التحصيل الدراسي في تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب ضعيفة وتحتاج إلى الترقية.

ومن هذا البيان يدل على أن عملية التعلم والتعليم في تعليم مهارة الكلام للصف العاشر (و) بالمدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح محتاجة إلى المحاولات لعلاجها. ويرى الباحث أن تطوير الطريقة التعليمية أو أساليب التعليم من إحدى المحاولات لعلاجها.

### ب- تحليل بيانات المقابلة ومناقشتها للطلاب

من بيانات المقابلة للطلاب السابقة يستخلص الباحث أن الطلاب يواجهون المشكلات في عملية التعلم والتعليم. ومن المشكلات هي: لم تكن في عملية التعلم والتعليم فرصة واسعة لدى الطلاب لممارسة مهارة الكلام، كانت عملية التعلم والتعليم غير جذابة ومتجددة بل مملة حيث لا يشترك الطلاب التعلم بجد ونشاط.

من هذا البيان يدل على أن الطلاب يحتاجون إلى التنوع في عملية التعلم والتعليم. وبهذه بيانات المقابلة للطلاب وكذلك من للمعلم، يرى الباحث أن تطوير أساليب التعليم من إحدى المحاولات لعلاج تلك المشكلات. ولذلك يقوم الباحث بالبحث عن تطوير أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام.

## ب- عرض بيانات الاستبيان وتحليلها ومناقشتها

### ١- عرض بيانات الاستبيان

#### أ- عرض بيانات الاستبيان للخبراء

لمعرفة صدق الإنتاج المطور وصلاحيته قدم الباحث الاستبيان للخبراء، هما : الأول الأستاذ الدكتور محمد على الكامل وهو الناطق الأصلي السوداني، مخصص ومعلم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. والثاني الدكتور ولدانا وركاديناتا وهو معلم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

قدم الباحث الاستبيان في الأسبوع الأخير من شهر فبراير ٢٠١٢. والاستبيان للإنتاج المطور يتكون من نوعين، الأول الاستبيان لخطة الدراسة والثاني الاستبيان لخطة التدريس. والبيانات من الاستبيان للخبراء سيعرض الباحث مما يلي :

الجدول ٤.٣: توضيح نتائج الاستبيان لخطة الدراسة

البيان	المستوى	النتيجة	$\sum xi$	$\sum x$	بنود خطة الدراسة				الخبراء
					٤	٣	٢	١	
يمكن استخدام الإنتاج مباشرة	جيد جدا	٩٤	١٦	١٥	٣	٤	٤	٤	الأستاذ الدكتور محمد على الكامل

الدكتور ولدانا وركاديناتا	٤	٤	٤	٣	١٥	١٦	٩٤	جيد جدا	صادق، يمكن استخدام الإنتاج مباشرة
الجدول ٤.٤: توضيح نتائج الاستبيان لخطة التدريس	$P = \frac{\sum x}{\sum xi} x 100\%$								
الأستاذ الدكتور محمد علي الكامل	٤	٤	٤	٣	١٩	٢٠	٩٥	جيد جدا	صادق، ويمكن استخدام الإنتاج المطور مباشرة

الجدول ٤.٤: توضيح نتائج الاستبيان لخطة التدريس

البيان	المستوى	النتيجة	$\sum xi$	$\sum x$	بنود خطة التدريس					الخبراء
					٥	٤	٣	٢	١	
الأستاذ الدكتور محمد علي الكامل	جيد جدا	٩٥	٢٠	١٩	٤	٣	٤	٤	٤	صادق، يمكن استخدام الإنتاج مباشرة

صديق، يمكن استخدام الإنتاج مباشرة	جيد جدا	٩٠	٢٠	١٨	٤	٣	٤	٤	٣	الدكتور ولدانا وركاديناتا
صديق، يمكن استخدام الإنتاج مباشرة	جيد جدا	٩٢	$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times 100\%$							

### ب- عرض بيانات الاستبيان للمعلم

لمعرفة فعالية استخدام الإنتاج المطور، والإنتاج المطور هو أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام قدم الباحث الاستبيان للمعلم، هذا الاستبيان قدم بعد التجربة. والاستبيان يتكون من ستة بنود، والبيان سيعرض الباحث مما يلي :

الجدول ٤.٥: توضيح نتائج الاستبيان للمعلم

البيان	المستوى	النتيجة	$\sum xi$	$\sum x$	بنود الإستبيان						
					٦	٥	٤	٣	٢	١	

إن أسلوب المناظرة فعال	جيد جدا	١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	الأستاذ عبد الخالق
إن أسلوب المناظرة في تعليم مهارة الكلام فعال	جيد جدا	١٠٠	$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times 100\%$								

### ج- عرض بيانات الاستبيان لطلاب

يستهدف هذا الاستبيان لمعرفة مدى فعالية استخدام أسلوب المناظرة في تعليم مهارة الكلام من جهة الطلاب. ويتكون الاستبيان من ستة بنود، والبيان سيعرض الباحث مما يلي :

الجدول ٤.٦: توضيح نتائج الاستبيان للطلاب

المستوى	النتيجة	$\sum xi$	$\sum x$	بنود الاستبيان						
				٦	٥	٤	٣	٢	١	

جيد جدا	١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	أمير المؤمنين
جيد جدا	٨٧	٢٤	٢١	٤	٣	٣	٤	٣	٤	بجر الدين
جيد جدا	١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	دوي ففاليا
جيد جدا	١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	محمد يزيد
جيد جدا	١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	أفيت هيرو
جيد جدا	١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	هيكال محمد
جيد جدا	١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	أحمد فحر الدين
جيد جدا	١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	فتح فرناما
جيد جدا	١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	عدي فهم
جيد جدا	١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	شيف الدين
جيد جدا	١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	محمد إرشاد
جيد جدا	١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	محمد أفلاح
جيد جدا	٩٦	٢٤	٢٣	٤	٤	٤	٤	٣	٤	خير الأنام
جيد جدا	١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	عبد العزيز
جيد جدا	١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	عبد الحكيم
جيد جدا	١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	أحمد شوقي
جيد جدا	١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	نوفل نبيل
جيد جدا	٩٢	٢٤	٢٢	٤	٤	٣	٤	٣	٤	رفقي نور أفيق
جيد جدا	١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	فيزين أنصاري
جيد جدا	١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	فردوس أعلى
جيد جدا	١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	رشيد أوغوس
جيد جدا	٩٦	٢٤	٢٣	٤	٣	٤	٤	٤	٤	زكي فضلي
جيد جدا	١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	أحمد حنيف



عن ادخلت النتيجة بالرموز المستخدم حصلت النتيجة الأخيرة على ٩٤ بمستوى جيد جدا. والبيان من هذه النتيجة أن الإنتاج المطور صادق، ويمكن استخدامه مباشرة.

والبيانات من حيث خطة التدريس حصلت النتيجة من الخبير الأول على ٩٥ بمستوى جيد جدا. ومن الخبير الثاني حصلت النتيجة على ٩٠ بمستوى جيد جدا. و بعد عن ادخلت النتيجة بالرموز المستخدم حصلت النتيجة الأخيرة على ٩٢. بمستوى جيد جدا. والبيان من هذه النتيجة أن الإنتاج المطور صادق، ويمكن استخدامه مباشرة.

من البيانات السابقة، يستنتج الباحث أن الإنتاج المطور وهو أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال المصمم في خطة الدراسة والخطة التدريس يعتبر جيدا وصادقا، ويمكن استخدامه مباشرة.

### ب- تحليل بيانات الاستبيان ومناقشتها للمعلم

قدم الباحث هذا الاستبيان بعد التجربة بهدف إلى معرفة فعالية الإنتاج المطور. واعتمادا على بيانات الاستبيان للمعلم السابقة، فإن الباحث قد حصل على البيانات كما عرضها الباحث في الجدول ٤.٥. وحصلت النتيجة من المعلم على ١٠٠. بمستوى جيد جدا.

لذلك، من البيانات السابقة يستنتج الباحث أن استخدام أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام فعال.



## ج- تحليل بيانات الاستبيان ومناقشتها للطلاب

يستهد هذا الاستبيان لمعرفة فعالية الإنتاج المطور في استخدامه من جهة الطلاب. تقدم الباحث هذا الاستبيان بعد التجربة. اشترك ثلاثة وثلاثون طالبا، ويتكون الاستبيان من ستة بنود.

واعتمادا على بيانات الاستبيان للطلاب السابقة، فإن الباحث قد حصل على البيانات كما عرضها في الجدول ٤.٦. وحصلت النتيجة على ٩٨. بمستوى جيد جدا. لذلك، من البيانات السابقة يستنتج الباحث أن استخدام أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام فعال.

## ج- عرض بيانات الاختبار وتحليلها ومناقشتها

### ١- عرض بيانات الاختبار

يستخدم الباحث الاختبار في هذا البحث للكشف عن قدرات الطلاب وقياس مستواهم التحصيلي. ويتكون الاختبار نوعين، الاختبار القبلي والاختبار البعدي. ويستخدم الاختبار القبلي لمعرفة كفاءة الطلبة في مهارة الكلام قبل إدخال المتغير التجريبي. والاختبار البعدي يستخدم لمعرفة كفاءة الطلاب بعد إجراء التجربة.

قام الباحث الاختبار القبلي في الأسبوع الأول من شهر مارس  
والاختبار البعدي في الأسبوع الأخير من شهر مارس. والبيان عن بيانات  
الاختبارين القبلي والبعدي سيعرض الباحث مما يلي :

الجدول ٤.٧: توضيح نتائج الاختبار القبلي

البيان	النتيجة	مهاره الكلام		الطالب	الرقم
		الأول	الثاني		
جيد	٧٠	٣٠	٤٠	أمير المؤمنين	١
ناقص	٨٠	٣٥	٤٥	بجر الدين يوسف	٢
جيد	٦٠	٣٠	٣٠	دوي ففاليا رحمدى فترى	٣
ناقص	٦٥	٣٥	٣٠	محمد يزيد	٤
ناقص	٦٠	٣٠	٣٠	أفيت هيرو متقين	٥
ناقص	٦٠	٣٠	٣٠	هيكال محمد الذكر	٦
ناقص	٥٠	٢٥	٢٥	محمد صلاح الدين أفيندى	٧
ناقص	٥٥	٢٥	٣٠	رجال الفكر	٨
جيج	٧٠	٣٥	٣٥	أحمد فحر الدين	٩
جيد	٧٥	٣٥	٤٠	فتح فرناما	١٠
جيد	٧٠	٣٥	٣٥	عدي فهم	١١
ناقص	٦٠	٣٠	٣٠	شيف الدين العفيف	١٢
ناقص	٦٥	٣٥	٣٠	محمد إرشاد العباد	١٣
ناقص	٥٥	٢٥	٣٠	محمد أفلاح	١٤
ناقص	٥٥	٢٥	٣٠	خير الأنام	١٥

١٦	عبد العزيز خمين	٢٥	٢٥	٥٠	ناقص
١٧	عبد الحكيم	٣٥	٣٠	٧٠	جيد
١٨	أحمد شوقي نظام الدين	٤٥	٤٠	٨٥	جيد جدا
١٩	نوفل نبيل	٣٥	٤٥	٨٠	جيد جدا
٢٠	رفقى نور أفيق الدين	٣٠	٤٠	٧٠	جيد
٢١	فيزين أنصارى	٢٥	٣٥	٦٠	ناقص
٢٢	فردوس أعلى	٣٠	٣٠	٦٠	ناقص
٢٣	رشيد أوغوس	٣٠	٣٥	٦٥	ناقص
٢٤	زكى فضلى	٢٥	٣٥	٦٠	ناقص
٢٥	أحمد حنيف	٣٠	٣٥	٦٥	ناقص
٢٦	محمد زكي الدين	٣٠	٣٥	٦٥	ناقص
٢٧	محمد أشرفى مبارك	٢٥	٢٥	٥٥	ناقص
٢٨	شهر النور	٢٠	٣٠	٥٥	ناقص
٢٩	على حسان ألبنا	٣٥	٣٠	٦٥	ناقص
٣٠	إلفيا إلهام بحر الدين	٤٠	٣٠	٧٠	جيد
٣١	محمد سفرطى	٣٥	٣٠	٦٥	ناقص
٣٢	أصحاب العلوم	٣٥	٣٠	٦٥	ناقص
٣٣	حسن الولدان أحمد	٣٠	٣٥	٦٥	ناقص
٣٤	صلاح الدين الأيوبى	٤٥	٤٠	٨٥	جيد جدا
٣٥	ألدى رفقى	٤٠	٤٠	٨٠	جيد جدا
٣٦	أحمد رزا مطهر	٣٠	٣٠	٦٠	ناقص
مجموع النتيجة		١١٣٠	١٢٠٠	٢٣٤٥	

٦٥،١٣	٣٣،٣٣	٣١،٣٨	$P = \frac{\sum xi}{\sum n}$
-------	-------	-------	------------------------------

الجدول ٤.٨: توضيح نتائج الاختبار البعدي

البيان	النتيجة	مهاره الكلام		الطالب	الرقم
		الثاني	الأول		
جيد جدا	٨٥	٥٠	٣٥	أمير المؤمنین	١
جيد جدا	٨٠	٤٥	٣٥	بجر الدين يوسف	٢
ناقص	٦٥	٣٥	٣٠	دوي ففاليا رحمدی فترى	٣
جيد	٧٠	٣٥	٣٥	محمد یزید	٤
جيد	٧٥	٤٥	٣٠	أفیت هیرو متقین	٥
ناقص	٦٠	٣٠	٣٠	هیکال محمد الذکر	٦
	—	—	—	محمد صلاح الدين أفیندی	٧
جيد	٧٠	٣٥	٣٥	رجال الفكر	٨
جيد جدا	٨٠	٤٥	٣٥	أحمد فحر الدين	٩
ممتاز	٩٠	٥٠	٤٠	فتح فرناما	١٠
جيد جدا	٨٥	٥٠	٣٥	عدي فهم	١١
جيد	٧٥	٤٥	٣٠	شیف الدين العفیف	١٢
جيد	٧٥	٤٥	٣٠	محمد إرشاد العباد	١٣
جيد	٧٥	٤٥	٣٠	محمد أفلاح	١٤

جيد	٧٠	٤٠	٣٠	خير الأنام	١٥
جيد	٧٠	٤٠	٣٠	عبد العزيز خمين	١٦
جيد جدا	٨٥	٤٥	٤٠	عبد الحكيم	١٧
ممتاز	٩٥	٥٠	٤٥	أحمد شوقي نظام الدين	١٨
ممتاز	٩٥	٥٠	٤٥	نوفل نبيل	١٩
جيد	٧٠	٤٠	٣٠	رفقى نور أفيق الدين	٢٠
جيد	٧٥	٤٥	٣٠	فيزين أنصاري	٢١
جيد	٧٥	٤٥	٣٠	فردوس أعلى	٢٢
جيد	٧٥	٤٥	٣٠	رشيد أوغوس	٢٣
جيد	٧٥	٤٥	٣٠	زكى فضلى	٢٤
جيد جدا	٨٠	٤٥	٣٥	أحمد حنيف	٢٥
جيد جدا	٨٠	٤٥	٣٥	محمد زكي الدين	٢٦
جيد	٧٠	٣٠	٤٠	محمد أشرفي مبارك	٢٧
جيد	٧٠	٣٠	٤٠	شهر النور	٢٨
جيد جدا	٨٥	٤٥	٤٠	على حسان ألبنا	٢٩
ممتاز	٩٠	٥٠	٤٠	إلفيا إلهام بحر الدين	٣٠
جيد	٧٥	٤٥	٣٠	محمد سفر فطى	٣١
جيد جدا	٨٠	٤٥	٣٥	أصحاب العلوم	٣٢
جيد جدا	٨٥	٤٥	٤٠	حسن الولدان أحمد	٣٣
ممتاز	٩٥	٥٠	٤٥	صلاح الدين الأيوبي	٣٤
جيد جدا	٩٠	٥٠	٤٠	ألدى رفقى	٣٥
ناقص	-	-	-	أحمد رزا مطهر	٣٦

٢٦٧٠	١٤٢٠	١١٥٥	مجموع النتيجة
٧٨٠٥٢	٤١٠٧٦	٣٣٠٩٧	$P = \frac{\sum xi}{\sum n}$

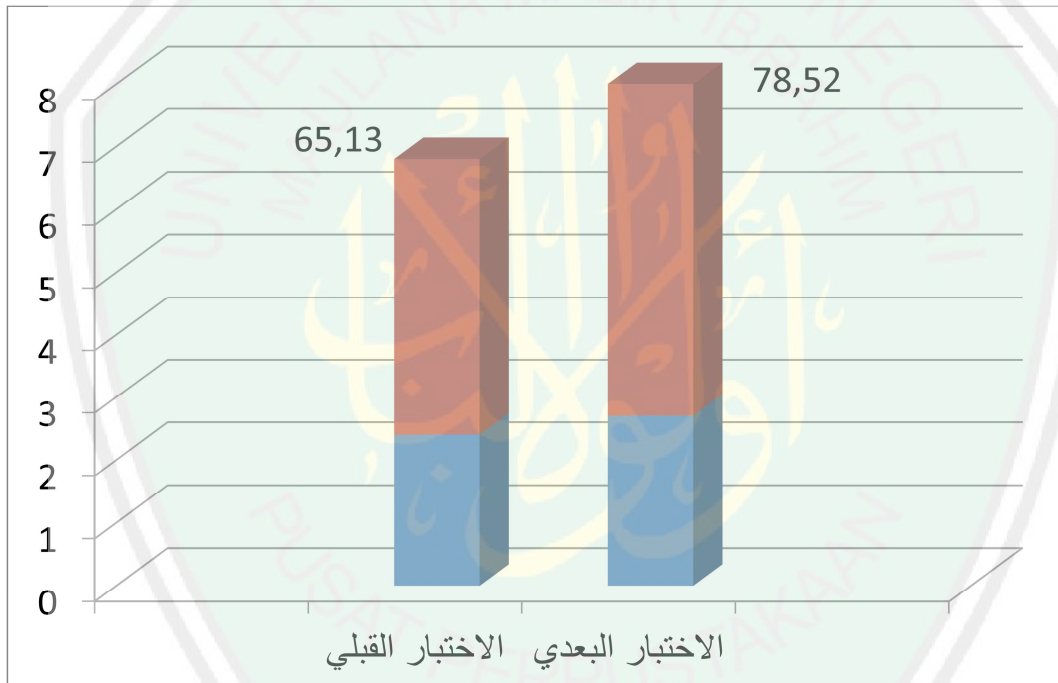
الجدول ٤.٩: توضيح انحراف نتيجة الاختبار

الانحراف	الاختبار		الطالب	الرقم
	البعدي	القبلي		
١٥	٨٥	٧٠	أمير المؤمنين	١
٠	٨٠	٨٠	بجر الدين يوسف	٢
٥	٦٥	٦٠	دوي ففاليا رحمدى فترى	٣
٥	٧٠	٦٥	محمد يزيد	٤
١٥	٧٥	٦٠	أفيت هيرو متقين	٥
٠	٦٠	٦٠	هيكال محمد الذكر	٦
-	-	٥٠	محمد صلاح الدين أفيندى	٧
١٥	٧٠	٥٥	رجال الفكر	٨
١٠	٨٠	٧٠	أحمد فحر الدين	٩
١٥	٩٠	٧٥	فتح فرناما	١٠
١٥	٨٥	٧٠	عدي فهم	١١
١٥	٧٥	٦٠	شيف الدين العفيف	١٢
١٠	٧٥	٦٥	محمد إرشاد العباد	١٣
٢٠	٧٥	٥٥	محمد أفلاح	١٤

١٥	٧٠	٥٥	خير الأنام	١٥
٢٠	٧٠	٥٠	عبد العزيز خمين	١٦
١٥	٨٥	٧٠	عبد الحكيم	١٧
١٠	٩٥	٨٥	أحمد شوقي نظام الدين	١٨
١٥	٩٥	٨٠	نوفل نبيل	١٩
٠	٧٠	٧٠	رفقى نور أفيق الدين	٢٠
١٥	٧٥	٦٠	فيزين أنصارى	٢١
١٥	٧٥	٦٠	فردوس أعلى	٢٢
١٠	٧٥	٦٥	رشيد أوغوس	٢٣
١٥	٧٥	٦٠	زكى فضلى	٢٤
١٥	٨٠	٦٥	أحمد حنيف	٢٥
١٥	٨٠	٦٥	محمد زكي الدين	٢٦
١٥	٧٠	٥٥	محمد أشرفى مبارك	٢٧
١٥	٧٠	٥٥	شهر النور	٢٨
٢٠	٨٥	٦٥	على حسان ألبنا	٢٩
٢٠	٩٠	٧٠	إلفيا إلهام بحر الدين	٣٠
١٠	٧٥	٦٥	محمد سفر فطى	٣١
١٥	٨٠	٦٥	أصحاب العلوم	٣٢
٢٠	٨٥	٦٥	حسن الولدان أحمد	٣٣
١٠	٩٥	٨٥	صلاح الدين الأيوبى	٣٤
١٠	٩٠	٨٠	ألدى رفقى	٣٥
-	-	٦٠	أحمد رزا مطهر	٣٦
٤٣٥	٢٦٨٠	٢٣٤٥	مجموع النتيجة	

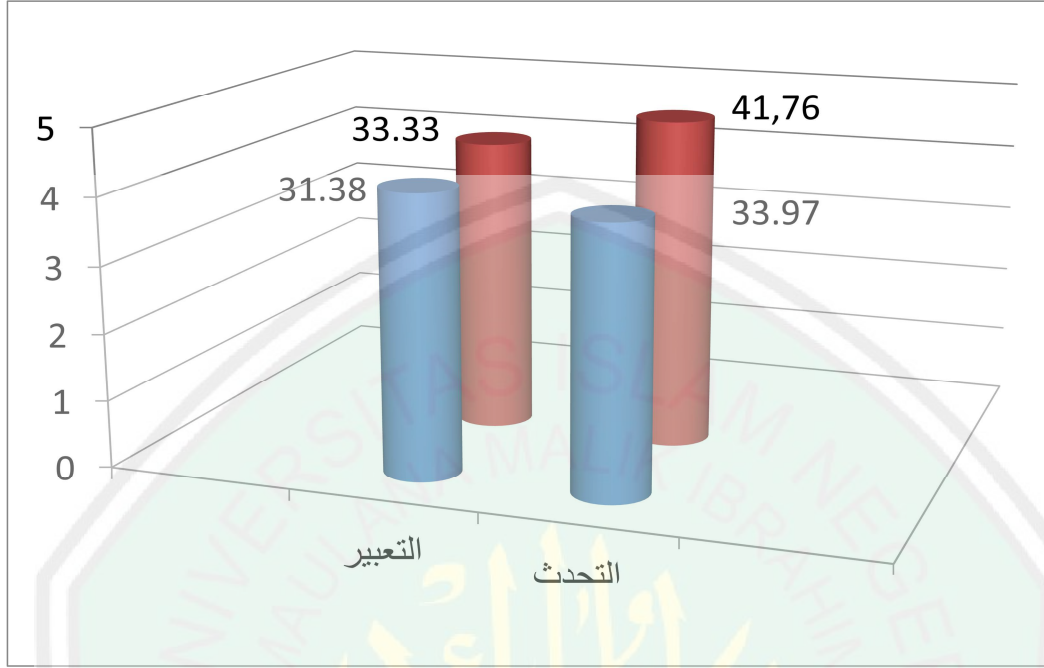
٧٨,٨٢	٦٥,١٣	$P = \frac{\sum x_i}{\sum n} \times 100\%$
-------	-------	--

الرسم البياني ٤.١: الفرق بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدي



الرسم البياني ٤.٢: نتيجة الطلاب في تعليم مهارة الكلام





و أدخل الباحث نتائج الاختبار القبلي والبعدى بالرموز الاختبار التائى المتبع فحصلت النتيجة مما يلى :

$$md = \frac{\sum d}{N} \quad md = \frac{435}{36} = 12,083$$

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2d}{N(N-1)}}} \quad t = \frac{12,083}{\sqrt{\frac{572,022}{36 \times 35}}} = 0,453$$

نتيجة التاء الاحصائى ٠،٤٥٣ ونتيجة تاء الجدول ٠،٣٢٩. ومن هذا البيان فتعرف أن نتيجة التاء الاحصائى أكبر من نتيجة تاء الجدول. فيعتبر أن استخدام أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الصف العاشر (و) في المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح فعال وإيجابي.

## ٢- تحليل بيانات الاختبار ومناقشتها

قدم الباحث هذين الاختبارين بهدف إلى معرفة فعالية الإنتاج المطور. واعتمادا على بيانات الاختبارين السابقة في الرسم البياني الأول والثاني فإن الباحث قد حصل على نتيجة الاختبار مما يلي: إن نتيجة الاختبار القبلي حصلت على ٦٥،١٣، ونتيجة الاختبار البعدي حصلت على ٧٨،٨٢. والبيان من نتيجة هذين الاختبارين يعرف أن نتيجة الاختبار البعدي تزداد أو أكبر ١٣،٦٩ من الاختبار القبلي.

ومن عناصر مهارة الكلام التي يقيسه الباحث في هذا البحث، الأول، من ناحية التعبير باستخدام الصيغ النحوية الصحيحة حصلت نتيجة الاختبار القبلي على ٣١،٣٨، والاختبار البعدي حصلت على ٣٣،٣٣. والبيان أن نتيجة الاختبار البعدي أكبر من نتيجة الاختبار القبلي. والثاني، من ناحية التحدث بشكل مترابط زمانية حصلت نتيجة الاختبار القبلي على ٣٣،٩٧، والاختبار البعدي حصلت على ٤١،٧٦. والبيان أن نتيجة الاختبار البعدي أكبر من نتيجة الاختبار القبلي.

اعتمادا على البيانات السابقة تعرف أن نتيجة الاختبار البعدي أكبر نتيجة من الاختبار القبلي أو أن نتيجة التاء الاحصائي أكبر من نتيجة تاء الجدول. ولهذا، يستنتج الباحث أن استخدام أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام فعال.

## د- عرض بيانات تصميم الإنتاج وتطبيقه

يستخدم الباحث منهج البحث التطويري لـبرغ وغال (Brog and Gall) لتصميم الإنتاج. ومنهج البحث المستخدم يتكون من خمس مراحل. والبيان لكل مرحلة اجرائية مما يلي:

### ١- تحليل احتياجات الإنتاج المطور

هذه المرحلة الاجرائية الأولى سميت أيضا بالملاحظة الأولى أو الدراسة الميدانية. يجرى الباحث في هذه المرحلة من شهر يناير إلى شهر فبراير. يقوم الباحث في هذه المرحلة بالدراسة المكتبية أو الإطلاع إلى المناهج الدراسية في تعليم اللغة العربية والنظريات التعليمية، بحيث يقوم الباحث بالمقابلة مع معلم اللغة العربية وطلاب الصف العاشر (و) بالمدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح بهدف الوصول إلى معرفة البيانات الأولية في هذا البحث.

والبيانات عن المقابلة قد عرضها الباحث في الجدول ٤.١ و ٤.٢ السابق. ومن نقاط المقابلة المهمة يستخلص الباحث مما يلي:

- يحتاج المعلم إلى المعلومات الحديثة عن أساليب تعليم اللغة العربية الحديثة والفعالة.
- نتيجة التحصيل الدراسي في تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب ضعيفة وتحتاج إلى الترقية.
- كانت عملية التعلم والتعليم غير جذابة ومتجددة بل مملة حيث لا يشترك الطلاب التعلم بجد ونشاط.
- لم تكن في عملية التعلم والتعليم فرصة واسعة لدى الطلاب لممارسة مهارة الكلام.

### ٢- تصميم أسلوب المناظرة لتعليم مهارة الكلام.

بعد أن حصل على البيانات الأولية يستمر الباحث بالإطلاع على المناهج الدراسية و النظريات لتصميم أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام. وهذا الأسلوب مصمّم في خطة الدراسة وخطة التدريس المذكور في الملحق (.....). ومما يلي إجراءات الأسلوب المصمم:

الجدول ٤.١٠: إجراءات أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال

الوقت	إجراءات التعليم		العملية
	الطلاب	المعلم	
١٠	<ul style="list-style-type: none"> <li>• يستعد الطلاب للدرس</li> <li>• مشاركة الطلاب في افتتاح الدرس وكشف الحضور</li> <li>• مشاركة الطلبة في ارتباط المادة</li> <li>• يسمع ويهتم الطلاب إلى لقاء المعلم عن الأهداف وعملية التعليم</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إعداد الطلبة للدرس</li> <li>• افتتاح الدرس، ثم كشف حضور الطلبة</li> <li>• ارتباط المادة الماضية بالمادة الحاضرة</li> <li>• تقديم أهداف الدراسة وشرح عملية التعليم</li> </ul>	المقدمة
٧٠	<ul style="list-style-type: none"> <li>• التدريب وكتابة المفردات الجديدة</li> <li>• اهتمام بتقديم الموضوع من المعلم</li> <li>• يجتمع الطلاب حسب</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>١- قبل المناظرة</li> <li>• إعطاء المفردات الجديدة المتعلقة بالموضوع وتدريبها</li> <li>• تقديم الموضوع أو المادة مجملًا</li> <li>• تقسيم الطلاب إلى ست فرق</li> </ul>	لباب التعليم

	<p>فرقتهم</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• استلام المادة الدراسية (السياحة البحرية في لامونجان)</li> <li>• يتناقش الطلاب في فرقهم</li> <li>• أخذ الإقتراع (الفريق المؤيد والفريق المعارض) للمناظرة</li> <li>• عملية المناظرة - يتبادل فريقان (الفريق المؤيد والفريق المعارض) تقديم الأفكار</li> <li>- يتناظر كل الفريقين عن أفكارهم الرئيسية</li> <li>- تقديم الخلاصة من كل الفريقين</li> <li>• المشاركة في التقدير والتشجيع لتقديم الدرس</li> </ul>	<p>تتكون كل فرقة من أربعة طلاب عدم متجانسين في الكفاءة والشخصية</p> <p>٢- المناظرة</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• توزيع المادة الدراسية (السياحة البحرية في لامونجان) لكل فرق</li> <li>• تنظيم المناقشة لكل الفرقة</li> <li>• إقتراع الفرقة إلى الفريق المؤيد والفريق المعارض للمناظرة</li> <li>• تنظيم عملية المناظرة للفريقين (الفريق المؤيد والفريق المعارض) متبادلا حسب الدور</li> </ul> <p>٣- بعد المناظرة</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تقدير الفريق الفائز والتشجيع</li> </ul>	
--	--	--	--

	المقبل • المشاركة في التقويم وانعكاس الدرس	لجميع الطلاب لتقديم الدرس المقبل • تقويم وانعكاس الدرس على الطلاب	
١٠	• يشارك الطلاب في تلخيص الدرس • يسمع ويفهم الطلاب إرشاد المعلم عن المادة المقبلة • مشاركة الطلاب في احتتام الدرس	• تلخيص الدرس بمشاركة الطلاب • إرشاد الطلبة للمادة المقبلة و اعطاء الواجبات • احتتام الدرس بالدعاء والسلام	الاح تتام

### ٣- التحكيم على إنتاج أسلوب المناظرة والتصحيح.

يقصد التحكيم في هذه المرحلة هو جمع البيانات لمعرفة مدى صدق الإنتاج المصمم وصلاحيته. قدم الباحث الإنتاج المصمم إلى الخبراء للحصول على البيانات. وحصل الباحث نتيجة الاستبيان عن الإنتاج المطور في هذه المرحلة على التغذية الراجعة كما عرضها في الجدول ٤.٤.

من حيث خطة الدراسة حصلت النتيجة من الخبر الأول على ٩٤ بمستوى جيد جدا. ومن الخبر الثاني حصلت النتيجة على ٩٤ بمستوى جيد جدا. و بعد عن ادخلت النتيجة بالرموز المستخدم حصلت النتيجة الأخيرة على ٩٤ بمستوى جيد جدا. والبيان من هذه النتيجة أن الإنتاج المطور صادق، ويمكن استخدامه مباشرة.

والبيانات من حيث خطة التدريس حصلت النتيجة من الخبر الأول على ٩٥ مستوى جيد جدا. ومن الخبر الثاني حصلت النتيجة على ٩٠ مستوى جيد جدا. و بعد عن ادخلت النتيجة بالرموز المستخدم حصلت النتيجة الأخيرة على ٩٢ مستوى جيد جدا. والبيان من هذه النتيجة أن الإنتاج المطور صادق، ويمكن استخدامه مباشرة.

ومن خلال تحكيم الإنتاج حصل الباحث بعض المداخلات والارشادات من الخبراء، ومما يلي تلك المداخلات:

- زيادة الدقة والتبسيط في إجراءات الأسلوب المطور
- تطوير المواد التعليمية السياقية أكثر
- اختيار الموضوع التعليمي الجيد

#### ٤- التجربة الميدانية المحدودة و تصحيح الإنتاج.

بعد حصل الباحث على نتيجة التحكيم عن الانتاج المطور وتحليلها وتصحيحها فيقوم الباحث بالتجربة الميدانية المحدودة لتأكيد صلاحية الأسلوب المطور في التطبيق. وهذه التجربة تقام في أول شهر مارس في الصف العاشر (و) بالمدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح.

من هذه التجربة، يلاحظ ويحلل الباحث بعض الأمور المهمة في التطبيق،

وهي مما يلي :

- كانت المناقشة لم تجرى حسنة، بعض الطلاب لم يشترك في المناقشة بل يعتمد بعضهم بعضا. ولهذا، يرى الباحث أن ينظم المناقشة لكل فرق في المستقبل.
- الاهتمام بتنظيم الأوقات في أداء المناظرة جيدا.

- بعض الطلاب لم يشجع في تقديم الأفكار. ولهذا، يرى الباحث لابد في المستقبل أن يقوم بالتشجيع في أول اللقاء ليفهم ويشترك الطلاب من خصائص هذا الأسلوب.

#### ٥- التجربة الميدانية العامة والإنتاج الأخير.

وفي هذه المرحلة يقوم الباحث بالتجربة الميدانية في فصل واحد لمعرفة فعالية الإنتاج في التطبيق. ويستخلص الباحث التطبيق في هذه المرحلة مما يلي :

الجدول ٤.١٠: تطبيق أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال

تطبيق الإجراءات	
الطلاب	المعلم
	١- قبل المناظرة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• التدريب وكتابة المفردات الجديدة</li> <li>• اهتمام بتقديم الموضوع من المعلم</li> <li>• يجتمع الطلاب حسب فرقهم</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إعطاء المفردات الجديدة المتعلقة بالموضوع وتدريبها</li> <li>• تقديم الموضوع أو المادة مجملًا</li> <li>• تقسيم الطلاب إلى عدة فرق عدم متجانس</li> </ul>
	٢- المناظرة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• استلام المادة الدراسية (السياحة البحرية في لامونجان)</li> <li>• يتناقش الطلاب في فرقهم</li> <li>• اخذ الإقتراع (الفريق المؤيد والفريق المعارض) للمناظرة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• توزيع المادة الدراسية (السياحة البحرية في لامونجان) لكل فرقة</li> <li>• تنظيم المناقشة لكل فرقة</li> <li>• إقتراع الفرقة إلى الفريق المؤيد والفريق المعارض للمناظرة</li> </ul>



<ul style="list-style-type: none"> <li>• إجراءات المناظرة</li> <li>- يتبادل كل فريقين (الفريق المؤيد والفريق المعارض) تقديم أفكارهم العامة</li> <li>- يتناظر كل الفريقين عن البرهنة المتقدمة</li> <li>- تقديم كل الفريقين خلاصة القول</li> <li>• المشاركة في التقدير والتشجيع لتقديم الدرس المقبل</li> <li>• المشاركة في التقييم وانعكاس الدرس</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تنظيم عملية المناظرة للفريقيين (الفريق المؤيد والفريق المعارض) متبادلا حسب الدور</li> <li>• ٣- بعد المناظرة</li> <li>• تقدير الفريق الفائز والتشجيع لجميع الطلاب لتقديم الدرس المقبل</li> <li>• تقييم وانعكاس الدرس مع الطلاب</li> </ul>
---	---

## الفصل الخامس

### نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

بعد أن تمّ البحث يقدّم الباحث نتائج البحث، والتوصيات والمقترحات كما يلي:

#### أ- نتائج البحث

١- إن خصائص الأسلوب المطور تشتمل على : (أ)الهدف، يستهدف هذا الأسلوب لعلاج المشكلات في تعليم مهارة الكلام. ومن الأهداف التعليمية التي تريد أن تحصلها هي قدرة الطلاب على التعبير عن الأفكار شفهيًا باستخدام الصيغ النحوية الصحيحة و قدرة الطلاب على التحدث بشكل مترابط لفترات زمنية. (ب)الشكل، الأسلوب المطور مصمم على شكل خطة الدراسة وخطة التدريس مستندا على المدخل الفعال. (ج)الإجراءات، يتمرحل الأسلوب على ثلاثة مراحل، المرحلة الأولى : تدريب المفردات، تقديم المادة العامة، وتنظيم المناقشة. والمرحلة الثانية: تقديم الأفكار الرئيسية، التناظر كل فريقين، وخلاصة القول. والمرحلة الثالثة: تقويم الدرس والانعكاس. (د)العناصر، الأسلوب مناسب بالمنهج الدراسي ومهتمة بشخصية الطلاب.

٢- إن استخدام أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الصف العاشر (و) في المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد

الإصلاح فعّال و إيجابي. (أ) من ناحية التعبير باستخدام الصيغ النحوية الصحيحة حصلت نتيجة الاختبار القبلي على ٣١،٣٨، والاختبار البعدي حصلت على ٣٣،٣٣. و(ب) من ناحية التحدث بشكل مترابط لفترات زمنية حصلت نتيجة الاختبار القبلي على ٣٣،٩٧، والاختبار البعدي حصلت على ٤١،٧٦. ومن هذه البيانات تدلّ على أن نتيجة الاختبار البعدي أعلى من نتيجة الاختبار القبلي، ومعناه أن استخدام أسلوب المناظرة في تعليم مهارة الكلام من هاتين ناحيتين فعال.

#### ب- توصيات البحث

اعتمادا على نتائج البحث السابقة، يعطى الباحث بعض التوصيات، مما يلي:

- ١- أن يطبق هذا الأسلوب التعليمي في تعليم اللغة العربية، وخاصة في تعليم مهارة الكلام لتحقيق الأهداف التعليمية المنشودة في تعليم اللغة العربية.
- ٢- أن تلاحظ وتستخدم الطرق أو الأساليب التعليمية الحديثة الفعالة بدلا من الطريقة القديمة أو التقليدية في تعليم اللغة العربية ليكون التعليم يسير حسنا وجيدا وتحقق الأهداف الدارسية المقررة.
- ٣- أن يبحث في أساليب التعليم الفعالة أخرى للمحاولات لعلاج المشكلات في تعليم اللغة العربية.

### ج- مقترحات البحث

- ١- يرجو الباحث أن تكون نتائج البحث مفيدة للقراء الذين يهتمون بتعليم اللغة العربية في المدارس والجامعات. طبق الباحث هذا الأسلوب في الصف العاشر فقد، ومن المستحسن أن يطبق ويجرب في مستوى صف آخر و في وقت آخر لمعرفة فعالية هذا الأسلوب في تعليم مهارة الكلام.
- ٢- قام الباحث في هذا البحث بعدم استخدام الوسائل التعليمية الحديثة المتعددة، ومن الممكن أن يزد ويطوّر الوسائل التعليمية الفعالة ويستخدمها في تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب المناظرة.

## قائمة المصادر والمراجع

### أ- المصادر

١- القرآن الكريم

### ب- المراجع العربية

- كتب :

- ٢- أحمد فؤاد محمود عليان. المهارات اللغوية وأهميتها و طرائق تدريسها. الرياض: دار المسلم للنشر و الوزيع. ١٤٣١ هـ.
- ٣- حسن شحاتة. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. اللبنا: الالار المصرية اللبناية. الون السنة.
- ٤- رشال أحمد طعيمة. تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه و أساليبه. مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للآربية و العلوم والثقافة، ايسيسكو. ١٩٨٩.
- ٥- عبد الرحمن أحمد عثمان. مناهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسائل الجامعية. خرطوم: الالار جامعة إفريقيا العالمية للنشر. ١٩٩٥.
- ٦- عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. إضاءات لمعلي اللغة العربية لغير الناطقين بها. الطبعة الأولى. الرياض: فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر، ٢٠١١.

- ٧- عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان وآخرون. العربية بين يديك. الجزء الأول. الرياض: مؤسسة الوقف الإسلامي. ٢٠٠٣.
- ٨- عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي. طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية: ٢٠٠٢ م.
- ٩- عبيدات ذوقان وآخرون. البحث العلمي - مفهومه، أدواته، أساليبه-. الرياض: دار أسامة للنشر والتوزيع. ١٩٩٧.
- ١٠- عمر الصديق عبد الله. تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. الطبعة الأولى. الجيزة: الدار العالمية للنشر والتوزيع. ٢٠٠٨.
- ١١- فتحى على يونس وآخرون. أساسيات تعليم اللغة العربية والتربية الدينية. القاهرة: دار الثقافة للطباعة والنشر. دون السنة.
- ١٢- محمد خضر عريف و أنور نقشبندي. مقدمة في علم اللغة التطبيقي. جدة: دار خضر. ١٩٩٢ م.
- ١٣- محمد صالح الشنطى. المهارات اللغوية: مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفنونها المملكة السعودية العربية: دار الأندلس. ١٩٩٩.
- ١٤- محمد على الخولي. الاختبارات اللغوية. الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع. ٢٠٠٠.
- ١٥- محمود كامل الناقة. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. مكة: جامعة أم القرى. ١٩٨٥.
- ١٦- محمود كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة. إيسيسكو. ٢٠٠٣.

١٧- مصطفى رسلان. **تعليم اللغة العربية**. القاهرة: دار الثقافة للنشر والتوزيع. ٢٠٠٥.

١٨- منى إبراهيم البودی. **الحوار - فنياته و استراتيجياته وأساليب تعليمه-**. القاهرة: مكتبة وهبة. ٢٠٠٣.

١٩- نايف محمود معروف. **خصائص العربية وطرائق تدريسها**. الطبعة الأولى. بيروت: دار النفائس. ١٩٨٥.

#### - مجلات ودوريات ونشرات :

٢٠- إبراهيم عبد الكريم سندي. **الحوار والمناظرة في الإسلام** أحمد ديدات نموذجاً في العصر الحديث. **مجلة جامعة أم القرى لعلوم الشريعة والدراسات الإسلامية**. (العدد ٤٦ محرم ١٤٣٠ هـ)

٢١- إبراهيم أحمد فارس محمد. **نشاط المناظرات بوصفه نموذجاً حياً لتطوير مهارة الكلام وأثره في تطوير مهارات اللغة العربية لدى الطلاب الوافدين بشعبة لغة القرآن الناطقين لغیر اللغة العربية**. ورقة عمل مقدمة للجنة المؤتمر الدولي. سمارنج سنة ٢٠٠٩.

٢٢- السمات الاتصالية لنشاط "المناظرة" ودورها. شبكة [www.Ara.actiondebt](http://www.Ara.actiondebt) (٦ ديسمبر ٢٠١١)

٢٣- المناظرة. شبكة. <http://ar.Wikipedia.org/wiki/>. المناظرة. (٦ ديسمبر ٢٠١١)

٢٤- عمر سالم. **آداب المناظرة**. شبكة <http://AMRSELIM.net>. (٦ ديسمبر ٢٠١١)

- ٢٥- يوسف الشبيلي. مذكرة آدب الجدل. [www.shubily.com](http://www.shubily.com).  
ديسمبر (٢٠١١)

### ج- المراجع الأجنبية

#### - كتب

- 26- Ainin, Moh. 2007. *Metodologi penelitian Bahasa Arab*. Pasuruan: Hilal
- 27- Departemen Agama. 2008. *Kurikulum bahasa Arab MI, MTs, MA: Standart kompetensi lulusan dan strandar isi bahasa Arab*. Jakarta: Depag RI
- 28- Effendy, Ahmad Fuad. 2008. *Metodologi pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat
- 29- Machmudah, Umi dan Rosyidi, Abdul Wahab. 2008. *Active learning dalam pembelajaran Bahasa Arab*. Malang : Uin Malang Press
- 30- Sugiyono. 2010. *Metode penelitian pendidikan pendekatan kuantitatif, kualitatif, dan R&D-*. Bandung: Alfabeta
- 31- Tim puslitjaknov. 2008. *Metode penelitian pengembangan*. Jakarta : Pusat Penelitian kebijakan dan inovasi pendidikan badan penelitian dan pengembangan departemen pendidikan nasional

#### - مجلات ودوريات ونشرات

- 32- Ainin, Moh. 2011. *Fenomena demotivasi dalam pembelajaran bahasa arab di madrasah: penyebab dan alternative pemecahannya*. Makalah disajikan dalam pengukuhan guru besar bidang Pendidikan Bahasa Arab, Universitas Negeri Malang: 28 april 2011



## دليل المقابلة مع المعلم

البحث التطويري في المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح لامونجان

- ١- ما المنهج المتبع في هذه المدرسة ؟
- ٢- ما الهدف المقرر في تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة ؟
- ٣- أي طريقة أو أساليب التعليم المستخدمة في تعليم مهارة الكلام ؟
- ٤- أي المادة التعليمية المدروسة في تعليم مهارة الكلام ؟
- ٥- ما العوائق في تعليم مهارة الكلام ؟
- ٦- كيف مشاركة الطلاب في تعليم مهارة الكلام ؟
- ٧- كيف نتيجة التحصيل الدراسي في تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب ؟

## دليل المقابلة مع الطلاب

البحث التطويري في المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح لامونجان

- ١- أي طريقة أو أساليب التعليم المستخدمة في تعليم مهارة الكلام؟
- ٢- أي المادة التعليمية المدروسة في تعليم مهارة الكلام؟
- ٣- ما العوائق أو الصعوبات في تعليم مهارة الكلام؟
- ٤- كيف تتعلم مهارة الكلام؟
- ٥- هل عملية التعلم والتعليم تعطى الفرصة الواسعة لممارسة مهارة الكلام؟

بسم الله الرحمن الرحيم

## دليل تحكيم الخبراء

فضيلة الأستاذ الدكتور محمد على الكامل

خبير في تعليم اللغة العربية

جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج الحكومية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

أفيدكم علما بأنني في أثناء كتابة رسالة الماجستير تحت عنوان البحث "تطوير أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم اللغة العربية". وبناء على ذلك، لمعرفة صلاحية هذا الأسلوب في التطبيق أرجو من سماحتكم أن تعطيني المقترحات، التوصيات والمدخلات.

والأخير، أشكركم على مساعدتكم، وأقول جزاكم الله خيرا كثيرا.

مالانج، ٢ مارس ٢٠١٢

الباحث

فخر الراسخ

## دليل تحكيم الخبراء

الاسم : فضيلة الأستاذ الدكتور محمد علي الكامل

الكفاية : خبير في تعليم اللغة العربية

دليل الدرجة :

١ : مردود : ٣ : جيد

٢ : مقبول : ٤ : جيد جدا

البيان	الدرجة				العناصر	الرقم
	٤	٣	٢	١		
خطة الدراسة					كانت عناصر خطة الدراسة منظمة	١
					كانت عناصر خطة الدراسة متكاملة	٢
					كانت عناصر خطة الدراسة مترابطة	٣
					كانت خطة الدراسة مناسبة لتحقيق أهداف تعليم مهارة الكلام	٤
خطة التدريس					كانت المادة التعليمية سياقية (قريبة من حياة الطلاب)	١
					كانت إجراءات التعليم مرتبة ومنظمة	٢
					كانت إجراءات التعليم مسيطرة على الطلاب	٣
					كانت عناصر خطة التدريس مهمة بشخصية	٤

					الطلاب	
					كانت خطة التدريس مناسبة لتحقيق أهداف تعليم مهارة الكلام	٥

التوصية والخالصة :

.....

.....

.....

.....

مالانج، ٢٧ فبراير ٢٠١٢

الخبير

الأستاذ الدكتور محمد علي الكامل

بسم الله الرحمن الرحيم

## دليل تحكيم الخبراء

فضيلة الدكتور ولدانا وركاديناتا

خبير في تعليم اللغة العربية

جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج الحكومية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

أفيدكم علما بأنني في أثناء كتابة رسالة الماجستير تحت عنوان البحث "تطوير أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم اللغة العربية". وبناء على ذلك، لمعرفة صلاحية هذا الأسلوب في التطبيق أرجو من سماحتكم أن تعطيني المقترحات، التوصيات والمدخلات.

والأخير، أشكركم على مساعدتكم، وأقول جزاكم الله خيرا كثيرا.

مالانج، ٢٨ فبراير ٢٠١٢

الباحث

فخر الراسخ

## دليل تحكيم الخبراء

الاسم : فضيلة الدكتور ولدانا وركاديناتا

الكفاية : خبير في تعليم اللغة العربية

دليل الدرجة :

١ : مردود : ٣ : جيد

٢ : مقبول : ٤ : جيد جدا

البيان	الدرجة				العناصر	الرقم
	٤	٣	٢	١		
خطة الدراسة					كانت عناصر خطة الدراسة منظمة	١
					كانت عناصر خطة الدراسة متكاملة	٢
					كانت عناصر خطة الدراسة مترابطة	٣
					كانت خطة الدراسة مناسبة لتحقيق أهداف تعليم مهارة الكلام	٤
خطة التدريس					كانت المادة التعليمية سياقية (قريبة من حياة الطلاب)	١
					كانت إجراءات التعليم مرتبة ومنظمة	٢
					كانت إجراءات التعليم مسيطرة على الطلاب	٣
					كانت عناصر خطة التدريس مهمة بشخصية الطلاب	٤

					كانت خطة التدريس مناسبة لتحقيق أهداف تعليم مهارة الكلام	٥
--	--	--	--	--	---	---

التوصية والخلاصة :

.....

.....

.....

.....

مالانج، ٢٨ فبراير ٢٠١٢

الخبير

الدكتور ولدانا وركاديناتا، الماجستير



دليل الاستبيان للمعلم  
استخدام أسلوب المناظرة في تعليم مهارة الكلام

الاسم : .....

التاريخ : .....

دليل إجابة الاستبيان

١- يستخدم هذا الاستبيان للتعبير عن رأيكم عن استخدام أسلوب المناظرة في تعليم مهارة الكلام

٢- أن تملأ هذا الاستبيان بوضع العلامة (٧) في الجدول

٣- دليل الدرجة

١ : مردود : ٣ : جيد

٢ : مقبول : ٤ : جيد جدا

الدرجة	بنود الاستبيان				الرقم
	٤	٣	٢	١	
					١
					٢

				٣	إنّ تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب المناظرة يساعد الطلاب على التكلم العربي حسب المادة المعينة
				٤	إنّ تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب المناظرة يشجع الطلاب لممارسة مهارة الكلام
				٥	كانت المادة التعليمية المدروسة سياقية ومناسبة
				٦	إنّ تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال فعال ومناسب

## دليل الاستبيان للطلاب

بعد تجربة أسلوب المناظرة في تعليم مهارة الكلام

الاسم : .....

التاريخ : .....

## دليل إجابة الاستبيان

١- يستخدم هذا الاستبيان للتعبير عن خبراتكم عبر تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب المناظرة

٢- أن تملأ هذا الاستبيان بوضع العلامة (٧) في الجدول

٣- دليل الدرجة

١ : مردود : ٣ : جيد

٢ : مقبول : ٤ : جيد جدا

الدرجة	بنود الاستبيان				الرقم
	٤	٣	٢	١	
					١
					٢

				٣	إنّ تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب المناظرة يساعد في التكلم العربي حسب المادة المعينة
				٤	إنّ تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب المناظرة يجعل أكثر حماسة في تعلم مهارة الكلام
				٥	إنّ تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب المناظرة يشجع لممارسة مهارة الكلام
				٦	كانت المادة التعليمية المدروسة سياقية (قريب من حياة الطلاب)

## دليل الاختبار القبلي

لطلاب الصف العاشر (و) بمدرسة الإصلاح

البحث التطويري في المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح لامونجان

أ) أجب عن الأسئلة الآتية :

- ١- ماذا تعرف عن السياحة البحرية في لامونجان ؟
  - ٢- كيف أحوال المجتمع المحلي بعد نشأة السياحة البحرية في لامونجان ؟
  - ٣- ماذا يستفيد المجتمع من السياحة البحرية في لامونجان ؟
  - ٤- ماذا أنشئت السياحة البحرية في لامونجان ؟
- ب) تحدث عن السياحة البحرية في لامونجان فيما يلي :
- ١- الرحلة إلى السياحة البحرية في لامونجان
  - ٢- الآثار الإيجابية والسلبية للمجتمع المحلي

## دليل الاختبار البعدي

لطلاب الصف العاشر (و) بمدرسة الإصلاح

البحث التطويري في المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح لامونجان

(أ) أجب عن الأسئلة الآتية :

- ١- ماذا تعرف عن السياحة البحرية في لامونجان؟
- ٢- كيف أحوال المجتمع المحلي بعد نشأة السياحة البحرية في لامونجان؟
- ٣- ماذا يستفيد المجتمع من السياحة البحرية في لامونجان؟
- ٤- ماذا أنشئت السياحة البحرية في لامونجان؟

(ب) تحدث عن السياحة البحرية في لامونجان مما يلي :

- ١- الرحلة إلى السياحة البحرية في لامونجان
- ٢- الآثار الإيجابية والسلبية للمجتمع المحلي

## ١ - كما يلي نتيجة المقابلة للمعلم :

الرقم	بنود أسئلة المقابلة	توضيح البيانات
١	المنهج الدراسي	كان المنهج الدراسي المتبع في مدرسة الإصلاح الثانوية الإسلامية هو المنهج على مستوى الوحدة التعليمية (KTSP).
٢	الأهداف الدراسية	أهداف تعليم اللغة العربية للصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح وفقا بالمنهج الدراسي المقرر، وهي مما يلي: <ul style="list-style-type: none"> <li>• تنمية قدرة الطلبة على الاتصال باللغة العربية شفويا وكتابيا، التي تشمل على المهارات الأربع وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.</li> <li>• تنمية وعي الطلبة على أهمية اللغة العربية التي هي أداة للتعلّم، وخاصة لتعلّم مصادر تعليم الإسلام.</li> <li>• تنمية قدرة الطلبة على فهم العلاقة الوثيقة بين اللغة والثقافة وتوسيع خبراتهم. وبذلك تزداد معرفتهم بالثقافات المختلفة، وأن يكون لهم دور في تطورها.</li> </ul>
٣	طريقة أو أساليب التعليم	كانت الطريقة التعليمية المستخدمة في تعليم مهارة الكلام هي: طريقة مباشرة وطريقة إلقاءية. ولم يستخدم المعلم أساليب التعلم الحديثة، مثل أسلوب التعلم التعاوني أو أسلوب التعلم الفعال في تعليم مهارة

	الكلام.	
٤	المادة التعليمية	المادة أو الموضوعات المدروسة في تعليم اللغة العربية وخاصة في مهارة الكلام هي: ١- في معرض الهوايات، ٢- في خدمة بلادنا، ٣- الإمام الشافعي، ٤- عشر وصايا حسن ألبننا.
٥	العوائق في التعليم	من العوائق التي تصادم نجاح تعليم مهارة الكلام مما يلي: <ul style="list-style-type: none"> <li>● المعلومات الحديثة عن طريقة أو أساليب التعليم نادرة</li> <li>● عدم الوسائل التعليمية المستخدمة المتنوعة</li> <li>● التنوع في عملية التعليم</li> <li>● عدد الطلاب كثيرة</li> </ul>
٦	مشاركة الطلاب	لا يشترك الطلاب في عملية تعليم مهارة الكلام بجد ونشاط، بل عدم شجاعة الطلاب في الممارسة والتدريب.
٧	نتيجة التحصيل الدراسي	يضعف الطلاب في تعليم مهارة الكلام من ناحية التحصيل الدراسي مما يلي: <ul style="list-style-type: none"> <li>● ضعف استخدام الصيغ النحوية الصحيحة في الكلام</li> <li>● لم يقدر الطلاب على التحدث في موضوع معين</li> <li>● عدم شجاعة الطلاب</li> </ul>



## ١- كما يلي نتيجة المقابلة للطلاب :

الرقم	بنود أسئلة المقابلة	توضيح البيانات
١	طريقة أو أساليب التعليم	استخدم المعلم طريقة إلقاء، يلقي المعلم المادة الكاملة ثم يطلب بعض من الطلاب أن يقرروا تلك المادة متبادلاً. ولم يستخدم المعلم أسلوب المناظرة في التعليم.
٢	المادة التعليمية	المادة المدروسة في تعليم اللغة العربية وخاصة في مهارة الكلام هي: ١- الهوايات، ٢- المهنة، ٣- الإمام الشافعي.
٣	العوائق في التعلم	من العوائق في تعلم مهارة الكلام هي: <ul style="list-style-type: none"> <li>● كانت الفرصة لممارسة مهارة الكلام في الفصل نادرة</li> <li>● أحوال وعملية التعلم والتعليم مملة</li> <li>● عدم استخدام الطريقة أو أساليب التعليم الجذابة والممتعة</li> <li>● عدم الكتاب الأساسى المقرر في تعليم اللغة العربية</li> </ul>
٤	تعلم مهارة الكلام	يتمارس الطلاب مهارة الكلام مع أصحابهم خارج الفصل أو في حي المعهد.
٥	عملية التعليم	جرت عملية التعلم والتعليم ولم تتيح عملية التعليم فرصة واسعة لممارسة مهارة الكلام، لأن المعلم يسيطر عملية التعليم.

## ١ - كما يلي تحليل نتيجة تحكيم الخبراء لخطة الدراسة :

البيان	نتيجة الخبراء		عناصر خطة الدراسة	الرقم
	الخبير الثاني	الخبير الأول		
صادق، يمكن استخدام	٣	٤	كانت عناصر خطة الدراسة منظمة	١
الإنتاج مباشرة	٤	٤	كانت عناصر خطة الدراسة متكاملة	٢
	٤	٤	كانت عناصر خطة الدراسة مترابطة	٣
	٣	٣	كانت خطة الدراسة مناسبة لتحقيق أهداف تعليم مهارة الكلام	٤
	١٥	١٥	مجموع النتيجة	
	٩٣،٧٥		$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times 100\%$	

## ٢- كما يلي تحليل نتيجة تحكيم الخبراء لخطة التدريس :

البيان	نتيجة الخبراء		عناصر خطة التدريس	الرقم
	الخبير الثاني	الخبير الأول		
صادق، يمكن استخدام	٣	٤	كانت المادة التعليمية سياقية (قريبة من حياة الطلاب)	١
الإنتاج مباشرة	٤	٤	كانت إجراءات التعليم مرتبة ومنظمة	٢
	٤	٤	كانت إجراءات التعليم مسيطرة على الطلاب	٣
	٣	٣	كانت عناصر خطة التدريس مهمة بشخصية الطلاب	٤
	٤	٤	كانت خطة التدريس مناسبة لتحقيق أهداف تعليم مهارة الكلام	٥
	١٨	١٩	مجموع النتيجة	
	٩٢،٥		$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times 100\%$	

## نتيجة تحكيم الخبراء

الاسم : فضيلة الدكتور ولدانا وركاديناتا

الكفاية : خبير في تعليم اللغة العربية

دليل الدرجة :

١ : مردود : ٣ : جيد

٢ : مقبول : ٤ : جيد جدا

البيان	الدرجة				العناصر	الرقم
	٤	٣	٢	١		
خطة الدراسة	√				كانت عناصر خطة الدراسة منظمة	١
	√				كانت عناصر خطة الدراسة متكاملة	٢
	√				كانت عناصر خطة الدراسة مترابطة	٣
		√			كانت خطة الدراسة مناسبة لتحقيق أهداف تعليم مهارة الكلام	٤
خطة التدريس		√			كانت المادة التعليمية سياقية (قريبة من حياة الطلاب)	١
	√				كانت إجراءات التعليم مرتبة ومنظمة	٢
	√				كانت إجراءات التعليم مهيمنة على الطلاب	٣
		√			كانت عناصر خطة التدريس مهيمنة بشخصية الطلاب	٤
	√				كانت خطة التدريس مناسبة لتحقيق أهداف تعليم مهارة الكلام	٥

## نتيجة تحكيم الخبراء

الاسم : فضيلة الأستاذ الدكتور محمد على الكامل

الكفاية : خبير في تعليم اللغة العربية

دليل الدرجة :

١ : مردود : ٣ : جيد

٢ : مقبول : ٤ : جيد جدا

البيان	الدرجة				العناصر	الرقم
	٤	٣	٢	١		
خطة الدراسة	√				كانت عناصر خطة الدراسة منظمة	١
	√				كانت عناصر خطة الدراسة متكاملة	٢
	√				كانت عناصر خطة الدراسة مترابطة	٣
		√			كانت خطة الدراسة مناسبة لتحقيق أهداف تعليم مهارة الكلام	٤
خطة التدريس	√				كانت المادة التعليمية سياقية (قريبة من حياة الطلاب)	١
	√				كانت إجراءات التعليم مرتبة ومنظمة	٢
	√				كانت إجراءات التعليم مسيطرة على الطلاب	٣
		√			كانت عناصر خطة التدريس مهمة بشخصية الطلاب	٤
	√				كانت خطة التدريس مناسبة لتحقيق أهداف تعليم مهارة الكلام	٥

## ملحق نتيجة الاستبيان للمعلم

١- كما يلي نتيجة الاستبيان للمعلم بعد التجربة :

البيان	نتيجة المعلم	عناصر خطة الدراسة	الرقم
صادق، يمكن استخدام	٤	كانت عملية التعلم والتعليم باستخدام أسلوب المناظرة تعطى فرصة واسعة لممارسة مهارة الكلام لدى الطلاب	١
الإنتاج مباشرة	٤	إنّ تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب المناظرة يساعد الطلاب على التكلم العربي باستخدام الصيغ النحوية الصحيحة	٢
	٤	إنّ تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب المناظرة يساعد الطلاب على التكلم العربي حسب المادة المعينة	٣
	٤	إنّ تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب المناظرة يشجع الطلاب لممارسة مهارة الكلام	٤
	٤	كانت المادة التعليمية المدروسة سياقية ومناسبة	٥
	٤	إنّ تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال فعال ومناسب	٦
	٢٤	مجموع النتيجة	
	١٠٠	$P = \frac{\sum x}{\sum xi} x 100\%$	

## ملحق نتيجة الاستبيان للطلاب

## ١ - كما يلي نتيجة الاستبيان للطلاب بعد التجربة:

البيان	نتيجة الطلاب	عناصر خطة الدراسة	الرقم
صادق، يمكن استخدام	١٣٦	كانت عملية التعلم والتعليم باستخدام أسلوب المناظرة تعطي فرصة واسعة لممارسة مهارة الكلام	١
الإنتاج مباشرة	١٢٩	إنّ تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب المناظرة يساعد على التكلم العربي باستخدام الصيغ النحوية الصحيحة	٢
	١٣٥	إنّ تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب المناظرة يساعد في التكلم العربي حسب المادة المعينة	٣
	١٣١	إنّ تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب المناظرة يجعل أكثر حماسة في تعلم مهارة الكلام	٤
	١٣١	إنّ تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب المناظرة يشجع لممارسة مهارة الكلام	٥
	١٣٥	كانت المادة التعليمية المدروسة سياقية (قريب من حياة الطلاب)	٦
	٧٩٧	مجموع النتيجة	
	٩٧،٦٧	$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times 100\%$	

## ٢- نتيجة الاستبيان للطلاب

النتيجة	$\sum x_i$	$\sum x$	بنود الاستبيان						الطالب	الرقم
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	أمير المؤمنين	١
٨٧	٢٤	٢١	٤	٣	٤	٣	٣	٤	بجر الدين	٢
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	دوي ففاليا	٣
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	محمد يزيد	٤
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	أفيت هيرو	٥
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	هيكال محمد	٦
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	أحمد فحر الدين	٧
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	فتح فرناما	٨
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	عدي فهم	٩
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	شيف الدين	١٠
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	محمد إرشاد	١١
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	محمد أفلاح	١٢
٩٦	٢٤	٢٣	٤	٣	٤	٤	٤	٤	خير الأنام	١٣
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	عبد العزيز	١٤
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	عبد الحكيم	١٥
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	أحمد شوقي	١٦
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	نوفل نبيل	١٧
٩٢	٢٤	٢٢	٤	٣	٤	٣	٤	٤	رفقى نور أفيق	١٨
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	فيزين أنصاري	١٩
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	فردوس أعلى	٢٠



١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٢١	رشيد أوغوس
٩٦	٢٤	٢٣	٤	٤	٤	٤	٤	٣	٤	٢٢	زكى فضلى
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٢٣	أحمد حنيف
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٢٤	محمد زكي
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٢٥	محمد أشرفي
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٢٦	شهر النور
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٢٧	على حسن ألبنا
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٢٨	إفيا إلهام بحر
٧٩	٢٤	١٩	٤	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٢٩	محمد سفرطى
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٣٠	أصحاب العلوم
٨٣	٢٤	٢٠	٤	٢	٤	٣	٣	٤	٤	٣١	حسن ولدان
٩٢	٢٤	٢٢	٤	٤	٤	٣	٣	٤	٤	٣٢	صلاح الدين
٩٦	٢٤	٢٣	٤	٣	٤	٤	٤	٤	٤	٣٣	ألدى رفقى
١٠٠	٢٤	٢٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٣٤	أحمد رزا مطهر
	٨١٦	٧٩٧	مجموع النتيجة								
	٩٧٠٦٧		$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times 100\%$								

## نتيجة الاختبار القبلي لدى طلاب الصف العاشر (و)

## بمدرسة الإصلاح الثانوية الإسلامية

البيان	النتيجة	مهارة الكلام		الطالب	الرقم
		الثاني	الأول		
جيد	٧٠	٤٠	٣٠	أمير المؤمنين	١
جيد جدا	٨٠	٤٥	٣٥	بجر الدين يوسف	٢
ناقص	٦٠	٣٠	٣٠	دوي ففاليا رحمني فترى	٣
ناقص	٦٥	٣٠	٣٥	محمد يزيد	٤
ناقص	٦٠	٣٠	٣٠	أفيت هيرو متقين	٥
ناقص	٦٠	٣٠	٣٠	هيكال محمد الذكر	٦
ناقص	٥٠	٢٥	٢٥	محمد صلاح الدين أفيندى	٧
ناقص	٥٥	٣٠	٢٥	رجال الفكر	٨
جيد	٧٠	٣٥	٣٥	أحمد فحر الدين	٩
جيد	٧٥	٤٠	٣٥	فتح فرناما	١٠
جيد	٧٠	٣٥	٣٥	عدي فهم	١١
ناقص	٦٠	٣٠	٣٠	شيف الدين العفيف	١٢
ناقص	٦٥	٣٠	٣٥	محمد إرشاد العباد	١٣
ناقص	٥٥	٣٠	٢٥	محمد أفلاح	١٤
ناقص	٥٥	٣٠	٢٥	خير الأنام	١٥
ناقص	٥٠	٢٥	٢٥	عبد العزيز خمين	١٦
جيد	٧٠	٣٥	٣٠	عبد الحكيم	١٧
جيد جدا	٨٥	٤٠	٤٥	أحمد شوقى نظام الدين	١٨

١٩	نوفل نبيل	٣٥	٤٥	٨٠	جيد جدا
٢٠	رفقى نور أفيق الدين	٣٠	٤٠	٧٠	جيد
٢١	فيزين أنصارى	٢٥	٣٥	٦٠	ناقص
٢٢	فردوس أعلى	٣٠	٣٠	٦٠	ناقص
٢٣	رشيد أوغوس	٣٠	٣٥	٦٥	ناقص
٢٤	زكى فضلى	٢٥	٣٥	٦٠	ناقص
٢٥	أحمد حنيف	٣٠	٣٥	٦٥	ناقص
٢٦	محمد زكي الدين	٣٠	٣٥	٦٥	ناقص
٢٧	محمد أشرفي مبارك	٢٥	٢٥	٥٥	ناقص
٢٨	شهر النور	٢٠	٣٠	٥٥	ناقص
٢٩	على حسان ألبنا	٣٥	٣٠	٦٥	ناقص
٣٠	إلفيا إلهام بحر الدين	٤٠	٣٠	٧٠	جيد
٣١	محمد سفرطى	٣٥	٣٠	٦٥	ناقص
٣٢	أصحاب العلوم	٣٥	٣٠	٦٥	ناقص
٣٣	حسن الولدان أحمد	٣٠	٣٥	٦٥	ناقص
٣٤	صلاح الدين الأيوبى	٤٥	٤٠	٨٥	جيد جدا
٣٥	ألدى رفقى	٤٠	٤٠	٨٠	جيد جدا
٣٦	أحمد رزا مطهر	٣٠	٣٠	٦٠	ناقص
مجموع النتيجة		١١٣٠	١٢٠٠	٢٣٤٥	
$P = \frac{\sum xi}{\sum n}$		٣١,٣٨	٣٣,٣٣	٦٥,١٣	

الأول : التعبير عن الأفكار شفها باستخدام الصيغ النحوية الصحيحة

الثاني : التحدث بشكل مترابط لفترات زمنية عن موضوع معين

نتيجة الاختبار البعدي لدى طلاب الصف العاشر (و)  
المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح

البيان	النتيجة	مهاراة الكلام		الطالب	الرقم
		الثاني	الأول		
جيد جدا	٨٥	٥٠	٣٥	أمير المؤمنین	١
جيد جدا	٨٠	٤٥	٣٥	بجر الدين يوسف	٢
ناقص	٦٥	٣٥	٣٠	دوي ففاليا رحمدى فترى	٣
جيد	٧٠	٣٥	٣٥	محمد یزید	٤
جيد	٧٥	٤٥	٣٠	أفیت هیرو متقین	٥
ناقص	٦٠	٣٠	٣٠	هیکال محمد الذکر	٦
	-	-	-	محمد صلاح الدين أفیندی	٧
جيد	٧٠	٣٥	٣٥	رجال الفكر	٨
جيد جدا	٨٠	٤٥	٣٥	أحمد فحر الدين	٩
ممتاز	٩٠	٥٠	٤٠	فتح فرناما	١٠
جيد جدا	٨٥	٥٠	٣٥	عدي فهم	١١
جيد	٧٥	٤٥	٣٠	شيف الدين العفیف	١٢
جيد	٧٥	٤٥	٣٠	محمد إرشاد العباد	١٣
جيد	٧٥	٤٥	٣٠	محمد أفلح	١٤
جيد	٧٠	٤٠	٣٠	خير الأنام	١٥
جيد	٧٠	٤٠	٣٠	عبد العزيز خمین	١٦
جيد جدا	٨٥	٤٥	٤٠	عبد الحكيم	١٧
ممتاز	٩٥	٥٠	٤٥	أحمد شوقى نظام الدين	١٨

١٩	نوفل نبيل	٤٥	٥٠	٩٥	ممتاز
٢٠	رفقى نور أفيق الدين	٣٠	٤٠	٧٠	جيد
٢١	فيزين أنصارى	٣٠	٤٥	٧٥	جيد
٢٢	فردوس أعلى	٣٠	٤٥	٧٥	جيد
٢٣	رشيد أوغوس	٣٠	٤٥	٧٥	جيد
٢٤	زكى فضلى	٣٠	٤٥	٧٥	جيد
٢٥	أحمد حنيف	٣٥	٤٥	٨٠	جيد جدا
٢٦	محمد زكي الدين	٣٥	٤٥	٨٠	جيد جدا
٢٧	محمد أشرفي مبارك	٤٠	٣٠	٧٠	جيد
٢٨	شهر النور	٤٠	٣٠	٧٠	جيد
٢٩	على حسان ألبنا	٤٠	٤٥	٨٥	جيد جدا
٣٠	إلفيا إلهام بحر الدين	٤٠	٥٠	٩٠	ممتاز
٣١	محمد سفرطى	٣٠	٤٥	٧٥	جيد
٣٢	أصحاب العلوم	٣٥	٤٥	٨٠	جيد جدا
٣٣	حسن الولدان أحمد	٤٠	٤٥	٨٥	جيد جدا
٣٤	صلاح الدين الأيوبي	٤٥	٥٠	٩٥	ممتاز
٣٥	ألدى رفقى	٤٠	٥٠	٩٠	جيد جدا
٣٦	أحمد رزا مطهر	-	-	-	ناقص
مجموع النتيجة		١١٥٥	١٤٢٠	٢٦٧٠	
$P = \frac{\sum xi}{\sum n}$		٣٣,٩٧	٤١,٧٦	٧٨,٥٢	

الأول : التعبير عن الأفكار شفها باستخدام الصيغ النحوية الصحيحة

الثاني : التحدث بشكل مترابط لفترات زمنية عن موضوع معين

## ١- كما يلي الفرق بين نتيجة الاختبارين القبلي والبعدي:

النتيجة	الاختبار		الطالب	الرقم
	البعدي	القبلي		
١٥	٨٥	٧٠	أمير المؤمنين	١
٠	٨٠	٨٠	بجر الدين يوسف	٢
٥	٦٥	٦٠	دوي ففاليا رحمدى فترى	٣
٥	٧٠	٦٥	محمد يزيد	٤
١٥	٧٥	٦٠	أفيت هيرو متقين	٥
٠	٦٠	٦٠	هيكال محمد الذكر	٦
	-	٥٠	محمد صلاح الدين أفيندى	٧
١٥	٧٠	٥٥	رجال الفكر	٨
١٠	٨٠	٧٠	أحمد فحر الدين	٩
١٥	٩٠	٧٥	فتح فرناما	١٠
١٥	٨٥	٧٠	عدي فهم	١١
١٥	٧٥	٦٠	شيف الدين العفيف	١٢
١٠	٧٥	٦٥	محمد إرشاد العباد	١٣
٢٠	٧٥	٥٥	محمد أفلح	١٤
١٥	٧٠	٥٥	خير الأنام	١٥
٢٠	٧٠	٥٠	عبد العزيز خمين	١٦
١٥	٨٥	٧٠	عبد الحكيم	١٧
١٠	٩٥	٨٥	أحمد شوقى نظام الدين	١٨
١٥	٩٥	٨٠	نوفل نبيل	١٩
٠	٧٠	٧٠	رفقى نور أفيق الدين	٢٠

١٥	٧٥	٦٠	فيزين أنصاري	٢١
١٥	٧٥	٦٠	فردوس أعلى	٢٢
١٠	٧٥	٦٥	رشيد أوغوس	٢٣
١٥	٧٥	٦٠	زكي فضلي	٢٤
١٥	٨٠	٦٥	أحمد حنيف	٢٥
١٥	٨٠	٦٥	محمد زكي الدين	٢٦
١٥	٧٠	٥٥	محمد أشرفي مبارك	٢٧
١٥	٧٠	٥٥	شهر النور	٢٨
٢٠	٨٥	٦٥	علي حسان ألبنا	٢٩
٢٠	٩٠	٧٠	إلفيا إلهام بحر الدين	٣٠
١٠	٧٥	٦٥	محمد سفرطلي	٣١
١٥	٨٠	٦٥	أصحاب العلوم	٣٢
٢٠	٨٥	٦٥	حسن الولدان أحمد	٣٣
١٠	٩٥	٨٥	صلاح الدين الأيوبي	٣٤
١٠	٩٠	٨٠	ألدي رفقي	٣٥
—	—	٦٠	أحمد رزا مطهر	٣٦
٤٣٥	٢٦٨٠	٢٣٤٥	مجموع النتيجة	
	٧٨٠٨٢	٦٥٠١٣		
				$P = \frac{\sum xi}{\sum n}$

ولمعرفة فعالية استخدام الانتاج في تعليم مهارة الكلام، فيدخل الباحث بالرموز

التائي المقرر. ومما يلي بيانه:

$$md = \frac{435}{36} = 12,083$$

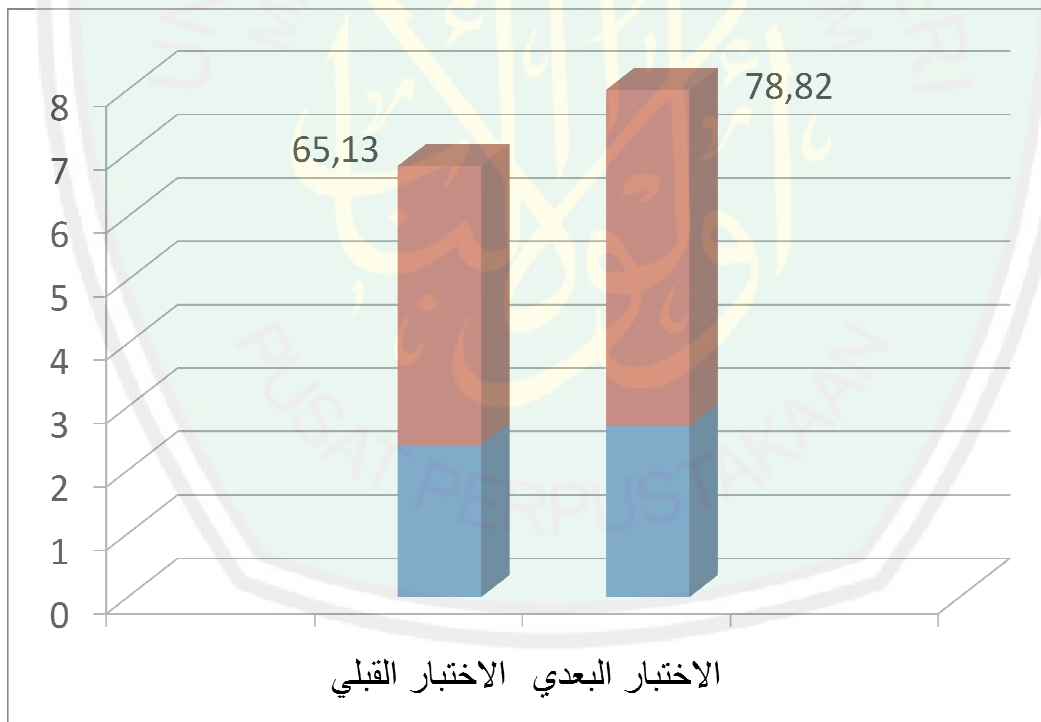
$$t = \frac{12,083}{\sqrt{\frac{572,022}{36 \times 35}}} = 0,453$$

$$md = \frac{\sum d}{N}$$

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{N(N-1)}}}$$

T table 0,329 (ari kunto, hal 359) sedangkan T hitung 0,453. Jadi T hitung lebih besar dari pada T table, sehingga hasil signifikan dan efektif.

الرسم البياني لنتيجة الاختبارين القبلي والبعدي



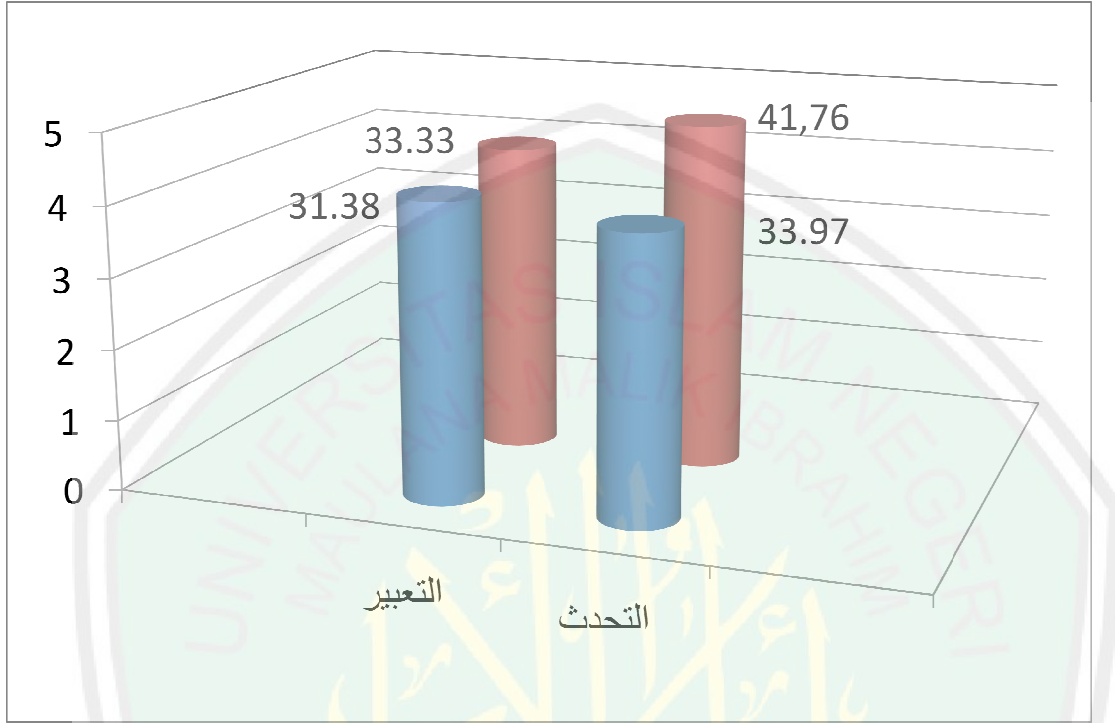


## ٢- كما يلي الفرق بين نتيجة الاختبارين في عناصر مهارة الكلام :

الرقم	الطالب	التعبير		التحدث	
		القبلي	البعدي	القبلي	البعدي
١	أمير المؤمنين	٣٠	٣٥	٤٠	٥٠
٢	بجر الدين يوسف	٣٥	٣٥	٤٥	٤٥
٣	دوي ففاليا رحمدى فترى	٣٠	٣٠	٣٠	٣٥
٤	محمد يزيد	٣٥	٣٥	٣٠	٣٥
٥	أفيت هيرو متقين	٣٠	٣٠	٣٠	٤٥
٦	هيكال محمد الذكر	٣٠	٣٠	٣٠	٣٠
٧	محمد صلاح الدين أفيندى	٢٥	-	٢٥	-
٨	رجال الفكر	٢٥	٣٥	٣٠	٣٥
٩	أحمد فحر الدين	٣٥	٣٥	٣٥	٤٥
١٠	فتح فرناما	٣٥	٤٠	٤٠	٥٠
١١	عدي فهم	٣٥	٣٥	٣٥	٥٠
١٢	شيف الدين العفيف	٣٠	٣٠	٣٠	٤٥
١٣	محمد إرشاد العباد	٣٥	٣٠	٣٠	٤٥
١٤	محمد أفلح	٢٥	٣٠	٣٠	٤٥
١٥	خير الأنام	٢٥	٣٠	٣٠	٤٠
١٦	عبد العزيز خمين	٢٥	٣٠	٢٥	٤٠
١٧	عبد الحكيم	٣٠	٤٠	٣٥	٤٥
١٨	أحمد شوقى نظام الدين	٤٥	٤٥	٤٠	٥٠
١٩	نوفل نبيل	٣٥	٤٥	٤٥	٥٠
٢٠	رفقى نور أفيق الدين	٣٠	٣٠	٤٠	٤٠

٤٥	٣٥	٣٠	٢٥	فيزين أنصاري	٢١
٤٥	٣٠	٣٠	٣٠	فردوس أعلى	٢٢
٤٥	٣٥	٣٠	٣٠	رشيد أوغوس	٢٣
٤٥	٣٥	٣٠	٢٥	زكي فضلي	٢٤
٤٥	٣٥	٣٥	٣٠	أحمد حنيف	٢٥
٤٥	٣٥	٣٥	٣٠	محمد زكي الدين	٢٦
٣٠	٢٥	٤٠	٢٥	محمد أشرفي مبارك	٢٧
٣٠	٣٠	٤٠	٢٠	شهر النور	٢٨
٤٥	٣٠	٤٠	٣٥	علي حسان ألبنا	٢٩
٥٠	٣٠	٤٠	٤٠	إلفيا إلهام بحر الدين	٣٠
٤٥	٣٠	٣٠	٣٥	محمد سفرطلي	٣١
٤٥	٣٠	٣٥	٣٥	أصحاب العلوم	٣٢
٤٥	٣٥	٤٠	٣٠	حسن الولدان أحمد	٣٣
٥٠	٤٠	٤٥	٤٥	صلاح الدين الأيوبي	٣٤
٥٠	٤٠	٤٠	٤٠	ألدي رفقي	٣٥
-	٣٠	-	٣٠	أحمد رزا مطهر	٣٦
١٤٢٠	١٢٠٠	١١٥٥	١١٣٠	مجموع النتيجة	
٤١٤٧٦	٣٣٤٩٧	٣٣٤٣٣	٣١٤٣٨		
$P = \frac{\sum xi}{\sum n}$					

الرسم البياني لنتيجة الاختبارين القبلي والبعدي في عناصر مهارة الكلام :



## قائمة الفرق

الفاتحة	الفتح	الكهف
١. أمير المؤمنين	١. أفيت هيرو متقين	١. أحمد فخر الدين
٢. بحر الدين يوسف	٢. هيكال محمد الذكر	٢. فتح فرناما
٣. دوي ففاليا رحمدي	٣. محمد صلاح الدين	٣. عدي فهم
٤. محمد يزيد	٤. رجال الفكر	٤. شيف الدين العفيف
الغاشية	الكوثر	الفرقان
١. محمد إرشاد العباد	١. عبد الحكيم	١. فيزين أنصاري
٢. محمد أفلاح	٢. أحمد شوقي نظام	٢. فردوس أعلى
٣. خير الأنام	٣. نوفل نبيل	٣. رشيد أوغوس
٤. عبد العزيز خمين	٤. رفقى نور أفيق	٤. زكي فضلى
٥. أحمد رزا مطهر	٥. صلاح الدين الأيوبي	٥. ألدى رفقى
الإسلام	الأعلى	
١. أحمد حنيف	١. على حسان ألبنا	
٢. محمد زكي الدين	٢. إلفيا إلهام بحر الدين	
٣. محمد أشرفي مبارك	٣. محمد سفرفطى	
٤. شهر النور	٤. أصحاب العلوم	
	٥. حسن الولدان أحمد	



الصورة ١ : استعداد الطلاب للدرس



الصورة ٢ : تدريب المفردات وتقديم المادة العامة



الصورة ٣ : المناقشة لكل فرق



الصورة ٤ : التناظر بين الفريق المؤيد والفريق المعارض



الصورة ٥ : يقدم الفريق المؤيد أفكارهم



الصورة ٦ : التقويم والانعكاس في آخر الدرس

## خطة الدراسة

المدرسة : الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح

المادة : اللغة العربية

نوع المهارة : مهارة الكلام

الفصل : العاشر (و)

الكفاءة المعيارية : قدرة الطلاب في التعبير عن الأفكار شفهيًا بشكل المناظرة عن السياحة

المصدر والوسائل	التقييم	الوقت	المادة الأساسية	الأنشطة العامة	المؤشرات	الكفاءة الأساسية
• الشبكة • قاموس • المنور • بطاقة • السؤال • القلم	من حيث: قواعد اللغة • وصول الرسالة	٤X ٣٥ دقيقة	<u>السياحة البحرية في لامونجان</u> أ- لمحة عن السياحة البحرية في لامونجان أنشئت السياحة البحرية في لامونجان ( Wisata Bahari Lamongan ) من محاولات	• اهتمام بتقدم الموضوع من المعلم • تدريبات في المفردات الجديدة • المناقشة في كل الفرق • أخذ الإقتراع (الفرق المؤيد والفرق المعارض) للمناظرة	• أن يلفظ الكلمات والجمل حسب السياق في موضوع معين • أن يعبر الأفكار حسب السياق	١- قدرة الطلاب في التعبير عن الأفكار شفهيًا باستخدام الصيغ النحوية الصحيحة عن السياحة



القرطاس	• ثراء المفردات • طلاقة الكلام	• تنمية الأماكن السياحية في مدينة لامونجان.  ب- الآثار الإيجابية والسلبية للمجتمع المحلي تأثير السياحة البحرية على المجتمع المحلي في لامونجان من عدة نواحي، منها: الحياة الاجتماعية، الحياة الثقافية، والحياة الاقتصادية.	• عملية المناظرة - يتبادل كل فريقين (الفريق المؤيد والفريق المعارض) تقدم برهنتهم العامة - يتناظر كل فريقين عن الأفكار الرئيسية - يتساءل الفريقان متبادلا ومنظما - يجيب الفريقان الأسئلة المطروحة متبادلا ومنظما - تقدم خلاصة القول من كلا الفريقين • المشاركة في التقدير والتشجيع لتقدم الدرس المقبل	• في موضوع معين • أن يطرح الأسئلة حسب السياق • في موضوع معين • أن يجيب الأسئلة حسب السياق • في موضوع معين • أن يقترح الأفكار حسب السياق • أن يلخص الأفكار حسب السياق • في موضوع معين	٢- قدرة الطلاب في التحدث بشكل مترابط لفترات زمنية مقبولة مما يبنى عن ثقتهم بالنفس وقدرتهم على مواجهة الآخرين عن السياحة
---------	-----------------------------------	--	--	---	---

## خطة التدريس

المادة :	اللغة العربية
نوع المهارة :	مهارة الكلام
الفصل :	العاشر (و)
الموضوع :	السياحة
مدة الوقت :	٣٥x٤ دقيقة

## أ) الكفاءة المعيارية

- قدرة الطلاب على التعبير عن الأفكار شفهيًا بشكل المناظرة عن السياحة

## ب) الكفاءة الأساسية

- قدرة الطلاب على التعبير عن الأفكار شفهيًا باستخدام الصيغ النحوية الصحيحة عن السياحة
- قدرة الطلاب على التحدث بشكل مترابط لفترات زمنية مقبولة مما ينشأ عن ثقفتهم بالنفس وقدرتهم على مواجهة الآخرين عن السياحة

## ج) المؤشرات

- أن يلفظ الكلمات والجمل حسب السياق في موضوع معين
- أن يعبر عن الأفكار حسب السياق في موضوع معين
- أن يطرح الأسئلة حسب السياق في موضوع معين
- أن يجيب الأسئلة حسب السياق في موضوع معين
- أن يقترح الأفكار حسب السياق في موضوع معين
- أن يلخص الأفكار حسب السياق في موضوع معين

#### د) الأهداف

- أن يقدر الطلاب على التعبير عن الأفكار شفهيًا باستخدام الصيغ النحوية الصحيحة عن السياحة
- أن يقدر الطلاب على التحدث بشكل مترابط لفترات زمنية مقبولة مما ينيء عن ثقتهم بالنفس وقدرتهم على مواجهة الآخرين عن السياحة

#### هـ) الموضوع أو المادة

دور السياحة البحرية في لامونجان للمجتمع المحلي

#### ح) الطريقة التعليمية

- أسلوب المناظرة في المدخل الفعال

#### و) المصدر والوسائل

- الشبكة
- قاموس المنور
- بطاقة السؤال
- القرطاس والقلم

#### ز) إجراءات الدرس

الوقت	الأنشطة التعليمية		العملية
	الطلاب	المعلم	
١٠	<ul style="list-style-type: none"> <li>• يستعد الطلاب للدرس</li> <li>• مشاركة الطلاب في افتتاح الدرس وكشف الحضور</li> <li>• مشاركة الطلبة في ارتباط المادة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إعداد الطلاب للدرس</li> <li>• افتتاح الدرس، ثم كشف حضور الطلبة</li> <li>• ارتباط المادة الماضية بالمادة</li> </ul>	المقدمة

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• يسمع ويهتم الطلاب إلى القاء المعلم عن الأهداف وعملية التعليم</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تقدم أهداف الدراسة وشرح عملية التعليم</li> </ul>	
١١٥	<ul style="list-style-type: none"> <li>• المشاركة في التدريب وكتابة المفردات الجديدة</li> <li>• اهتمام بتقديم الموضوع من المعلم</li> <li>• يجتمع الطلاب حسب فرقهم</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>١- قبل المناظرة</li> <li>• إعطاء المفردات الجديدة المتعلقة بالموضوع وتدريبها</li> <li>• تقديم الموضوع أو المادة مجملًا</li> <li>• تقسيم الطلاب إلى ست فرق تتكون كل فرقة من أربعة طلاب عدم متجانسين في الكفاءة والشخصية</li> <li>٢- المناظرة</li> <li>• توزيع المادة الدراسية (السياحة البحرية في لامونجان) لكل فرق</li> <li>• تنظيم المناقشة لكل فرقة</li> <li>• إقتراع الفرقة إلى الفريق المؤيد والفريق المعارض للمناظرة</li> <li>• تنظيم عملية المناظرة للفريقين (الفريق المؤيد والفريق المعارض) متبادلا حسب الدور</li> <li>• استلام المادة الدراسية (السياحة البحرية في لامونجان)</li> <li>• يتناقش الطلاب في فرقهم</li> <li>• أخذ الإقتراع (الفريق المؤيد والفريق المعارض) للمناظرة</li> <li>• عملية المناظرة</li> <li>- يتبادل فريقان (الفريق المؤيد والفريق المعارض) تقديم الأفكار الرئيسية</li> <li>- يتناظر فريقان عن أفكارهم الرئيسية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• لباب التعليم</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- يتساءل فريقان متبادلا ومنظما</li> <li>- يجيب فريقان السؤال المطروح متبادلا ومنظما</li> <li>- تقدم الخلاصة من كل فريقين</li> </ul>	<p>٣- بعد المناظرة</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تقدير الفريق الفائز والتشجيع لجميع الطلاب لتقدم الدرس المقبل</li> <li>• تقويم وانعكاس الدرس على الطلاب</li> </ul>	
١٥	<ul style="list-style-type: none"> <li>• المشاركة في التقدير والتشجيع لتقدم الدرس المقبل</li> <li>• المشاركة في التقويم وانعكاس الدرس</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تلخيص الدرس بمشاركة الطلاب</li> <li>• إشاد الطلبة للمادة المقبلة و اعطاء الواجبات</li> <li>• احتتام الدرس بالدعاء والسلام</li> </ul>	الاحتتام

س) التقويم

يقوم المعلم التقويم في عملية التعلم والتعليم من حيث:

الرقم	الطالب	قواعد اللغة (٤٠)	وصول الرسالة (٤٠)	أسلوب الجملة (١٠)	الشجاعة (١٠)
١					
٢					
٣					
٤					
٥					

لامونجان، مارس ٢٠١٢

الباحث

فخر الراسخ

### السياحة البحرية في لامونجان

أ- لمحة عن السياحة البحرية في لامونجان  
 أنشئت السياحة البحرية في لامونجان  
 من (Wisata Bahari Lamongan) من  
 محاولات لتنمية الأماكن السياحية في  
 مدينة لامونجان.



تشتهر في الماضي باسمها تنجونج كوداك (Tanjung Kodok). وهو قصر يقع على  
 الساحل الشمالي لجزيرة جاوى على ١٧ هكتارا من الأراضي. تقع السياحة البحرية في  
 لامونجان في إدارية باجيران، منطقة لامونجان جاوى الشرقية. وكانت إدارية باجيران مشهورة  
 بمجتمعها المسلم، و فيها عدد من المعاهد الإسلامية سلفية كانت أو عصرية، والمدارس  
 الحكومية والأهلية الإسلامية، والمساجد، والمؤسسات الإسلامية. تسير حياة المجتمع من الناحية  
 الاجتماعية، والثقافية، والاقتصادية، والساسية بصورة حسنة.  
 بدأت تشتهر السياحة البحرية في لامونجان إلى خارج مدينة، بل جاوى الشرقية منذ  
 افتتاحها في ١٤ نوفمبر ٢٠٠٤ ، والذي افتتحها في لامونجان المحافظ -الحاج مشفوق-.  
 وأصبحت السياحة البحرية في لامونجان اليوم إحدى الأمكنة السياحية المفضلة لدى  
 السائحين. وأدى ذلك إلى تعمير المنطقة ورغبة كثير من الناس في الإقامة فيها لطلب العمل.  
 وبجانب السياحة البحرية في لامونجان تقوم عدد من أمكنة سياحية أخرى التي يزورها  
 السائحون. منها : أماكن التسوق الفريدة، وكهف مهاراني، قبر سنن رادن قاسم ( Sunan  
 Drajat)، وقبر سنن الربيع (Sendang Duwur)، ومتحف فان ديرويك، والميناء.



### ب- الآثار الإيجابية والسلبية

#### للمجتمع المحلي

تؤثر السياحة البحرية في لامونجان للمجتمع المحلي من عدة نواحي الحياة. منها الحياة الاجتماعية، والحياة الاقتصادية.

ومن المعروف، أن السياحة من شأنها أن تؤثر في المجتمع إيجابيا أو سلبيا. قال جو (Gee, 1989) " في كل مكان سيحي ينمو ويزيد عدد من السائحين، ويحمل معهم الآثار الإيجابية والسلبية للبيئة". وقد تأثر المجتمع المحلي في الحياة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية والثقافية وغيرها من التأثيرات.

ولاسيما في تنمية السياحة البحرية في لامونجان، قد تأثر على المجتمع المحلية في جانب الحياة الاجتماعية، والاقتصادية، والسياسية والثقافية. وهاهي من التأثيرات:

#### ١- مجال اقتصادي

##### أ- أثر إيجابي

١- فُرصُ عملٍ جديدةٍ للمُجتمَعِ المحليِّ

٢- كَسْبُ تحسِينِ مَعيشَةِ المُجتمَعِ المحليِّ

##### ب- أثر سلبي

١- المسابقةُ التجاريَّةُ من تجار خارج المنطقة لتجار محليين

٢- هِيمَنَةُ الأَغنياءِ في التَّجَارَةِ

#### ٢- مجال اجتماعي

##### أ- أثر إيجابي



١- زيادةُ مُصاحبةٍ الآخريْن

٢- المحافظةُ على المجتمعِ الصّالحِ

ب- أثر سلمي

١- تأثيرُ الحياةِ الاجتماعيّةِ من مُجتمعٍ خارجِ المنطقةِ لمجتمعِ المحليّ

٢- ظُهورُ المشاكلِ الاجتماعيّةِ

٣- مجال ثقافي

أ- أثر إيجابي

١- تبادلُ المعرفةِ الثّقافيّةِ مع الآخريْن

٢- المحافظةُ على الثّقافةِ المحليّةِ الصّالحةِ

ب- أثر سلمي

١- التّأثيراتُ الثّقافيّةُ المتنوعةُ

٢- ظُهورُ المشاكلِ الثّقافيّةِ

ج- المفردات الجديدة

٦- السياسيّة :	Politik	١- تنمية :	Perkembangan
٧- متحف :	Museum	٢- الساحل :	Pesisir Pantai
٨- المحليّة :	Domestik	٣- الاجتماعيّة :	Sosial
٩- هيمنة :	Penguasaan	٤- الثّقافيّة :	Kebudayaan
١٠- تأثير :	Pengaruh	٥- الاقتصاديّة :	Perekonomian



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG  
**PROGRAM PASCASARJANA**  
Jalan Gajayana 50 Malang 65144, Telepon & Faksimile (0341) 577033

Nomor : Un.03.PPs/TL.03/028/2012  
Hal : Permohonan Ijin Penelitian

28 Februari 2012

Kepada  
Yth. Kepala Sekolah MA Al Ishlah  
Sendang Agung, Paciran-Lamongan  
  
di Tempat

*Assalamu'alaikum Wr.Wb*

Berkenaan dengan penulisan tesis bagi mahasiswa kami, maka dengan ini mohon kepada Bapak/Ibu untuk berkenan memberi ijin kepada mahasiswa di bawah ini melakukan penelitian pada lembaga yang Bapak/Ibu pimpin:

Nama	:	Fahrur Rôsikh
NIM	:	10720053
Program Studi	:	Program Magister Pendidikan Bahasa Arab
Semester	:	IV (Keempat)
Dosen Pembimbing	:	1. Dr. H. Nasaruddin 2. Dr. Faisal Mahmud Adam Ibrahim
Judul Penelitian	:	تطوير أسلوب المناظرة بالمدخل الفعالي تعلم مهارة الكلام

Demikian permohonan ini disampaikan, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu kami sampaikan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum Wr.Wb*

a.n. Direktur  
Wakil Direktur Bidang Akademik,  
  
Dr. H. M. Samsul Hady, M.Ag.  
NIP 196608251994031002

Tembusan Yth :  
1. Direktur sebagai laporan.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

PONDOK PESANTREN AL-ISHLAH  
MADRASAH ALIYAH AL-ISHLAH

STATUS : TERAKREDITASI "A" – NSM : 312.35.24.22.342

Alamat : Sendangagung Paciran Lamongan 62264. Telp.: (0322)665378, 662891

**SURAT KETERANGAN**

Nomor : 90/PI/T2/III/2012

Yang bertandatangan dibawah ini, Kepala Madrasah Aliyah Al-ishlah Sendangagung Paciran Lamongan menerangkan dengan sebenarnya bahwa:

Nama : Fahrur Rosikh  
Nim : 10720053  
Prodi : Program Magister Pendidikan Bahasa Arab

Mahasiswa tersebut benar-benar telah mengadakan penelitian di Madrasah Al-Ishlah Sendangagung pada semester genap tahun ajaran 2011-2012 sesuai dengan judul tesisnya :

" تطوير أسلوب المناظرة بالمدخل الفعال في تعليم مهارة الكلام "

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk digunakan sebagaimana mestinya.

Sendangagung, 24 Maret 2012

Kepala Madrasah



Drs. H. Agus Salim, M.Pd.I

## السيرة الذاتية

الاسم : فخر الراسخ

الرقم التسجيل : ١٠٧٢٠٠٥٣

تاريخ الميلاد : لامونجان، ٢٢ أغسطس ١٩٨٧ م

العنوان : شارع مسجد بيت الغفور باجيران - لامونجان

الهاتف : ٠٨٥٧٣٢٢٦١١٢

البريد الإلكتروني : [frrosikh@gmail.com](mailto:frrosikh@gmail.com)

المراحل الدراسية:

الرقم	المدرسة	سنة التخرج
١	مدرسة نهضة العلماء لروضة الأطفال باجيران	١٩٩٤
٢	المدرسة الابتدائية المحمدية عشرون باجيران	٢٠٠٠
٣	المدرسة المتوسطة المحمدية لامونجان	٢٠٠٣
٤	المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد الإصلاح لامونجان	٢٠٠٦
٥	ليسانس في تعليم اللغة العربية جامعة مالانج الحكومية	٢٠١٠
٦	الماجستير في تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	٢٠١٢

الخبرات المهنية :

الرقم	المدرسة	السنة
١	معلم في منتهى لتعليم اللغة العربية مالانج	٢٠٠٩-٢٠٠٨
٢	معلم في معهد دار التلاوة مالانج	٢٠١٠-الآن